



# HABLAN DE PAZ

DAYAN se ofrece como «apaciguador» en el conflicto palestino

(Páginas 9 y 10)

Hoy, el desempate en el Bernabeu  
Estos son nuestros poderes...



CHOMIN



MUGICA



ARANA (o ECHARRI)



OCARIZ



BELAZA



BERASATEGUI



GUESALAGA



LAVERNIA



AMANTEGUI



GOICOEHEA



HERNAEZ



VILLANOVA

... y en sus botas estará la  
suerte del Logroñés 70

(Información de nuestros enviados especiales en páginas deportivas)

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA S A Apdo 28 Dpto Legal: LO-2 Redacción Administración y Talleres: Vara de Rey 68 Teléfono 21-31-00  
Número 9.821. Año XXXI. Miércoles, 24 de junio de 1970. 20 páginas. 4 pesetas. (Página 20)

## Accésit del premio «Misión Juvenil» para una escuela logroñesa de niños

MADRID 23. (Cifra). — El Premio «Misión Juvenil», dotado con doscientas mil pesetas, convocado por la Delegación Nacional de la Juventud, ha sido adjudicado esta noche, a las nueve y media, por el Jurado calificador, reunido en un conocido hotel, a un grupo de treinta muchachos cordobeses por su misión juvenil «Campaña de promoción gitana». Quedó finalista un grupo de seis muchachos burgaleses por su tema «Cuna de Castilla», con importantes investigaciones de la cuna castellana, cuevas, pinturas, etc. Se les premió con 25.000 pesetas aportadas por la Delegación Nacional de Cultura. Por su parte, la Delegación Nacional de la Juventud estudiará la edición de un libro sobre el tema basado en las investigaciones realizadas.

También se otorgaron tres accésits de 15.000 pesetas, uno a una escuela comunitaria de niños de LOGROÑO, que van a llevar la luz a su pueblo, pequeña localidad de

la provincia. Otro premio fue adjudicado a un grupo de muchachos de Gandía, por sus trabajos para la promoción del turismo juvenil, y por último, el último premio fue discernido a un grupo de montaña de Cangas de Onís, por su estudio cinegético y sobre la flora de Asturias.

Las «misiones juveniles» que hoy han sido premiadas se refieren a cualquier actividad realizada por grupos juveniles que tengan por fin el desarrollo de un sentido de auténtica colaboración en empresas con proyección comunitaria en los ámbitos nacional, provincial o local.

Los proyectos presentados han sido 94 y el número de participantes de 2.500. Si se pusieran en práctica todas las misiones presentadas su coste se aproximaría a los cincuenta millones de pesetas.

Presidió el Jurado calificador don Gabriel Cisneros Laborda delegado nacional de la Juventud.

Todos los enfermos curarán

## Se descubre la «parálisis del calzado»

(Pág. 8)

## NUESTRA PROVINCIA, TEMA PARA LA PRENSA NACIONAL

Ayer llegó a nuestra ciudad un periodista madrileño, enviado especial de «ND», Ramón Pi Torrente. La Rioja tiene un especial atractivo para la Prensa nacional y, de un tiempo a esta parte, estamos asistiendo a las idas y venidas de numerosos colegas y compañeros en la profesión, que vienen a radiografiar nuestra provincia en sus diversos aspectos económicos, sociales, turísticos y hasta políticos.

Ramón Pi contará en su tarea con un estupendo guía, como es José Ángel Cortés, periodista y amigo de esta Casa, que le mostrará la verdadera vertiente de esta tierra nuestra, en este momento decisivo de su desarrollo y expansión a todos los niveles.

Esta mañana se inauguran en nuestra ciudad las I Jornadas

## VIENE LA «FLOR Y NATA» DE LA NEUROLOGIA

(Página 20)



# Los Bancos no tienen nada que ver con las instituciones de beneficencia

Con motivo de la actual situación que los Bancos han adoptado para el cliente son muchos los que, sin duda, por tener un falso concepto de ellos o, por ignorar la verdad de su existencia dicen cosas muy absurdas. En ocasiones lanzan «propos» contra los directores de las sucursales. Desde que la situación bancaria se ha endurecido han sido varias las cartas que he recibido preguntando si hasta cuando ha de durar y manifestando quejas del comportamiento actual. Ests días, precisamente la semana pasada recibí una de unos de estos industriales quienes sólo tienen quejas. Dicen que no van a poder aguantar más; que la culpa la tiene el director tal y el director cual. A juzgar por la cantidad de cosas absurdas que manifiestan veo que no tienen la menor idea de lo que es un negocio.

## EL BANCO ES UN NEGOCIO

En torno a los Bancos se han dicho muchas cosas buenas y malas. Cuando se habla mal, en la mayoría de los casos, no es verdad, sino que cada uno, cuando las cosas no le van bien, por contra la Banca. Creen muchos que son los Bancos quienes tienen que resolver los problemas de todo el mundo que les sucede a los negociantes. Supongo que no todos estarán de acuerdo con mi criterio. Tenemos que tener en cuenta que el Banco es un negocio, no una institución benéfica. Es un negocio creado por un pu-

ñado de hombres para ganar dinero, no para hacer obras de caridad. Si el industrial que monta un taller lo hace para ganar dinero, ¿qué puede extrañarle que haya habido otros industriales que hayan montado un Banco para hacer lo mismo? Hay quien erróneamente piensa que los Bancos son instituciones creadas para resolver los problemas de los demás. Es verdad, pero a cuenta de abonar un precio por resolver dicho problema. El Banco vende un servicio que hay

que pagarlo; no trabaja por amor al arte. El Banco tiene muchos empleados que pagar religiosamente. Los empleados de la Banca también comen y tienen sus necesidades que cubrir como cada quisque. Por otra parte, el director lo único que hace es cumplir con las órdenes que se le encomiendan. El dinero que da en alquiler no es suyo y el Banco tampoco. El director ausculta al paciente y lo remite a un interrogatorio y a un reconocimiento en su despacho. Según su criterio y las órdenes que tenga, le da el dinero que pide o se lo

nega. Todo está en función con el crédito que le ofrece el cliente; el Banco es una tienda en la que se venden servicios y hay que pagarlos. Es muy lógico que el director se asegure que el servicio que va a vender ha de cobrarlo. Esto no sólo lo hace el director de un Banco, sino hasta el más modesto comerciante por pequeño que sea lo que va a vender. En

definitiva, el Banco es quien más obligación tiene de cobrar el servicio que vende. Un comerciante de zapatos puede permitirse el lujo de no cobrar un par porque la mercancía es de él y, en concreto, a nadie tiene que darle cuentas; pero el Banco presta un dinero que no es de él, sino de los ahorradores. Por el respeto y la confianza que se merece quien ha entregado sus dineros, el Banco tiene la obligación de velar por sus intereses y defenderlos a capa y espada. El Banco, cuando da en alquiler un dinero, presta recursos ajenos y tiene que tener la seguridad de que, quien se lo lleva en alquiler, ha de devolver el dinero y el abono del servicio. Es algo parecido a un coche de alquiler; cuando hemos realzado el servicio que precisáramos lo devolvemos al taxista y además le abonamos el importe del servicio que nos ha realizado. Cosa justa y lógica. Referente a la Banca hay quien piensa que, cuando se concede un crédito, es para toda la vida. Creen que nunca hay que devolverlo y lo convierten en lugar de un crédito comercial en latoso y moroso. El director del Banco no es un «hueso» como algunos manifiestan; es un defensor del dinero que nosotros mismos hemos depositado en el Banco. ¿Qué puede uno ofrecerle un Banco que envíe el dinero sin saber a quién y con pocas seguridades de recuperación? Esto es un guro que nadie depositaría en él sus ahorros. Ese dicho de «da para las con-

do hace sol y lo quita cuando llueve» es otra de las muchas bobadas que se dicen. Es un dicho tan rayado que todos saben que eso no es cierto. Lo que sucede es que cuando un peticionario se acerca al despacho del director a solicitar ese paraguas, si hace sol es porque no le hace mucha falta y cuando tiene que devolverlo es cuando llueve porque ha llegado el momento de la suerte suprema hay que devolverlo aquel dinero que se tomó en alquiler. Si se ha hecho un uso indebido es cuando diluía a cántaros. No es que el Banco nos quite ese paraguas, es que ha llegado el momento obligado de tener que devolverlo porque en su día así lo firmamos. A ello, nos comprometimos, ¿por qué nos extraña que haya llegado el momento de cumplir el pacto?



VICTOR VIRIBAY OCHOA  
DIRECTOR DE ASPIEL

# LA BOLSA AYER

## BOLSA DE BARCELONA

### Acciones

#### BANCOS

Banca López Qu esada	977,00	977,00
Banco Central	1.005,00	1.050,00
Banesto	782,00	790,00
Banco Exterior		490,00
Banco Hispano	790,00	802,00
Banco Ibérico	772,00	775,00
Banco Mercantil		840,00
Banco Popular	885,00	891,00
Banco Santander	940,00	

#### MONOPOLIOS

Campsa	247,00	260,00
Tabacalera, S. A.	243,00	245,00
Telefónica Nacional	269,00	270,00

#### TELEFONIA Y RADIO

Eléctrica de Viesgo	221,00	220,00
Eléctrica de Langreo	216,00	220,00
Reunidas de Zaragoza	100,50	102,00
Fecsa de 1.000	270,25	271,50
Fecsa de 5.000	268,00	269,00
Fenosa	184,00	180,00
H. Cantábrico	232,00	234,00
Hidroala	237,00	238,00
Iberduero, ordinarias	328,00	306,00
Salto del Nansa		170,00
Sevillana de Electricidad	234,00	232,00
U. E. Madrileña	209,75	211,00

#### ELECTRICIDAD

Eléctrica de Viesgo	221,00	220,00
Eléctrica de Langreo	216,00	220,00
Reunidas de Zaragoza	100,50	102,00
Fecsa de 1.000	270,25	271,50
Fecsa de 5.000	268,00	269,00
Fenosa	184,00	180,00
H. Cantábrico	232,00	234,00
Hidroala	237,00	238,00
Iberduero, ordinarias	328,00	306,00
Salto del Nansa		170,00
Sevillana de Electricidad	234,00	232,00
U. E. Madrileña	209,75	211,00

#### SIDEROMETALURGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METALICAS

Altos Hornos		104,00
Santa Bárbara	75,00	
Duro-Felguera	87,00	86,00
Santa Ana	139,00	145,00
A. de Ferrocarriles		140,00
Construcción Naval	92,00	
Fasa	355,00	355,00
Material y Cons.	135,00	
Seat	455,00	455,00

#### MINERAS

Los Guindos	160,00	160,00
Ponferrada	210,00	207,00

#### INMOBILIARIAS

Ceisa de 500		145,00
Cons. Cantabria	319,00	
Dragados y Cons.	733,00	745,00
Urbis		85,00
Hidrociivil	340,00	340,00

#### CEMENTO

Portland Valderrivas	467,00	467,00
Valencian Cementos	600,00	

#### ALIMENTACION

El Águila	265,00	265,00
General Azucarera	183,00	185,00

#### QUIMICAS

Cros	260,00	267,00
Dow-Unquinesa	306,00	314,00
Industrias Aragonesas	208,00	210,00
Española de Petróleos	435,00	455,00
Perfumería Gal	510,00	
Petroliber	290,00	
U. E. Explosivos		289,00
INVERSION MOBILIARIA	356,00	

#### INVERSION MOBILIARIA

Cartisa	496,00	496,00
Insa	155,00	155,00
Valores Mobiliarios	130,00	130,00
VARIOS		960,00
Cristalería de 1.000		
Galerías Preciados	410,00	
Española del Zinc		155,00
Fefasa	136,50	155,00
El Fénix	832,00	836,00
Metropolitano	222,00	220,00
Pap. Reunidas	118,00	118,00
Snlace	172,00	176,00
Trasmediterránea	217,00	219,00

## BOLSA DE MADRID

### Acciones

Campsa	269,00	259,00
Telefónica Nacional	269,00	270,00

Banesto	785,00	497,00
Banco Exterior		262,00
Aguas de Valencia	262,00	247,00
Catalana de Gas	253,00	247,00
Fecsa de 1.000	271,00	274,00
Fecsa de 5.000	265,00	269,00
Aguas de Barcelona	298,00	300,00
H. Cataluña	192,00	198,00
Hidroala	243,00	240,00
Iberduero, ordinarias	333,00	306,00
Sevillana de Electricidad		236,00
Carburros Metálicos	435,00	430,00
Cros	262,00	262,00
Industrias Aragonesas	206,00	210,00
Española de Petróleos	438,00	437,00
Productos Pirelli	207,00	207,00
A. de la Construcción	255,00	255,00
Dragados y Cons.		738,00
Fomento de Obras	513,00	505,00
Portland Asland, ords.	515,50	510,00
Portland Asland, prefs.	110,00	105,00
Motor Ibérica	343,00	338,00
Siemens		134,00
La Seda de Barcelona	770,00	730,00
Tabacos de Filipinas	227,00	
Trasatlántica		130,00
Trasmediterránea		220,00
Urbanizaciones y Trans.		240,00

## BOLSA DE BILBAO

### Acciones

Banco de Bilbao	960,00	
Banco Central		1.060,00
Banesto		765,00
Banco Guipuzcoano		860,00
Banco Hispano		805,00
Banco Vizcaya		835,00
Aurora, S. A.		1.730,00
La Polar, S. A.		950,00
Electra de Viesgo		221,00
Reunidas de Zaragoza		100,00
Hidroala		240,00
Iberduero, ordinarias		306,50
Sevillana de Electricidad		233,00
U. E. Madrileña		210,00
Marítima Nervión		310,00
Naviera Aznar		120,00
Naviera Bilbaína		260,00
Altos Hornos		110,50
Duro-Felguera		87,00
Ponferrada		207,00
Babcock & Wilcox		91,00
Santa Bárbara		74,00
Unión Cerrajería		150,00
F. C. Vascongados		72,00
Transp. Sub. Bilbao		75,00
Dow-Unquinesa	302,00	
Faes		610,00
Nicas		189,00
Vacesa		390,00
Pap. Española		175,00
Telefónica Nacional		270,00

[Cotizaciones facilitadas por BANESTO]

## Puente de «San Pedro»

SAN SEBASTIAN SALIDA, 28, ocho mañana.  
REGRESO, 29, diez noche.  
PRECIO PLAZA ..... 160 PTAS.

SANTANDER SALIDA, 28, seis mañana.  
REGRESO, 29, 7,30 tarde.  
PRECIO PLAZA ..... 250 PTAS.

MADRID SALIDA, 27, sábado, 15,30 horas  
REGRESO, 29, lunes, 20,00 horas.  
PRECIO PLAZA ..... 350 PTAS.

En todas estas excursiones facilitamos alojamiento

**VIAJES CONDE**

Agencia de Viajes. Título 15. Grupo A.  
AVENIDA DE PORTUGAL, 7. BAJO. TELF. 22-30-48 Y 21-45-70

Importantisima industria de MAQUINAS-HERRAMIENTAS, totalmente reestructurada, con una línea de producción a NIVEL INTERNACIONAL, con magnificas perspectivas inmediatas y futuras, precisa NUEVOS ACCIONISTAS para llevar a cabo la proyectada

## Ampliación de capital

La empresa, tal y como se demostrará a todo interesado en participar en ella, es ALTAMENTE RENTABLE, cuenta con EXCELENTE CARTERA DE PEDIDOS, fabrica maquinaria de INMEJORABLE CALIDAD y está muy introducida tanto en el mercado NACIONAL como en el INTERNACIONAL. La ampliación está destinada a la adquisición de modernos medios de fabricación, así como a la construcción de un nuevo pabellón industrial.

Las personas interesadas en invertir capital deberán ponerse en contacto con la firma OTEIC, S. L., Organización Técnica de Empresas Industriales y Comerciales, Avda. de Isabel II núm. 3, bajo, teléfono 28637 de SAN SEBASTIAN, quien les facilitará amplísima información sobre todos los aspectos inherentes al negocio, y condiciones que regulan la aportación.

## UN BUEN NEGOCIO EN SU DOMICILIO

LA CHINCHILLA ES GARANTIA SEGURA

**¡HAGA LA PRUEBA!**

CONFIE EN NUESTRA EXPERIENCIA AVALADA POR CIENTOS DE CRIADORES

ASISTENCIA TECNICA ASEGURADA EN TODA ESPAÑA Y TOTALMENTE GRATUITA. CONFIE EN ESPECIALISTAS.

INFORMESE AHORA Y SIN COMPROMISO

the canada chinchilla sa  
AVDA. MERIDIANA, 84-86 ☎ 245.90.98 BARCELONA-15

DESEO MAS INFORMACION GRATIS Y SIN COMPROMISO

D. .... N.º R. ....  
Calle ..... Tel. ....  
Población .....

TODO GARANTIZADO EN CONTRATO

## PARA VER Y OIR BIEN

OPTICA  
**ORTIZ OLAVE**

Anúnciese en  
**NUEVA RIOJA**

## ANUNCIOS OFICIALES

**Banco de Crédito a la Construcción**

Plaza de Santa Bárbara, 2 Madrid - 4

AVISO

Vencimiento, 30 junio 1970.

Se recuerda a los prestatarios de este Banco la obligación que tienen de satisfacer el importe del semestre de su préstamo en la fecha del vencimiento.

Para su mayor comodidad, les aconsejamos que acudan a pagar a la sucursal del Banco de España que les indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.

Vd. puede retirar directamente, o poseer en breve plazo su recibo definitivo si:

- Acude a pagar a la sucursal del Banco de España que le indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.
- Envía su importe por transferencia o cheque a la sucursal del Banco de España que le indicamos en la circular, donde se encuentra su recibo.

UTILICE ESTA NUEVA FORMA DE PAGO



Hacia ya una semana que habían secuestrado al ex presidente Aramburu. Y Buenos Aires, a primeros de junio que allá es el comienzo del invierno, se quedó casi desierto en la noche. Era como si a la ciudad se le hubiera metido poco a poco el miedo, al fantasear sobre lo que podía venir, antes de habituarse a un hecho que se ha estirado y encogido en rumores como un viejo bandeón po'feño.

En una de las noches del miedo ciudadano, José María Alfaro (que ha logrado lo imposible en un embajador, que es el llegar repleto de prestigio intelectual y humano a niveles de popularidad) y que es noctámbulo, porque si y por poeta, me llevó a enseñarme algo más de Buenos Aires, dada mi condición pasmada de daleto.

A veinticinco kilómetros del centro de la maraña que se desparra en ocho millones de habitantes, des-

pués de la cena, paseando bajo los árboles, salieron a relucir en la charla muchas cosas. Y ya casi al final, el tango: «Esa especie venturosa que tiene, aunque humilde, su lugar en el Universo», como remata Borges en una historia del tango con la que no estoy muy de acuerdo.

Precisamente por recordar el escepticismo del escritor argentino hacia todo tango que no sea el de origen más antiguo —que sería el violento de los «villeros»— Alfaro se dio vuelta de pronto y me disparó: —¿Tú has oído la «Balada para un loco»?

Sara y José, por amigos de los cabales, me llevaron en su momento a «Caño 14» para que pudiera oír los viejos y los nuevos tangos. Todo fue bien. Y cantaron los que empezaban. Y Rosita Quintana. (Mientras tú, Sara, dulce y bonita y tranquila Sara, que estabas en el

secreto, esperabas). Y al fin subió al tablado de un salto Roberto Goyeneche, que es como un alambre, que canta mientras le brillan los ojos claramente azules, con el apellido vasco y el aire nórdico, que se le borra entre gestos nerviosos mientras actúa y mientras descansa.

Y cuando se la reclamaron a voces desde todas partes, se arrancó en la «Balada para un loco», con su frase que es toda una personalidad, llevando el ritmo a crispaciones, como si también él —como se dice en la canción— tuviera las medias sueltas clavadas en los pies.

Me di cuenta, nada más sentir el silencio espeso en que caían las primeras palabras. «Las tardécitas de Buenos Aires tienen ese qué sé yo... ¿viste?», que todo lo que me habían contado de la «Balada para un loco» iba a ser verdad. Y lo fue, lo mismo en la estupenda

poesía que corre por la ciudad, por los semáforos celestes y por las cornisas con una golondrina el motor, que en la música que canta una peluca de alondras o la ribera de una sábana abordada con un poema y un trombón. Porque la balada no se sabe si es una poesía que de vez en cuando rompe a cantar, ni casi parece un tango, de puro hoy, de puro fresco, cuando arranca la melodía entre la expectación de las notas:

«Se hace que estoy plantao, plantao, plantao...». Discutido al principio, desafiado por la guardia vieja del tango, allí estaba y está el tango niño de Piazzolla con la poesía de Ferrer, que se ha llevado de calle las calles de Argentina, entre una música de aleluya y un viva a los locos que inventaron el amor, donde el disparate es ternura, donde

un hombre puede quitarse el medio melón de su bombín para cantar entre un coro de alegría.

Metido en Buenos Aires, pensé alguna vez que la «Balada para un loco» podía ser sugestión, aunque ya era bastante, que incluso se rindieran a la balada ese santuario del tango de siempre que es «El viejo aimacén», donde Alberto Marino sigue diciendo a media voz: «Si yo tuviera un corazón» o recordando a «Malena». Perc aquí, de regreso, cuando he puesto en casa el disco a mis amigos, me he dado cuenta de que también saltan inmediatamente un montón de locos adictos. Lo ven a ustedes, cuando la balada llegue, que llegará.

Hay una vuelta al modo de los juglares y pienso con esperanza que eso quiere decir algo. Tiene que significar algo. (PYRESA).

CARMELO MARTINEZ

TIEMPO DE OPINION

La subida de la Telefónica

Está anunciada la subida de las tarifas de un servicio que afecta a millones de personas: el teléfono. El argumento utilizado para pedir la subida es, sencillamente, el mejorar los salarios de la Compañía. Telefónica figura entre las empresas más fuertes. ¿No puede hacer frente por sí misma a las mejoras? A principios de año se estipuló que los aumentos de salarios no podían influir sobre los precios. Sólo algún caso excepcional debe merecer un trato de excepción en la aplicación general de normas emanadas de Consejo de Ministros.

(de «Arriba»)

Mandamientos «socialistas»

Me escribe un lector para mandarme un fragmento de unos apuntes de Sociología, que da un sacerdote a las chicas del último curso de Bachillerato Laboral de un colegio de religiosas de Salamanca. Después de unas teorías muy personales sobre el origen del problema social (que atribuye a la irreligión), el buen profesor ofrece la lista de lo que él llama «Los mandamientos socialistas». Son los siguientes:

- Primero: Aborrecer a Dios.
- Segundo: Maldecir a Dios.
- Tercero: Profanar las fiestas.
- Cuarto: Despreciar a los padres (no hay familia).
- Quinto: Matar sin escrúpulos.
- Sexto: Adulterar.
- Séptimo: Robar.
- Octavo: Mentir.
- Noveno: Desear la muerte de su prójimo.
- Décimo: Sembrar la revolución universal.

(de Carandel, en «Triunfo»)

Las «castas» profesionales

En España no hay vendaje mal puesto, ni carretera mal concebida, ni expediente mal redactado, ni discurso inoportuno, ni título mal otorgado. Como es sabido, nuestros abogados, arquitectos, médicos, ingenieros, profesionales en general de cuantos oficios, pues, que ante cualquier crítica a su labor se levantan airados y pidan la cabeza del crítico o lo manden a paseo e invaden el guardia y a la Constitución? Librese el ciudadano de a pie de hacer alguna consideración negativa sobre lo que ve y soporta en sus relaciones sociales con la mayoría de los profesionales y las profesiones: librela Dios de la tentación de decir «esto está mal», «aquello es una chapuza», «aquí hay fraude». Enseguida se le echarán encima los titulados y le tacharán airados, de inculto, de qué sabrá él, de que «zapatero a tus zapatos». Incluso le dirán enseguida que cómo se atreve a enjuiciar a aquellos que han conseguido su formación y doctorado en la Universidad (como si la Universidad no tuviera su raíz y estilo en la crítica y por ella no fuera una institución necesaria y fecunda).

Pero aún hay más: si alguien en ese país se atreve a alabar la crítica que en otros países se hace a sus galenos, a sus fabricantes, a sus proyectistas, a su profesionales de lo que sea, gracias a la cual los profesionales procuran tenérselas muy tiesas y mejorar en su quehacer, con lo que sus países a su vez mejoran y progresan, aquí vendrán los nuestros a decirnos que mejoran y progresan, aquí vendrán los nuestros a decirnos que tales prácticas son ruinosas y corruptoras y que así va Europa y los europeos. Con lo que, una vez más, cierran sus oídos a las quejas del prójimo, aunque no a sus alabanzas y continúan en sus trece. Sin rectificar los errores, pues no los hay ni los puede haber, ni reconocer culpas, ni reformar nada. Nuestros profesionales son Intocables, como castas de la India, hipersensibles a la crítica. Insuflados por la perfección y la sabiduría. Y aquellos de los ciudadanos que les critican, unos desagradecidos, aunque paguen sus cuotas y servicios.

(de «Criba»)

ACONTECIMIENTOS ¿PARA JULIO?

«En vísperas del verano, los pronosticadores acostumbran a anunciar con fecha ideal para que se cumplan sus vaticinios el 18 de julio. La verdad es que dicha fecha es propicia para los grandes acontecimientos». A continuación recuerda algunos de ellos. «A la vista de esto —concluye—, nada tiene de extraño que cada cual haga sus cabales. ¿Qué nos reserva el próximo mes de julio?»

(De A. Puga, en «El Diario de Barcelona»)



LOS INGLESES NO QUIEREN PRISAS

Los alegres pronósticos de la encuesta han fracasado, una vez más ante las inesperadas y lógicas reacciones de las masas electorales; compuestas por hombres y mujeres concretas que saben lo que quieren, que saben lo que tienen y lo que no tienen, que entienden de las posibilidades actuales de su país, que ya no es un imperio universal, y que, por lo tanto, confían más en lo estable que en las alegres prisas hacia supuestos paraísos. Si a poco del final de la gran guerra II, y en beneficio de los laboristas, se votó contra Churchill, el héroe nacional fue seguramente porque las gentes querían, sobre la pírrica victoria, ordenar un poco la vida social y económica del país, ordenación que no quisieron confiar a un conservador que seguramente procuraría conservar muchas cosas viejas; y si más tarde, volvieron a los conservadores fue porque se creyó que a ellos correspondía un poco frenar el ritmo de las reformas, que eran demasiado impetuosas en el papel y lentas en la realidad. Luego una vez más se tornó al laborismo, cuando los conservadores, vuelta la Gran Bretaña a la realidad, quisieron hacer de ésta, sin ninguna fantasía, una realidad permanente. Ahora, sobre muchas improvisaciones laboristas, que amenazaban

con transformar las conquistas sociales en papel mojado, por la debilidad de la economía, es lógico que los votantes, con más sentido que sus dirigentes, hayan procurado, dando su voto a los conservadores, lograr un respiro, un compás de espera, hasta que la coyuntura permita nuevos avances, que los conservadores no harán y podrán hacer los laboristas.

Una democracia de siglos, aunque fuera con limitaciones en las primeras etapas, está madura para estas sutilezas electorales que se cumplen en la Gran Bretaña, y que no pueden ser copiadas fuera de la Isla, por ser distintas las condiciones presentes y la tradición: por lo cual, y tornamos al principio de este trabajo, todo pronóstico que no tengan en cuenta estas sutilezas, que los británicos sienten, pero que no pueden razonar en opinar en el vacío y, como consecuencia lógica, fracasar; si los pronósticos conservadores acertaron esto fue posible porque, pese a los pronosticadores, las pesas cayeron de ese lado por más altas razones, esas que no se pueden someter a computadoras ni a interesadas preguntas hechas, por cada lado, a las personas más propicias a opinar como interesa al que pregunta. Una cosa es la mayoría en la tertulia de un «Café»

y otra la mayoría en las ramblas de Barcelona o en las luminosas calles de Valencia.

Afortunadamente para ellos la Gran Bretaña, y sus ciudadanos no viven hoy en una opulencia que frivolice ni en una penuria que desespere, viven a un nivel que permite no tener prisas angustiosas, ni desdoro de ocupaciones debilitadoras, que permite votar serenamente al que en cada momento, y no con carácter permanente, parece ser más apto para administrar la cosa pública. De ahí esos cambios, que nunca podrán captar las encuestas por perfectas que sean. Y, por otra parte, ya se sabe, en buena defensa de los encuestadores, que con el voto secreto es fácil mantener la fidelidad al partido, laborista o conservador, ante encuestadores, amigos y vecinos, y luego, a la hora de la verdad, votar, al margen de la formal ideología, por quien se cree lo hará mejor en la circunstancia dada.

Podremos decir que, sobre la siembra de los partidos, ha ganado, por lo menos un poco, el buen sentido de los británicos, laboristas o conservadores, que han votado, en gran parte por lo menos, como ciudadanos británicos y como vecinos de un lugar donde las ideologías y programas son ahogadas por la realidad.

Más allá de la edad media

«Hace tiempo era una meta ambiciosa los setenta años; ahora son muchos los que han cumplido los noventa. Yo ya tengo ochenta y espero vivir todavía» (Doctor Selman Abraham Waksman —uno de los cien personajes más importantes de hoy, descubridor de la estreptomycinina, una de las diez recetas que han dado nueva fisonomía al mundo— a Enzo Biagi).

Existen dos formas de trabajar por la Humanidad doliente. La primera se realiza de cara a la galería, con hechos, descubrimientos e intervenciones espectaculares. No podemos negar su validez, aunque menospreciemos el exhibicionismo. La segunda tiene lugar, en forma tenaz, callada y constante, en los laboratorios. Por lo general es allí donde unos hombres abnegados, han promovido a través de la investigación y a lo largo del tiempo, fórmulas eficaces de ayuda al prójimo. Si el médico tiene la obligación de conocer enfermedad, su alivio lo busca en la inmediata receta con caligrafía tradicional, en la que el paciente intuye, con gozo y nerviosismo, su curación. Pero ahí termina en cierto modo —al menos pasajera— su trabajo y empieza el del farmacéutico. En Norteamérica se ha llegado a prescribir un billón de medicamentos. En España, solamente en tranquilizantes y estimulantes, se vendieron el año último, mil millones de pesetas. Actualmente el gran empeño en el campo de la quimioterapia es encontrar algo decisivo contra el cáncer.

Sin embargo, los hombres dedicados a la noble tarea de hallar y ofrecer remedios para el mal —bien lejos de los espasmódicos, la triaca y los bálsamos y jarabes tradicionales— han sido envueltos en pintoresco incienso y por otra parte acusados de excesiva comercialización. La literatura sobre las reboticas rurales o urbanas como viveros de ideas más bien disolventes que otra cosa, corria parejas con el folklorismo zarzuelero. Pero no todos los farmacéuticos se pasaban la vida en la verbena o pontificando en sus caseras tertulias con los delbedadores del poder, el criterio y las ideas. Tampoco son simples industriales que se limiten a expender una mercancía, con vocación de intermediarios y el pensamiento, puesto únicamente en el porcentaje de beneficios. Mucho se ha hablado últimamente de los precios de los medicamentos y de su proliferación. Concurren en ambos fenómenos, hondos factores de coyuntura; y por otra parte, la farmacopea tiene necesidad de dar nuevos pasos, a riesgo de repetirse algunas veces. Ha de avanzar en la lucha por el aumento de la vida media del hombre, como colaboradora de la geriatría, esa ciencia que puede convertir a los ancianos en adolescentes. Para dar una idea de su influencia, diremos que en nuestro país, el diez por ciento de la población tiene más de sesenta años, mientras que el porcentaje a principios de siglo era del cuatro por ciento.

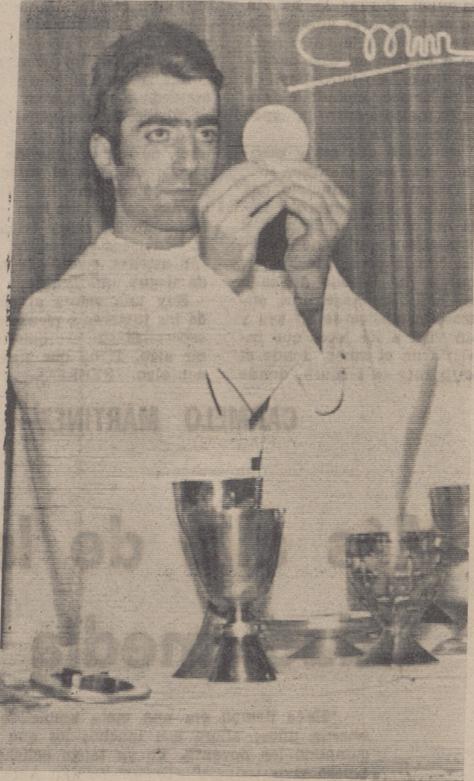
Pero el hombre se agita cada vez más —entre el humo, la prisa y la fatiga— y necesita que se le serene. A pesar del problema de las jubilaciones prematuras, de las guerras y del proceso generacional que lleva a los puestos de mando y de trabajo en progresión creciente, a los más jóvenes, aspira a vivir más y si es posible, libre de las tensiones que le acucian; seguro en el ocio bien ganado, en el declive de su existencia. En cualquier tiempo se desea superar la barrera actual de los años según las últimas estadísticas. Nos quejamos del mundo, pero nos aferramos a él, incluso los que en determinados momentos sueñan con la evasión. En este camino, investigar sin tréguo con la idea de encontrar nuevos productos, constituye un deber y por supuesto es uno de los servicios más nobles e inteligentes que se puede prestar al prójimo. ¿Por qué rechazar la abundancia de medicinas, si aparte de la facultad del paciente o del galeno para elegir, es seguro que unas serán más efectivas que otras? Aun en su grado mínimo, mediante la actual revolución científica, la última que salga al mercado tendrá casi siempre más afinadas propiedades. Y es seguro que el investigador habrá puesto en su tarea largas y agotadoras jornadas y un caudal de ilusiones.

Ello es difícil cuando prácticamente existen pastillas para todo. A veces parece que los hombres están más enfermos que nunca, siendo así que muchos de ellos jamás vivieron tales días de esplendor físico para su organismo. «Pesan mucho la angustia, las preocupaciones. Al médico se le pide hoy que además de las dolencias, mitigue el dolor de vivir», ha dicho Florez Tascón. Por eso, lo que hace falta vigilar es el espíritu, las intenciones.

(PYRESA)

JESUS VASALLO

# CANTAMISA DE NUESTRO PAISANO DON JESUS CASTILLO



ARNEDO. — (De nuestro corresponsal, Paco Portillo).

## CANTAMISA

A las seis de la tarde, cantó, su primera Misa en el Seminario Seráfico de Nuestra Señora de Vico, el reverendo don Jesús Castillo Ibáñez, hijo de don Carmelo y de doña Rafaela. Fue ayudado por los reverendos padre don Vicente Ortiz, perteneciente al Seminario y don Alberto González Castejón, coadjutor de las Parroquias de Arnedo.

El coro parroquial lo dirigió magistralmente, interviniendo con su voz portentosa, el reverendo don Emeterio Martínez. La asistencia fue numerosísima, pues fueron cinco los autobuses que desplazaron a quienes tuvieron interés en acudir, siendo preciso habilitar los pasillos de Monasterio para acoger al gentío.

Entre los concurrentes estaba el antiguo párroco de Arnedo don Orestes González Fernández, juntamente con gran cantidad de invitados amigos y familiares.

Al final de la ceremonia fueron servidos refrescos y aperitivos en el revellín del Monasterio, a todos los asistentes, sin distinción.

Reciban nuestra efusiva enhorabuena al misacantano, padres y demás familiares.

(Foto: MUR)

## ENLACE MATRIMONIAL

El pasado sábado, a la una del mediodía y en la Parroquia de San Cosme y San Damían, tuvo lugar el matrimonial en-

lace de los jóvenes Angel Royo Rodríguez y María Estrella Rodríguez Calvo.

La unión fue bendecida por don Eliseo Lereña y fueron padrinos doña Juliana, madre del novio y don Antonio, padre de la novia.

El banquete de la boda fue servido con excepcional esmero en la Sala Micheletta, quedando los numerosos invitados plenamente satisfechos.

Seguidamente se organizó baile, amenizado por el famoso conjunto musical "Los Vientos", al que pertenece un hermano de la contrayente.

Los recién casados salieron en viaje de luna de miel y visitarán Madrid, Sevilla, Valencia, Barcelona y otras capitales.

Nuestra más cordial enhorabuena a los nuevos esposos, haciéndola extensiva a todos sus familiares, pero muy especialmente a nuestro amigo don Rodríguez Pérez "El Rey del Ajo", padre de la novia.

## SE COLOCO UN "MAYO"

Este mismo día, en la Plaza de Nuestra Señora de Vico, cerca del domicilio y tienda de don Carmelo Castillo, se colocó un "mayo" de unos siete metros de altura, como homenaje a su hijo, que al día siguiente habla de ser nuevo ministro de la Iglesia cantando su primera Misa. En lo alto del palo había un sobre con 500 pesetas y dos conejos atados. Sobre las ocho y media de la tarde, dos ágiles jóvenes intentaron su captura trepando y lo consiguieron ante gran cantidad de curiosos que pre-

miaron con aplausos su proeza. El primero que subió atrajo el sobre, y el segundo, cortando con una navaja las cuerdas, hizo que los conejos cayesen sobre el pavimento.

## DEL DOMINGO

No pudo ser más espléndido el primer día del verano, que correspondió a esta jornada dominguera. La temperatura, verdaderamente estival, fomentó los desplazamientos a las huertas, orillas del Cidacos, y otros lugares adecuados para disfrutar de algo de frescura y aire libre.

La apertura de la Iglesia de Santa Eulalia fue acogida con júbilo por los arnedanos después de tantos años de clausura y asistió nutrida concurrencia de fieles, oficiando el coadjutor don Emeterio Martínez, que tuvo también a su cargo la glosa del Evangelio perteneciente a esta Dominica.

CASALARREINA. (De nuestro corresponsal, M. Esteban).

El día 19 de julio próximo se celebrará en esta localidad una gran fiesta religiosa con motivo del VIII centenario del nacimiento de Santo Domingo de Guzmán, y organizada por las Madres Dominicas del Convento de la villa. He aquí, en síntesis, el programa preparado:

En primer lugar, pascuales con la banda de música de la localidad; seguidamente, a las diez y media, concentración en el Parque «La Florida» y recibimiento de las autoridades al obispo de la diócesis, doctor don Abilio del Campo y de la Bárceña, con volteo de campanas e interpretación del Himno Nacional; a las once, praecon, en «La Florida», por el Padre José Luis Alcalde y presentación por parte del párroco, don Efrén Merino; misa concelebrada, presidida por el obispo, al cual expondrá a los fieles el

sentido del centenario. La misa cantada por la Coral de estudiantes dominicos y el pueblo; después se descubrirá una placa en memoria del Santo, y para terminar intervendrá la Coral de estudiantes de Calerua.

## EXCURSION A SAN MILLAN DE LA COGOLLA

La juventud llevó a cabo su tradicional excursión a San Millán de la Cogolla, patrocinada por Extensión Agraria. Todos llegaron muy contentos a San Millán, donde un padre del Convento les explicó los elementos y obras de arte del Monasterio. Visitaron posteriormente el Monasterio de Suso, donde también les fueron explicadas las obras de arte allí reunidas.

## EXCURSION A VALVANERA

Otro grupo de jóvenes marchó el pasado domingo a Valvanera con el entusiasmo que les caracteriza. Allí oyeron mi-

sa y dieron gracias a la Patrona de la Rioja. Más tarde comieron fraternalmente, y por la tarde, después de rezar el Santo Rosario, en el Monasterio, pasaron unas horas en la ciudad de Nájera, divirtiéndose hasta el regreso a nuestra localidad.

## CORAZON DE JESUS

En este mes de junio viene

celebrándose en nuestra iglesia parroquial los actos religiosos en honor del Sagrado Corazón de Jesús, con la asistencia de muchísimos fieles. El espíritu religioso queda patente en estas manifestaciones en un pueblo que tiene bien arraigadas sus costumbres y sus devociones.

Adquiera el electrodoméstico reloj que desea con: Un 10 por 100 de posibilidades de pago de su precio oficial con amplias facilidades. Un 40 por 100 que oscila entre el pago de su valor y la adquisición gratuita. Y un 50 por 100 de adquirirlo totalmente gratis, más un beneficio en metálico de cuantía indeterminada.

## ¿Cómo?

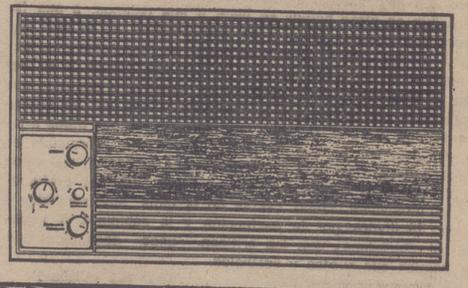
Envíe sus señas al Apartado 241 de Salamanca y recibirá gratuitamente y sin compromiso— exacta y convincente información al respecto.

# Tenemos Primavera !PIDANOSLA!



Láncenos un S.O.S.  
Nosotros iremos en su defensa  
con la "Primavera al frente"  
Desde su oficina, consulta,  
despacho o lugar de reunión...  
y por supuesto, desde su  
propia casa ¡LLAMENOS!  
Le proporcionaremos  
PRIMAVERA  
a Vd. y los suyos!

¡Qué diferencia! con:  
acondicionadores  
de aire  
**AIRWELL**



CON LA GARANTIA DE DISPONER DE EQUIPO TECNICO Y PERSONAL PROPIO ESPECIALIZADO

## DELEGACIONES:

**OSABA Electricidad - Gral. Mola, 19 - Tlfno. 21 18 11 - LOGROÑO**

MADRID - General Perón, 23 - Teléfonos 233 09 62 y 254 13 67  
MADRID - Castelló, 30 - Teléfonos 226 78 72 y 226 53 17  
MADRID - Segovia, 19 - Teléfonos 265 94 83 y 226 88 32 33  
MADRID - Rios Rosas, 25 - Teléfonos 254 36 31 y 253 50 10  
BARCELONA - Ronda General Mitre, 139 - Teléfono 211 29 00  
PALMA DE MALLORCA - Balmes, 132 y 134 - Teléfono 25 46 55

ALICANTE - Avda. General Mola, 12 - Teléfono 22 28 98  
VALENCIA - Avda. José Antonio, 53 - Teléfono 33 49 21  
SEVILLA - Asunción, 21 - Teléfonos 27 02 94 y 27 71 77  
MALAGA - Salitre, 24 - Teléfonos 21 72 34 y 21 72 41  
MARBELLA - Avda. Ricardo Soriano - Edificio Eliseo - Tel. 82 44 86  
ZARAGOZA - Paseo de Marina Moreno, 28 - Teléfono 21 44 25  
BILBAO - Ibarraquiro, 56 - Teléfono 31 03 01

Desee me envíen más información sobre los acondicionadores de aire AIRWELL  
NOMBRE \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_ TEL \_\_\_\_\_

# permítanos que renovemos el suelo de su piso

SOMOS ESPECIALISTAS Y LE BRINDAREMOS LA MEJOR SOLUCION  
Con los suelos ligeros SINTASOL,  
FLEXOL y CEFLEX fabricados por  
CEPLASTICA.

**zapata**

Chile, 18 • Tfnos. 21 39 09 - 22 32 95 - LOGROÑO

Distribuidor y colocador de  
SINTASOL, CEFLEX, FLEXOL, SINTAMUR, parqués  
tropicales, nacionales y de importación. Revestimientos. Moquetas

NUEVA RIOJA 21 de junio de 1970.

# HOY CELEBRA SU FIESTA LA CRUZ ROJA



ALFARO. — (De nuestro corresponsal, González Vicente).

El abnegado y ejemplar Cuerpo de la Cruz Roja Española celebra hoy su fiesta en nuestra ciudad.

Con este objeto hemos entrevistado al jefe del destacamento don Vicente Moreno, al que agradecemos de verdad las facilidades dadas para el cumplimiento de nuestra misión, y al que hemos preguntado:

—¿Quiénes componéis, hoy día, el destacamento de Alfaro?

—Como presidente está don Enrique Juez Vicente, jefe local de Sanidad. Luego están Serafín Urbano Zayas y José Antonio Pascual Calvo, como cabos. Contamos también con doce escuadrillas más, entre ellos dos enfermeras, teniendo yo la suerte y el honor de estar como sargento de este magnífico grupo. En total somos tres escuadrillas.

—¿Qué año comenzasteis a funcionar en serio?

—El grupo se reorganizó el año 1962, y desde entonces hemos venido prestando servicio en espectáculos, socorro en carretera, encie-

rrros, recogida de ahogados, etc.

—Por cierto, nos dice el amigo Vicente, quiero que aclares que ninguno de nosotros está aquí por acudir gratis a ningún espectáculo. Como muestra, baste decirte que el año pasado en la corrida de las fiestas, casi todos hubimos de marcharnos a prestar servicio en un accidente de carretera. Si por eso fuera, las molestias de vestirme de uniforme y estar pendientes de cuanto ocurra, no las compensaría la entrada a espectáculo alguno. Recogido queda.

—¿Qué recuerdas sobre todo estos ocho años?

—Hay muchas cosas que recuerdo, pero una vez hace tres años hubimos de recoger a un ahogado de hacia 190 días. La cosa no fue muy agradable.

—Y para vuestra misión, ¿con qué material contáis?

—Por ahora disponemos de seis camillas completas, uniformidad, dos botiquines y un aparato recuperador.

—Quiero que hagáis constar también que todo el material ha sido adquirido con las aportaciones del pueblo de Alfaro, pues no tenemos

subvención oficial alguna. —Y de necesidades, ¿cómo andáis?

—En beneficio exclusivo de quien pudiera necesitarlo, sería muy conveniente disponer de una ambulancia y de un maniquí para prácticas. También sería muy de desear que el número de escuadrillas aumentara. La juventud alfareña tiene en la Cruz Roja un medio excelente para poner de manifiesto el espíritu de servicio que nunca le ha faltado, pero que quizá se encuentra un poco dormido.

—Y ya para terminar, ¿qué actos llevaréis hoy a cabo?

—Tendremos una misa en San Francisco, a la que invitamos a todo el pueblo. Luego, posiblemente tengamos una cena de Hermandad.

Muchas gracias a don Vicente Moreno, sargento del destacamento local de la Cruz Roja.

Muchas gracias a todos en nombre del pueblo de Alfaro por su constante, excelente y altruista labor en pro del prójimo.

(Foto: JAIME)

## APRENDA INGLÉS CON RIOJA

Y PATROCINADO POR LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA



IDIOMAS CAMPO  
1.ª Medalla Oro Bruselas 1960 Inglés - Francés - Alemán  
ENGLISH THROUGH NEWSPAPERS  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
Las grabaciones de inglés y francés en disco a disposición del lector, en C. A. M. P. O. — Méndez Núñez, 31 — Zaragoza. Infórmese hoy mismo

EXAMEN N.º 9  
Lecciones 34 a 37

9-a). Pónganse las siguientes frases en forma progresiva:

1. Voy a la Universidad. — 2. Iremos a la barbería. — 3. ¿A dónde vas? — 4. ¿Qué compras? — 5. El fuma un cigarrillo. — 6. Caminamos por la acera.

9-b). Complétese el siguiente ejercicio colocando en sus debidos sitios las palabras siguientes:

CUT IN THE BARBER'S SHOP, SMOKE, ON BOTH SIDES OF, WHO, STREET, GENTLEMAN, A GOLD WATCH, IS GOING, HAVE.

1. There are trees ..... the ... — 2. ... is this .....? — 3. Do you ..... a cigarette? — 4. I ... my hair ..... — 5. He ..... to buy....

9-c). Tradúzcase al español:

1. They want to sell one hundred and four towels. — 2. Where is she going now? — 3. The traffic lights are on the right side of the street. — 4. There are many benches in the winter garden. — 5. Do you smoke, sir? — 6. Yes, I do. Thank you very much. — 7. The electric shaver is mine and the razor blade is yours. — 8. I need the shaving soap and a towel.

9-d). Escribir en inglés los siguientes números:

- a) 18. — b) 23. — c) 77. — d) 101. — e) 95. — f) 46. — g) 104. — h) 13. — i) 16. — j) 19.

### Gardona

es un nuevo insecticida de Shell de muy baja toxicidad para el hombre, animales domésticos, aves y peces; lo cual evita totalmente los riesgos de intoxicación en su manejo.

Gardona combate el agusanado de peras y manzanas, prodenias en hortalizas y pratenses, así como, la mosca de la fruta y olivo y chilo del arroz.

Gardona es un insecticida altamente selectivo, lo que evita la desaparición de los insectos benéficos, predadores, polinizadores, etc.

Gardona se presenta en formulaciones líquidas (24% CE), cebos (24%), polvo mojable (75%) y espolvoreo (3%).

Producto de Categoría A. N.º de Registro 6.025.

PRODUCTOS QUIMICOS



EL INSECTICIDA COMODO

Contiene 100 grs. de Gardona 75 P.M. Para control de la Cerpocapsa, diluir en 100 litros de agua. Para más información ver instrucciones completas.

Distribuido por:

SI DE AGRICULTURA SE TRATA PIENSE EN SHELL

Agrícola Enológica de la Rioja. Duquesa de la Victoria, 44 TELFONOS. 22 11 16 y 22 03 30 LOGROÑO

### HARO

## Se precisa documentación nueva para solicitar las viviendas sindicales

HARO. — (De nuestro corresponsal, Demetrio Olmos).

Ha sido un verdadero problema los rumores y cábales que se han hecho a consecuencia de la construcción por la Obra Sindical del Hogar de las sesenta viviendas en nuestra ciudad y que aún no han sido adjudicadas. Presiones por uno y otro lado, comentarios de todas clases y estilos, pareceres y más pareceres, pero siempre el centro de convergencia: las sesenta viviendas ya terminadas y sin adjudicar, a pesar de la necesidad urgente que de ellas hay.

Nunca hemos querido tomar partido en esta cuestión. Conocemos perfectamente que todas estas obras sociales que los diferentes estamentos de la Administración realizan, están sujetas a unas normas inamovibles que, forzosamente, tienen que cumplir los que en estos estamentos prestan sus servicios. Nada hay sujeto a su voluntad, solamente unas disposiciones, y con arreglo a ellas tienen forzosamente que actuar.

Ayer, martes, el delegado sindical comarcal, don Arturo Medrano Blanco, citó a su des-

pacho a los corresponsales de Prensa de la ciudad. Desde nuestro primer saludo nos mostró su alegría por haber recibido instrucciones para la adjudicación definitiva de las tan cacareadas viviendas, que por ser de interés general damos a continuación.

Dice que por muchos conductos se han recibido instancias de solicitud y viviendas, tanto en las oficinas de ésta como en la provincial de Logroño. Nos aclara que toda esta documentación no sirve absolutamente para nada. Única y exclusivamente se admitirán las instancias hechas en el modelo oficial, que se facilitará gratuitamente en las oficinas de la Delegación Sindical Comarcal. Hay que rellenar todos sus puntos, aportando los datos y justificantes que se crean como méritos para la primera selección. El plazo de solicitud es del 26 de este mes hasta el cuatro de julio, inclusive.

Pueden solicitar las viviendas todos los trabajadores por cuenta ajena y los productores autónomos modestos en activo, jubilados o incapacitados para el trabajo, con la única condición de que el solicitante

esté encuadrado en algún Sindicato.

En el presente caso, el número de viviendas a entregar es el de cincuenta y cuatro. Las seis restantes las adjudicará el Ayuntamiento, con la condición expresa de hacerse cargo de los servicios.

Para la adjudicación se forman tres grupos. A saber: Primero: Para familias numerosas. Segundo: Para novios que han de contraer matrimonio en el plazo de un año, a partir de la adjudicación Tercero: Para todos los productores no comprendidos en los apartados anteriores.

Los tantos por ciento para cada grupo son los siguientes: Para el grupo primero (familias numerosas), el 20 por ciento (11 viviendas); para el grupo segundo, 10 por ciento (cinco viviendas), y para el grupo tercero, el 70 por ciento. Bien entendido que entrarán a formar parte de este último grupo y, por lo tanto, en el sorteo de estas 38 viviendas, los del grupo primero y segundo que en los sorteos efectuados anteriormente para ellos no les haya correspondido. Aclarando,

estos dos primeros grupos tienen dos probabilidades de entrar en los dos sorteos.

Hemos hecho un cálculo aproximadísimo del coste de las viviendas, cuya totalidad es de pesetas 172.056,22, efectuando su pago de la siguiente manera:

De entrada, 17.205,62 pesetas. El resto se hace en dos períodos. El primero, que dura veinte años, en el que hay que satisfacer la cuota mensual de 564,07 pesetas, y el segundo, de una duración de diez años, en que la cuota mensual asciende a 779,14 pesetas. A los treinta años la vivienda pasa a ser propiedad del solicitante.

Las labores encomendadas a esta Delegación terminarán el día 12 ó 14. Inmediatamente serán enviadas sus conclusiones a Logroño, por lo que no puede determinarse en la fecha que serán adjudicadas. Depende del trámite final, aunque espera que lo sean el próximo mes de julio.

En el tablón de anuncios de la Delegación Sindical Comarcal están expuestas la totalidad de las condiciones que nos otros resumimos.

# EL GANADO PUEDE INFECTAR LAS ZONAS DE ESPARCIMIENTO DE LA CIUDAD

**HARO.**—(De nuestro corresponsal, Demetrio Omos). Los que tenemos el deber de informar a nuestros lectores, de los hechos acaecidos en la ciudad nos vemos muchas veces en la situación de no poder silenciar hechos, como el que nos ocupa, en que una y otra vez, se nos pide que lo hagamos público y que en honor a la verdad hemos de hacerlo, pues la corrección de estos hechos supone un bien común.

No hace muchos días uno de nuestros lectores nos rogó que le acompañásemos a las orillas del río Tiron, entre cuyos árboles estaba pastando un rebaño. Aunque para nosotros no era cosa nueva, ya que otra vez lo habíamos observado, le acompañamos hasta el puente y lo confirmamos.

Este hecho no debe repetirse, ya que en sus inmediaciones está instalada la ca-

seta municipal de baños y estos árboles sirven de buena sombra para que entre ellos se tumben y jueguen los niños y personas mayores, corriendo el peligro de adquirir una enfermedad, pues los excrementos del ganado van dejando gérmenes a su paso.

Igualmente el 20 y 21 de este mes ha estado instalado en pleno Paseo de la Vega un zoo con animales, con sus correspondientes coches y camiones lugar muy poco apropiado para ello y mucho menos en esta ocasión, en que a ciencia cierta nada más abandonar el zoo, el lugar, éste será ocupado por niños y personas que los cuidaban, sin haber hecho antes una desinfección rigurosa del sitio ocupado por los animales. Estamos en verano y éste es uno de los maravillosos sitios con que cuenta la ciudad para el es-

parcimiento de niños y ancianos.

No queremos perjudicar ni a unos ni a otros, pero es conveniente que el ganado pade donde deba hacerlo y estas atracciones también tienen otros sitios adecuados para su instalación, sin que puedan suponer un peligro.

**IMPORTANTES MEJORAS**

Dentro de muy poco tiempo el Ayuntamiento dispondrá de una motoperforadora, que ha adquirido a don José Tapia, delegado en Zaragoza de la Empresa Atlas Copco, por la que pagará 72.500 pesetas, y con ello habrá solucionado un problema importante, ya que el romper a fuerza de pico, las calles de la ciudad, en busca de las numerosas fugas de agua que se producen en la conducción supone un empleo de jornales que ascienden al cabo del año, a mu-

chisimas pesetas que, como es lógico, con el empleo de esta nueva máquina se ahorrará el Ayuntamiento sin contar además con la rapidez de la reparación que solucionará muchos cortes de tráfico.

También el Ayuntamiento ha adquirido a don Alberto Olarte, con destino al uso de la Guardia Municipal dos ciclomotores marca Terrot en el precio de 12.200 pesetas cada uno, que entrarán inmediatamente en servicio. Con ello creemos que quedará resuelto el problema de la vigilancia en los alrededores de la ciudad, sobre todo en la cuestión de arrojar basuras y escombros, ya que la posesión de estos vehículos supondrá una mayor extensión en el servicio.

Finalmente, también ha sido adjudicado a don Fernando Santamaría García, Industria «Femil» la instalación del nuevo alumbrado y mejora del existente en la calle de Navarra y Plaza de Juan García Gato, en la suma de 119.483'95 pesetas, y con ello quedará subsanado el mal efecto que hacen estos lugares que constituyen una de las entradas principales de la ciudad, cuando se compara con la inmejorable iluminación de su vecina Plaza de la Paz.

# CARDENAS: VISITAS ILUSTRES

**CARDENAS** (De nuestro corresponsal, Servando Martínez Ceniceros).

Procedentes de Burgos, llegaron el domingo por la tarde, acompañados de sus respectivas señoras, dos prestigiosos y competentes profesores del Colegio «La Merced», de PP. Jesuitas, de la capital burgalesa.

El objeto de su visita era conocer este rincón de la Rioja. Después de ser obsequiados espléndidamente en la bodega-mesón del maestro de la localidad con ricos caldos del país,

admiraron la exuberante campiña riojana circundante, quedando altamente satisfechos de la visita realizada.

**EL TELECLUB, TRANSFORMADO**

Gracias a nuestro celoso y abnegado párroco, don Luis, en íntima colaboración con los jóvenes de la localidad, ha sido posible la moderna transformación y comodísimo salón que ha experimentado, convirtiéndole en un lugar de atracción de niños y jóvenes. Mu-

chisimas gracias a toda esa juventud unida, que han prestado su ayuda desinteresada e incondicional.

**FELICITACION SINCERA**

Hace unos días, nuestro maestro recibió una expresiva felicitación del delegado nacional del Instituto Nacional de Previsión, por la labor tan fructífera que realiza en favor de la Mutualidad Infantil, prestando su apoyo y colaboración en pro de tan benéfica y educativa institución socio-escolar.

## NAJERA

# FIN DE CURSO DE LA CATEQUESIS PARROQUIAL Y DE SANTA MARIA

**NAJERA.**— (De nuestro corresponsal, Luis Royo).

El domingo fue día de fin de curso, tanto en la Catequesis Parroquial como en la de Santa María.

En aquella se celebró con una excursión a Ortigosa de Cameros, tomando parte un buen número de niños y niñas, que suponemos aprovecharían al máximo el buen día de verano que hizo para divertirse a más y mejor.

En cuanto a la Catequesis de Santa María fue último día de clase, habiéndose también organizado la excursión de fin de curso, que este año tendrá lugar el día 18 de julio, con Plencia por destino.

## VIVIENDAS

Se halla ya concluida la construcción del grupo de cincuenta viviendas de renta limitada y subvencionadas que ha construido la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja en la carretera de Huércanos, en zona inmediata al Grupo Lacalle y Matute y al Instituto de Enseñanza Media.

La noticia hoy nos la brinda el hecho de que por dicha Caja ha sido ya abierto el plazo de solicitud de pisos, solicitudes que podrán realizar los titulares de libretas antes del día 31 de julio próximo, y pasada cuya fecha se adjudicará mediante sorteo público que tendrá lugar ante notario.

Y como creemos tal noticia de gran interés para todos los najerinos, puesto que esta construcción ha de servir para paliar de manera apreciable el todavía latente problema de vivienda que existe en Nájera, nos complacemos en hacerla pública.

## BARES

Nájera es pueblo abundante en bares. Los aficionados al chiquiteo lo saben muy bien, aunque difícilmente hagan un recorrido general, porque los hay incluso en algún barrio nada céntrico. Sin hacer una cuenta exacta, sólo sabemos que pasa de la veintena.

Pero, a lo que parece, tal número es todavía escaso. Porque siguen abriéndose nuevos. Días pasados hemos conocido de la apertura de uno nuevo junto al empalme de la carretera de Cenicero con la de Logroño. Y en lugar muy próximo a éste se está trabajando en la instalación de otro más.

El lugar escogido para ambos puede resultar estratégico para los automovilistas que recorran estas carreteras. Y a los vecinos de aquellos barrios quizá les venga bien la ampliación del número de los que disponían.

Y ya que hablamos de bares, diremos que hemos observado cómo alguno de los bares abiertos en nuestra ciudad han comenzado a proporcionar un día semanal de descanso. Sabemos de uno que cierra los viernes, de otros... así que nos modernizamos, porque esta es una tendencia que se sigue ya en muchos sitios. Incluso con carácter general, que es precisamente lo que en Nájera no sucede.

Pero podemos suponer que cunda el ejemplo, y este número de bares con su día semanal de fiesta vaya en aumento.

## CINEMATOGRAFICAS

El domingo, el día fue de auténtico verano. Incluso llegamos a olvidarnos de las tormentas, que casi venían siendo cosa habitual de cada día. Y aunque la tarde del lunes descargaría después una abundante cantidad de agua y buen ruido.

Donde más se notó este buen tiempo fue indudablemente en el Paseo, que sobre todo a la hora de los conciertos de mediodía y tarde se vio concurridísimo. Aunque para ello contribuyera el elevado número de forasteros que, en forma de excursiones o aislados, nos visitaron.

Abrieron sus puertas el Cinema Club y el Teatro Villegas, proyectando las películas tituladas «Cuánto cuesta morir» y «Juventud rebelde».

**SOY LAMI**  
un pájaro carpintero.  
*Si Vd. quiere enriquecer su casa decorandola con paneles de madera,*  
**¡EXIJA LAMICHAPA!**  
*LAMICHAPA si es auténtica madera,*  
*¡por dónde se vé y por dónde no se vé!*




*Lamichapa*<sup>®</sup>

madera dispuesta para decorar

DISTRIBUIDOR

**EBRO CHAPAS Y TABLEROS**  
c/ Galicia, 5 - Telef. 22-06-50 - LOGROÑO

**DELEGACION ZONA NORTE**  
Artaquina, 6 - Telef. 24-03-67 - BILBAO - 7

# CUCHILLAS DE ACERO RAPIDO

RECTIFICADAS Y TRATADAS

En calidades: — MAXICORT — 10,5% de Co. y 4% de Mo. — XKW — 10% de Cobalto — EXCELSO — 5% de Cobalto — cuadradas — redondas — rectangulares — trapezoidales.

■ **Amplia gama de medidas:** En nuestro Almacén tiene a su disposición, en cualquier momento, la cantidad y calidad que desee.

---

DELEGACION PARA ESTA ZONA: ACEROS HEVA - BILBAO - Avda. José Antonio, 19. Teléfono 416000

---

CONTRASTADA LA CALIDAD, NUESTRO LEMA ES EL SERVICIO

ACEROS HEVA

FABRICADOS POR SOCIEDAD ANONIMA ECHEVARRIA



# «CREO EN LA POSIBILIDAD DE VIDA RACIONAL EN OTROS MUNDOS»

La posibilidad de que haya seres vivos lejos del contorno ovalado de la Tierra, en otros mundos lejanos, desconocidos, misteriosos, es tema que apasiona al hombre de nuestros días. Cada noticia que llega desde cualquier confín del planeta en que habitamos dando cuenta de la presencia de extraños y desconocidos objetos voladores denominados O. V. N. I. S. —objetos voladores no identificados—, hace renacer con fuerza la polémica en torno a la existencia real o imaginaria de estos artefactos.

El tema de la existencia de vida similar a la nuestra en otras estrellas no es de ahora. Hace más de veinticinco siglos, el poeta Hesíodo, en su poema "Los trabajos y los días", escribía: "Otro mundo superior hizo Dios, que los hombres llamamos Luna y divina Selene; allí hay ciudades, montes y amplios templos".

Un jesuita español, el Padre Antonio Romañá, es una de las personalidades científicas más familiarizadas con el tema. Desde hace mucho tiempo dedica sus esfuerzos a la investigación de temas relacionados con el espacio; desde hace más de 35 años el Padre Romañá está vinculado a los trabajos del Observatorio del Ebro, centro de reconocido prestigio internacional; desde hace más de 30, el Padre Antonio Romañá es director del citado Observatorio. Concedimos una entrevista para hablar, esencialmente, de los «Ovnis» o platillos volantes. Otros muchos temas surgieron al calor de una conversación llena de cordialidad, como, por ejemplo, el de la posibilidad de la existencia de vida en otros mundos. El Padre Romañá habla con la precisión del hombre de ciencia. Espero que en la transcripción no se deduce algún grave error, sólo achacable a mi deficiente taquigrafía. Comienza diciéndome:

—La existencia de los platillos volantes desde un punto de vista científico no se ha podido comprobar. Está por tanto en el terreno de las hipótesis que vehículos extraterrestres, en alguna ocasión, hayan llegado a nuestro planeta. Son tantas las dificultades, las posibilidades tan remotas, el hecho, en suma, tan improbable, que hay que inclinarse decididamente por no admitir la presencia de «Ovnis» entre nosotros, en nuestra Tierra.

## ALUCINACIONES COLECTIVAS?

Miles de personas, sin embargo, han visto extraños objetos desconocidos en nuestro firmamento. ¿Puede tratarse de alucinaciones colectivas? ¿Tal vez la imaginación popular se ha desbordado con tanta historia de ciencia ficción en las que son protagonistas seres de otros mundos? El número de personas que afirman haber visto a los «Ovnis» —de las más diversas profesiones, condición social y nivel cultural— supera posiblemente el de 100.000. Así se lo decimos a nuestro interlocutor. Y él responde:

—Yo estoy seguro que la mayor parte de estos miles de personas que creen haber visto un platillo volante son gentes de buena fe que creen sinceramente haberlo visto, lo que no equivale a que lo hayan visto realmente. Las Fuerzas Aéreas Americanas intentaron aclarar el apasionante problema. Desde 1947 a 1966 los americanos se esforzaron por poner en claro todos los casos que se presentaron sobre la aparición de «Ovnis» en el extenso territorio de los Estados Unidos. Se hizo

un esfuerzo serio y abrumador. Se investigaron la totalidad de los 11.108 casos que se registraron. Y el resultado al que se llegó fue absolutamente negativo, en el sentido de que no se había conseguido prueba alguna positiva de existencia de seres extraterrestres, ni registrado un solo caso que exigiese como única explicación deductiva una intervención de fuera de nuestro planeta. De los 11.108 casos examinados 10.432 pudieron ser identificados como aviones no convencionales, aviones ordinarios en condiciones meteorológicas poco corrientes, aviones de características luminosas externas no habituales, globos meteorológicos, etc. Quedaron por tanto sin explicar 676 casos, lo que en ningún modo prueba que se tratara de objetos de procedencia extraterrestre. No hace mucho, las Fuerzas Aéreas Americanas, ante los resultados obtenidos y después de ratificar su diagnóstico negativo al «Proyecto Condon», en el que intervinieron doce científicos entre astrónomos, físicos y psicólogos, de la Universidad de Boulder, Colorado, ha dado definitivamente por terminadas las investigaciones relativas a los «Ovnis».

El Padre Romañá me entrega un artículo suyo en el que se refieren con todo detalle los trabajos e investigaciones de las Fuerzas Aéreas Americanas. En él se recoge la autorizada opinión sobre el tema de Von Braun, quien dijo: «A los que todavía insisten en la creencia de que unos objetos de origen extraterrestre viajan por nuestra atmósfera sólo se me ocurre contestarles que no puedo creer en su existencia sin tener una prueba positiva y digna de crédito». Mi interlocutor enumera datos científicos que de alguna manera apoyan la tesis negativa de la presencia de los «Ovnis» en nuestro planeta. Pero aclara:

—Hay que tener muy presente que las Fuerzas Aéreas Americanas han tenido buen cuidado de no negar en sus informes la posibilidad de la existencia de verdaderos vehículos de otros planetas; lo único que han afirmado es que no han hallado ni un solo caso convincente de su existencia.

El discurso inaugural del curso 1969-1970 de la Real Academia de Ciencia de Madrid fue pronunciado por el Padre Romañá, miembro de la misma. Vino a probar de manera inequívoca que en ninguno de los planetas de nuestro sistema solar —exceptuando, claro es, la Tierra— existe posibilidad de vida racional. Los datos transmitidos por el «Mariner II» y V, y por el «Venera IV» por lo que respecta a Venus y las fotografías ob-

tenidas por los «Mariner IV», VI y VII del más cercano Marte, apoyan inequívocamente esta teoría. La temperatura superficial de Venus parece ser del orden de los 430 grados centígrados; respecto a Marte, su aspecto es muy semejante a la Luna, con una superficie llena de cráteres...

## VIAJES IMPOSIBLES

Romañá nos explica las dificultades de los viajes interestelares.

—La mayoría de los científicos coinciden —nos dice— en la imposibilidad de realizar un viaje interestelar y mucho más aún intergaláctico. Dos son las dificultades esenciales: la duración desmesurada de tales viajes, superior en mucho a la longevidad del hombre, y las cantidades enormes, por no decir imposibles, de propelente que sería necesario recurrir para la realización de tales exploraciones espaciales.

Millones, cientos de millones de estrellas, pueblan el infinito espacio, en su casi totalidad invisibles totalmente para el hombre. ¿Habrá vida racional en otros mundos? El Padre Romañá no duda en afirmar:

—Creo que debe haber vida. Me parece lógico que haya una serie de humanidades similares a la nuestra. Hay que tener en cuenta que los elementos químicos son los mismos en todas las partes del Universo conocido. Es lógico, por tanto, que la evolución haya sido similar. Entrar en contacto físicamente con los posibles seres de otros mundos —descartada la posibilidad de vida racional en los planetas de nuestro sistema solar— es, a mi juicio, una quimera. Hablamos ahora, muy brevemente, del Observatorio del Ebro.

—Está situado en las proximidades de Tortosa, dentro del término municipal de Aldea. Trabajamos en cuestiones magnéticas. El nivel científico de España en este campo es excelente. En el Ebro trabajamos nueve jesuitas y siete seglares subalternos.

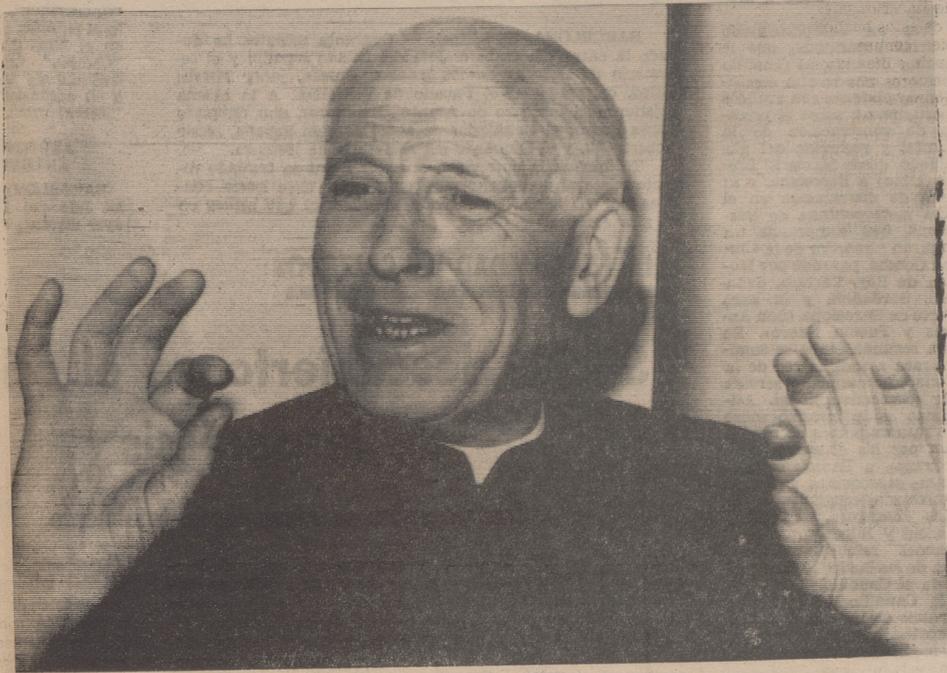
El Padre Romañá es presidente del Patronato Alfonso X el Sabio, del que dependen 83 centros de investigación. Es miembro de la Comisión Nacional del Espacio y del Instituto de Técnica Aeroespacial. Ha participado en numerosos congresos internacionales representando a España.

La conversación llega a su fin. Hablamos de la afición en España por la Astronomía. Me dice:

—Cada vez es mayor la afición, sobre todo en la región catalana. En Barcelona funcionan muchas sociedades de aficionados. Ahora mismo recuerdo dos, la «Sadeya» y «Aster», que trabajan muy activamente. También hay mucha afición en Madrid, Asturias y Galicia.

¿Existen o no existen los famosos y bien publicitados platillos volantes? ¿Nos invaden seres de otros mundos? La imaginación popular seguirá especulando con estos hechos y su posibilidad real. Las palabras del Padre Romañá no dan mucho pie a teorías fantásticas. Pero, ¿quién puede saber a ciencia cierta de la existencia de los «Ovnis» y de sus tripulantes? Tal vez nunca se descubra el gran misterio que envuelve al fascinante tema. (PYRESA).

Carlos Briones



# TAFISA 70



## ¡ CAMBIE Y ACELERE !

Utilizando en su industria tablero de fibras conseguirá:

- + volumen de producción:
- + productividad
- + beneficios

# Táblex

EL TABLERO ESPAÑOL DE FIBRAS

FABRICADO POR TAFISA EN 26 TIPOS DISTINTOS

TAFISA - Fernando el Santo, 20 - Teléfonos 419 22 12 - 419 26 00 - TELEX 27.200 - TABFI-E, MADRID - 4

# Franco inauguró diversas instalaciones industriales en Barcelona

BARCELONA, 23 (Cifra). — Minutos después de las seis y media de la tarde de hoy, Franco, a quien acompañaban el vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, y los ministros de la Gobernación, don Tomás Garicano Goñi, y de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, embarcó, en la Puerta de la Paz, en una falúa para dirigirse al desembarcadero de la planta de gas natural, a cuya inauguración iba a proceder.

Tras ser cumplimentado por las autoridades que le habían recibido, al Caudillo le fue mostrada una exposición de plañones con gráficos y estadísticos sobre el proceso de construcción de la planta, y recorrido del gas licuado, desde Marsa El Bregge (Libia) a Barcelona, y su zona de distribución en el área metropolitana de Barcelona, que comprende un cinturón alrededor de la Ciudad Condal, pasando por Molins de Rey, Tarrasa, Sabadell, Sardaña y la zona Norte de Barcelona (San Andrés y Pueblo Nuevo). En una segunda etapa se suministrará a toda la red de la ciudad, actualmente servida por gas convencional. Asimismo se le informó sobre los futuros planes de expansión por las comarcas más próximas a Barcelona, mediante gasoductos, y a otras poblaciones españolas, entre ellas Zaragoza, Valencia, Madrid y Bilbao, utilizando grandes remolques cubas, una de las cuales le fue mostrada al Caudillo.

El Caudillo recorrió las cortinas de un monolito que perpetúa el acto inaugural, en medio de los aplausos de

los numerosos invitados. El monolito lleva la siguiente inscripción: "Primera estación terminal española de regasificación y fraccionamiento de gas natural licuado, inaugurada oficialmente por S. E. el Jefe del Estado español, Francisco Franco Bahamonde. Barcelona, 23 de junio de 1970".

Por último, el Jefe del Es-

tado firmó en el libro de honor de la Sociedad y le fue ofrecida una reproducción en miniatura de los depósitos de la planta de gas.

En el pantalán de la "Campsa", construido en el puerto barcelonés, el Caudillo fue recibido por el ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, a quien acompañaban el vicepresi-

dente del Consejo de la "Campsa", don Epifanio Rídruejo, y varios consejeros.

Después de que el Caudillo portase una cinta con los colores nacionales, dando así por inaugurado el pantalán, y descubrirse una placa conmemorativa del acto, el señor Rídruejo explicó al Jefe del Estado las características y funcionamiento de las instalaciones.

Por último, Franco subió a bordo del buque petrolero "Campeador", atracado junto al pantalán, en donde firmó en el libro de honor de la "Campsa", tras lo cual se despidió de las autoridades y en automóvil se dirigió a "Mercabarna".

audiencia, entre ellas a un grupo de directores y corresponsales de Prensa, el Consejo Sindical y los titulares de ponencias y Comisiones del Plan de Desarrollo. Tanto los representantes del Consejo Sindical como los del Plan de Desarrollo expusieron a Franco sus trabajos, su plan de actuación hacia el futuro y le testimoniaron su afecto e inquebrantable adhesión.

También ayer, el vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, visitó la exposición de realizaciones sindicales barcelonesas.

Por otra parte, el presidente de la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares impuso al ministro de Trabajo, don Lucinio de la Fuente, la Medalla de Oro "al Merito Mutualista".

## ENTREVISTA CON LAIRD

BARCELONA, 23 (Cifra). — Cuarenta minutos ha durado la entrevista entre el Jefe del Estado español y el secretario de Defensa de los Estados Unidos, señor Melvin Laird, celebrada en el Palacio de Pedralbes. A la misma asistieron el ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo; el embajador de aquel país en España, señor Robert Hill, y el ayudante del secretario de Defensa.

Terminada la entrevista, el señor Laird se trasladó directamente al aeropuerto para emprender viaje hacia Londres, por vía aérea, en el avión presidencial que utiliza en su gira europea.

## «LA ENFERMEDAD DEL CALZADO»

# Se ha descubierto ya el origen de la parálisis

### Los enfermos se recuperarán totalmente

MADRID, 23. (Cifra). — «La causa de la llamada «parálisis del calzado», que aqueja hasta ahora a veintisiete productores de diversas factorías españolas, se debe a la acción del triortocexil fosfato. Estamos pendientes de recibir desde Alemania una muestra químicamente pura del mismo, con el que realizaremos las oportunas pruebas de investigación», dice el doctor Bermejo, director del Instituto Nacional de Medicina del Trabajo, en unas declaraciones que hoy publica el diario «Informaciones», referidas a la enfermedad sufrida por varios trabajadores de esta industria.

«Todos los enfermos —agrega el doctor Bermejo— están mientras tanto sometidos a los correspondientes tratamientos; las parálisis que sufren no son gravemente visibles y esperamos que dentro de dos meses su recuperación haya sido total. Estamos convencidos de lograr absolutamente el cien por ciento de recuperaciones, sin que la enfermedad deje secuela alguna».

La enfermedad, según manifiesta el director del Instituto, ha atacado principalmente a mujeres en estado de gestación, lo que se debe a que en dichos momentos la naturaleza es siempre de carácter más débil, momento propicio para la adquisición de cualquier enfermedad.

El doctor Bermejo, al confirmar la cifra de los veintisiete afectados, no incluye a los operarios que han presentado síntomas parecidos en la provincia de Orense, cuyo número es de dieciocho. «que ofrecen —señala— síntomas completamente diferentes a los que tenemos registrados. El delegado provincial de Trabajo de Orense se ha puesto al habla con nosotros por si pudiera existir relación entre uno y otro caso. En líneas generales, podemos

decir que los síntomas de Orense son de intoxicación en sangre y no de parálisis, como en el resto de los afectados en fábricas de Madrid, Levante y Rioja. Los síntomas de los orensanos son bien conocidos por nosotros».

El doctor Bermejo señala que se asiste a todos los productores afectados, estén o no encuadrados en el régimen de la Seguridad Social. «Nos hemos hecho cargo de un matrimonio y sus dos hijos que en su domicilio hacían trabajos a destajo relacionados con esta industria —aclara—, y que se encuentran sometidos a las mismas atenciones y tratamientos que los restantes enfermos».

Finalmente, se refiere a las medidas urgentes adoptadas con carácter de prevención, en colaboración con los organismos competentes. «Hemos recomendado se retiren del uso todos los disolventes utilizados por primera vez a partir de primero de enero, y también el que no se encarguen trabajos con empleo de este producto a mujeres menores de veintidós o veintitrés años, precisamente porque entre éstas es donde mayor número de casos se han registrado».

«Si continúan produciéndose nuevos casos —advierte el doctor Bermejo—, habría que ir a normas más rígidas, como sería, por ejemplo, el cierre temporal de las fábricas».

## AUDIENCIAS Y ENTREVISTAS

BARCELONA, 23 (Cifra). — El Jefe del Estado recibió ayer diversas Comisiones en



CORDOBA, 23 (Cifra). — Esta tarde, en la carretera nacional de Badajoz a Granada, cerca del pueblo de Villaharta, se ha registrado un accidente de automóvil del que ha resultado una persona muerta y heridas cuatro hijas de la víctima.

El camión matrícula CO-36947, conducido por Juan Cardelo Aguilar, entró en colisión, por causas no determinadas, con el turismo CO-52826, que conducía doña Ana Molina Burón, de 40 años, vecina de Córdoba, que resultó muerta en el acto.

En el accidente resultaron heridas graves cuatro hijas de la víctima, que viajaban con ella: María del Carmen, de 14 años; Pilar, de 11; Dolores, de 7, y María José García Molina, de 5.

Las cuatro fueron asistidas de primera intención en el pueblo de Villaharta y después trasladadas a una clínica cordobesa.

## LABORALES

# Dos empresas de Vigo presentan suspensión de pagos

### SE MANTIENE EL CONFLICTO MINERO

VIGO, 23. (Cifra). — La empresa «Aycasa», de Vigo, dedicada a la fabricación de elementos auxiliares de la construcción ha presentado a la Delegación de Trabajo un expediente de suspensión por seis meses de noventa y siete de los 312 productores de su plantilla.

El expediente ha sido presentado, al parecer, por dificultades económicas.

CONSERVAS  
VIGO, 23 (Cifra). — Una solicitud de cierre definitivo ha sido presentada a la Delegación Provincial de Trabajo por la empresa «Pedro J. Portanet», de Vigo, que se dedica a la fabricación de conservas.

Hace tres meses la empre-

sa presentó una solicitud similar, por razones de tipo económico, pero la Delegación únicamente concedió la suspensión de toda actividad laboral durante tres meses, decisión que fue confirmada por la Dirección General de Trabajo. Ahora, a punto de concluir el periodo concedido, el seis de julio próximo, ha sido iniciado un nuevo expediente de suspensión definitiva.

La empresa «Pedro J. Portanet» tiene 75 productores que durante los últimos tres meses están acogidos al Seguro de Desempleo.

LOS MINEROS SIGUEN EN PARO  
OVIEDO, 23. (Cifra). — En

el pozo San Inocencio de Minas de Figaredo solamente entraron al trabajo en la mañana de hoy 149 productores, de los que 22 era npicadores. En el pozo San Vicente, de la misma empresa, sólo entraron 73 hombres de los que 16 eran picadores.

El número total de parados en Minas de Figaredo, S. A., fue de 888, a los que hay que sumar 182 de los 250 que integran el primer relevo de Minas de Lieres de la empresa Solvay y Compañía.

SE SOLICIONA EL CONFLICTO SEVILLANO

SEVILLA, 23. (Cifra). — El

## TEMAS DEL MOMENTO

# NO FALLO EL PRONOSTICO

Que mi «Tema del momento» de reciente día, bajo el título «El mundo está loco», no había sido escrito bajo el imperio de la imaginación desbordada, ni que en él pesara un mínimo de exageración, los hechos previstos en cuanto me refería a las consecuencias que el Mundial de Fútbol acarrearía en determinados países, vienen a demostrar, por desgracia, que la verdad entera estaba conmigo.

Si cierta Prensa de Roma —y eso que la escuadra roja no obtuvo primer premio— con letras del tamaño de cabeza de circo afirmaba a toda plana, en la de fachada, esta barbaridad: «Nunca Italia fue más grande», en Brasil ha empezado a cuenta trágica en celebración del triunfo carioca en el deporte futbolístico aún antes de la fecha señalada para el «gran Carnaval nacional» (nunca mejor aplicado que en este caso ese título a una fiesta o conmemoración). Se inició y crece en el país lista de muertos, heridos, incendios... con casos que realmente cantan con sangre hasta qué extremos está llegando la locura en esta zaratendeado mundo. Por ejemplo, el ciudadano Emílio Pessoa Barroso no encontró mejor manera para festejar el triunfo de sus «balompédicos» que, en lugar de abrir una botella de champán o echarse entre pecho y espalda unas copas de licor, sacar el revólver y liarse a tiros, hiriendo muy gravemente un hijo. Otro, la jubilosa multitud, en la Avenida Atlántica de Copacabana, exteriorizó su «regocijo» arrojando al mar un automóvil con ocupante, pereciendo éste ahogado. Otro, en un numeroso grupo, beodo de euforia, se lió a golpes consigo mismo —entre los propios componentes quiero decir—, librándose a dos de los celebrantes, de manera definitiva, de asistir a cualquier otra manifestación jolgorica. Numerosos heridos de quemaduras graves se encuentran en los hospitales... Bueno, ¿qué seguir. A última hora se informa que pasan de cien los muertos.

¿A que no se producen en parte alguna esas manifestaciones de desquiciado entusiasmo y alegría el día —si llega— que un acuerdo justo dé fin a la guerra en Indochina, o al conflicto de Oriente Medio? Sí que hay verdad voluminosa en esa frase: «Este mundo está loco».

## COSAS DE NUESTRA CASA

¿Han visto ustedes, lectores y convecinos míos el estado en que actualmente se encuentra la calle logroñesa de Villanueva? Para los que no se hayan dado un garbeo por las proximidades de la misma (que meterse en ella actualmente desde hace una temporada es arriesgar la piel y lo que contiene) les diré que parece exactamente una vía de población de los tiempos de la primera guerra mundial, con su primera trinchera de frente y detrás de ésta, a la distancia que cubren los ingenieros militares, la trinchera de segunda línea, la reserva para caso de ruptura o de brecha abierta en la zona. Me dirán ustedes que eso es corriente, entre otras cosas porque siempre hay alguien que se olvida es necesario meter unos tubos por las tripas de calles ha tiempo acabadas y pavimentadas. Correcto —como dicen los cursis—, pero, ¿no parece anormalidad abrir las dos trincheras a una en una calle estrecha y por añadidura de doble dirección y con abundante tráfico? Si hay motivos poderosos para tal «faena», es un misterio. Pero lo peor, lo que verdaderamente origina que los vecinos de la tal calle tengan que «subirse por las paredes», que las trincheras de marras están exactamente y desde hace no sé cuándo como si las tropas defensoras las hubieran abandonado sin que el enemigo apareciera.

Unos vecinos, de los que sufren el desaguisado, exagerado a usted porque es la única solución para que terminen con ese berenjenal. Bien sabemos que a usted, en casos parecidos sacados a «denuncia» por su pluma, se ha respondido inmediatamente y en positivo por «quien corresponde».

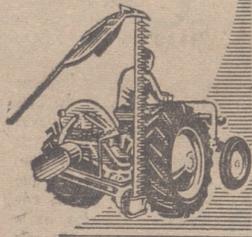
Cumplido el encargo. Veremos si hay suertecilla.

## SANTAREN

## BARRAS GUADAÑADORAS

IMPORTADAS DE ALEMANIA

## BUSATIS



### 2 modelos

- Barra de acoplamiento universal, adaptable a todos los tractores de toma de fuerza trasera y elevador hidráulico de tres puntos.
- Peine danés de 1,50 y 1,80 m. de corte.
- Barra especial con dos peines de cuchillas sin dedos. Extraordinario rendimiento.
- Repuestos originales.

Distribuidor exclusivo para LOGROÑO y NAVARRA: EPLEXA - HARO (Rioja) General Mola, 97. T. 389 Sucursal en CALAHORRA Edificio Lope de Vega Teléfono 987. Representante en TAFALLA: D. Antonio Martinena Teléfono 70 00 79.

LA NIÑA  
**MARIA LUISA GARCIA EZCURRA**  
SUBIO AL CIELO EN EL DIA DE AYER, A LOS 8 MESES DE EDAD  
O. E. G. E.  
Sus resignados padres, don Domingo y doña María Luisa; abuela, doña Julia García (Vda. de Ezcurra); tíos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan a los actos que a continuación detallamos, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Logroño, 24 de junio de 1970.  
Misa de ángel.—HOY, MIERCOLES, a las DIEZ, en la Parroquia de Varea.  
Conducción del cadáver.—A continuación.

EL SEÑOR  
**Don Esteban Escribano Guerrero**  
FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN ALBERITE, A LOS 79 AÑOS DE EDAD habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Sus resignados hijos, doña Pilar, doña Elisa, don Roberto y doña María Jesús; hijos políticos, don Altamiro Zaldivar y don Marcelino Garrido; nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.  
Alberite, 24 de junio de 1970.  
Iglesia parroquial. — San Martín.  
Funeral y misa de réquiem. — HOY, MIERCOLES, a las SEIS.  
Conducción del cadáver. — A continuación.

Segundo Aniversario  
EL SEÑOR  
**DON ANTONINO DIEZ MALAINA**  
QUE FALLECIO EN HARO EL 24 DE JUNIO DE 1968  
habiendo recibido los Santos Sacramentos  
R. I. P.  
Su viuda, doña Natividad Salazar Barriocanal; hijos, José María, Luis, Carmen, Milagros, Natividad y Adolfo; hijos políticos, Exaltación Cantabrana y Santos Arlegui, y demás familia, les ruegan una oración por su alma.  
Haro, 24 de junio de 1970.

# Castillos en sellos



Ho se pone a la venta la serie Castillos 1970 de sellos postales. Consta de los siguientes: Una peseta, castillo de Valencia de don Juan (León); 120 pesetas, castillo de Monterrey (León); 350 pesetas, castillo de Mombeltrán (Avila); 6 pesetas, castillo de Sádaba (Zaragoza), y 10 pesetas, castillo de Bellver, en Palma de Mallorca. — (Foto «Fiel»).

## INVESTIGACION EN MARCHA

### Willar Palasi expuso en la UNESCO los planes españoles

PARIS, 23. (Efe). — «Voy a hablar como un ciudadano, más que como ministro de Educación y Ciencia. Con estas palabras ha comenzado esta mañana su intervención en la Conferencia de ministros europeos de Educación y Ciencia, que se celebró ayer en el Palacio de la UNESCO, de París, el ministro español de Educación y Ciencia, José Luis Villar Palasi.

«La respuesta a este problema, dijo, no corresponde tan sólo a la enseñanza superior, sino a todo el sistema de educación. Es muy difícil que saigan grandes investigadores si el conjunto de la enseñanza no corresponde a la idea de hacer hombres «hechos» en lugar de cabezas llenas».

«Por otra parte, añadió, la ciencia es una disciplina que no está hecha de manera definitiva, sino que está siempre por hacer».

Entre a continuación en materia «improvisando», dijo, para referirse a la conferencia en sí, después de haber escuchado a algunos oradores y con conocimiento de las exposiciones generales de cada uno de los interventores.

Como aportación a esta conferencia, quiere señalar, dijo, algunas contradicciones del documento numerado tres: «La política científica y los Estados europeos» con la resolución final que pudiera adoptar la conferencia. Se habla de planificación y desde luego es preciso que cada país sepa a dónde va antes de fijar un programa científico y tecnológico. Hay también que evitar el desempleo del personal, pero en este punto habría que decir que la «ferta misma crea la propia demanda, se había demasiado de tecnología industrial y se soslaya la investigación básica, que es mucho más importante, pues es la que cambia la perspectiva», y continuó.

«Nunca en sus comienzos se tuvo idea de la plena utilización de los recursos: no de las aplicaciones que pudiera tener la mecánica cuántica».

«En educación a largo plazo existe un hiato entre la preparación de los programas de estudios y el momento en que se especializan terminan sus estudios y por eso el planeamiento a largo y a medio plazo es importante».

«También cabe señalar que

caminamos hacia una investigación cada vez más especializada, pero aún en este movimiento hay elementos contradictorios».

«La investigación básica viene antes que la tecnológica».

«Por otra parte, el tecnólogo y el técnico deben tener una formación humanista. Por eso las escuelas politecnicas se engloban en la reforma española en la Universidad, de la que nunca debieron salir y que es donde deben estar».

«La idea de que hay dos modos de entender el mundo, el de las ciencias y el de las letras, ya no puede tener vigencia. Hoy las ciencias económicas son híbridas y es así como abren grandes probabilidades para el futuro».

«Hay otro problema, que es el de la movilidad del personal, y aun cuando sea la Universidad la que forma los investigadores a tal punto que no hay Universidad auténtica sin investigación, el investigador es ya una nueva profesión».

«El hecho de que lo nuevo hoy sea absoluto dentro de seis meses hace que en España dédiquemos especial atención al investigador. Los viejos instrumentos de comunicación, documentación, coloquios, son ya esporádicos y no sirven para cubrir la rapidez del avance tecnológico».

«Mi delegación desea, por tanto, matizar algunos puntos en estos tres temas capitales de la investigación fundamental, de la formación de científicos e ingenieros y de la movilidad del personal científico».

La conferencia trata sobre una serie de temas relacionados con la investigación, desde la cooperación de la Universidad con otras instituciones investigadoras, hoy desconectadas, hasta la cooperación científica a escala europea, su porvenir y sus posibilidades de desarrollo».

Así, pues, esta reunión organizada en la UNESCO despierta un interés y una dimensión verdaderamente gigantescos, en una época en que la evidencia de la cooperación, en todos los dominios, es notoria».

## ORIENTE MEDIO

# DAYAN: ISRAEL PUEDE INTERVENIR EN JORDANIA

JERUSALEN, 23 (Efe-Reuter). — Moshe Dayan, ministro de Defensa de Israel, ha dicho hoy que su país consideraría la posibilidad de atacar a Jordania si se producen situaciones y acontecimientos que amenacen la seguridad de Israel.

Teniendo en cuenta la presencia en Jordania de soldados iraquíes, sirios y de Arabia Saudí, así como guerrilleros palestinos, pertenecientes a las fuerzas de Yasser Arafat, no es inevitable que los acontecimientos de Jordania «pudieran obligar a Israel a efectuar operaciones ofensivas en territorio jordano», ha dicho Dayan a los periodistas.

El general Dayan ha dicho que tales operaciones serían de tiempo limitado y que las tropas israelíes no ocuparían territorio jordano.

La preocupación principal de Israel es que la tranquilidad existente a lo largo de la

frontera y los acontecimientos que allí se producen pudieran desembocar en una situación en que la seguridad de Israel pudiera correr peligro, ha dicho Dayan.

El general Dayan ha subrayado que a Israel no le preocupa qué clase de Gobierno elijan los jordanos para sí mismos o lo que anhelen para su país, pero Israel no podría aceptar un régimen que deje las manos libres para que se lleven a cabo ataques contra él.

Refiriéndose a la situación en el Canal de Suez, el general Dayan dijo que los pilotos soviéticos continúan todavía interviniendo en vuelos sobre territorio egipcio y no solamente participando en vuelos de entrenamiento como se ha dicho en la Prensa extranjera.

«Puede ser que hayan reducido el número de vuelos y han dejado de participar en los combates y eso es co-

mo consecuencia de su cálculo política que confiamos continúe», ha dicho el ministro de Defensa israelí.

### ESPAÑA, PRO ARABE

BEIRUT, 23 (Efe-Reuter). España ha asegurado hoy al Líbano que el Gobierno español continuará su política de apoyo a los países árabes y que su política sobre la crisis de Oriente Medio y de no reconocimiento de Israel sigue invariable.

Tales seguridades han sido dadas por el encargado de Negocios de España al visitar al ministro libanés de Asun-

tos Exteriores, Nassim Majdalani, según informa la Agencia «Reuter».

De fuente oficial se ha dicho que el diplomático manifestó al ministro libanés que el señor López Bravo, ministro español de Asuntos Exteriores, firmará un acuerdo económico con el Mercado Común Europeo en Luxemburgo el 29 de junio. Israel tiene que firmar otro acuerdo con el Mercado en la misma fecha, ha dicho el informante.

España ha reafirmado su política a fin de que no haya malentendidos en relación con esa coincidencia, añadió.

## Suiza frena la inmigración de trabajadores

BERNA, 23. (Efe-Reuter). — El Gobierno suizo ha impuesto hoy la prohibición de entrada en el país a todos los trabajadores temporales, de origen extranjero. Dicha disposición se mantendrá en vigor hasta el uno de noviembre.

El día 8 de este mes de junio el Gobierno prohibió la entrada de aquellos trabajadores extranjeros que llegaban al país para dedicarse a trabajos de temporada, quedando exentos de esta prohibición los de la industria hotelera.

Las últimas informaciones sobre los trabajadores indican que se ha alcanzado la cifra límite de 25.000 empleados extranjeros de la industria hotelera, que fue

establecida por el Gobierno en el mes de marzo de este año, pero ya ha sido alcanzada y por esta razón ha sido impuesta la prohibición total.

En el referéndum que se celebró a principios de este mes fue rechazada la propuesta de reducir el número de extranjeros a un tercio. De haberse aprobado la propuesta, 300.000 extranjeros de casi el total de un millón que se encuentran en el país habrían tenido que dejar Suiza en un plazo de cuatro años.

La propuesta no afecta a los trabajadores de temporada o de la zona fronteriza que viven fuera del país y cruzan la frontera diariamente prohibiéndoles que lleven sus familias con ellos.

## 273 barcos USA para Vietnam del Sur

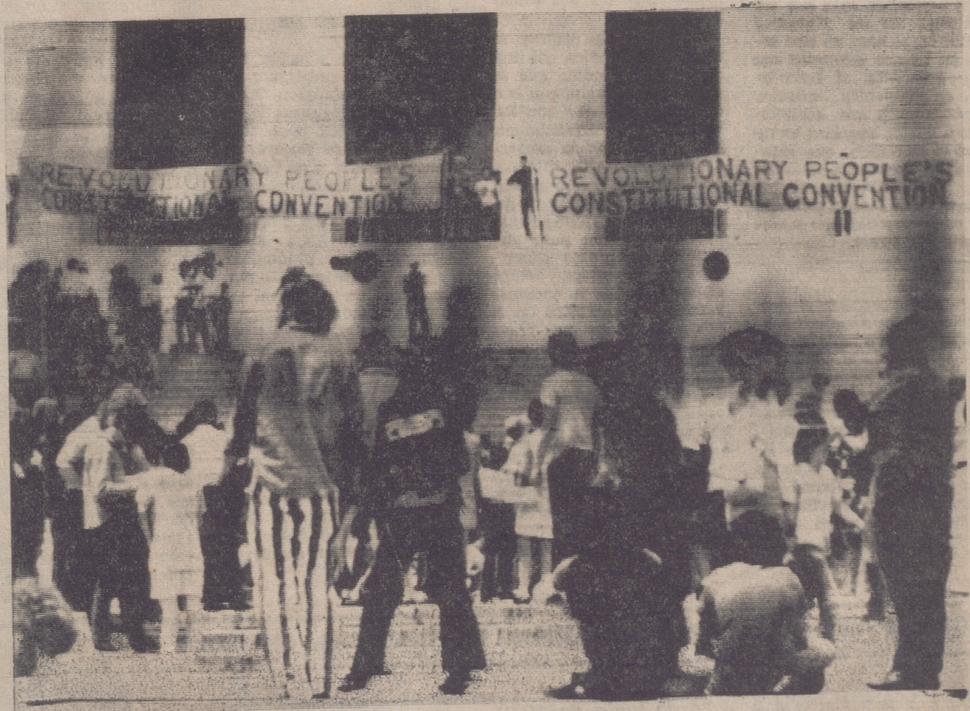
SAIGON, 23. (Efe-Reuter). — La Armada norteamericana ha entregado hoy a la de Vietnam del Sur 273 barcos fluviales de guerra, siendo esta la mayor transferencia de esta naturaleza efectuada hasta la fecha.

John Chafes, secretario de la Marina de los Estados Unidos, que ha asistido a la ceremonia de transferencia celebra-

da en los astilleros navales sudvietnamitas, en el río Salgón, ha dicho que 525 naves fluviales han sido entregadas ya a la flota de Vietnam del Sur.

La Armada sudvietnamita, que cuenta con 39.000 hombres entre oficiales y soldados, es la novena del mundo en potencia humana.

# Los «panteras negras» piden nueva constitución



WASHINGTON. — Los «panteras negras» ha celebrado un «rally» ante el memorial a Lincoln para pedir una nueva Constitución que garantice los derechos del pueblo de color. — (Telefoto «Cifra»).

## Gentes que son noticia

### SUKARNO

YAKARTA, 23 (Efe-Reuter). — Los restos mortales del ex-presidente de Indonesia Sukarno recibieron sepultura ayer en un pequeño cementerio de pueblo, cerca de la casa de su familia, en escarabata.

El feretro fue sepultado en los máximos honores militares y civiles en una umbra de la de su madre, Idau Njamen Rad.

### BERNADETTE DEVLIN

BELFAST, 23 (Efe). — El Tribunal de Apelaciones de Irlanda del Norte rechazó hoy la apelación presentada por Bernadette Devlin contra una sentencia de seis meses de prisión por «incitar a los disturbios de Londres del año pasado». Su abogado apelará ante la Cámara de los Lorees. El caso ha sido suspendido hasta el mes de agosto, y la libertad bajo fianza de la joven imputada es concedida.

### NIXON

WASHINGTON, 23 (Efe). — El presidente Nixon ha firmado hoy un proyecto de ley aprobado por el Congreso el que se rebaja a 18 años la edad a que tienen derecho los norteamericanos a acudir a las urnas. Con la firma del presidente el proyecto se convierte en ley, efectiva a partir de enero del 71.



# LOGROÑO: CIUDAD

Elena Rodríguez estuvo en el Congreso Internacional de la Mujer

## «La participación femenina en la vida política y social es un derecho y un deber»

Se ha celebrado hace unos días en Madrid un Congreso Internacional de la Mujer. Por nuestra provincia ha asistido Elena Rodríguez, delegada de Sección Femenina. Con ella mantuvimos una larga conversación y salieron los temas y apartados que se discutieron en el Congreso.

### POR TODO LO GRANDE

Este Congreso se ha pensado y ha salido grandioso en todos sus aspectos. Hubo participantes de cuarenta y tres naciones. En la lista aparecen Rusia, Estados Unidos, China, India... Tampoco faltan otras naciones de menos nombre, como pueden ser Chipre, Irán o Líbano.

En los días que ha durado se han desarrollado unas setecientas comunicaciones, que abordan los temas más increíbles.

Por nuestra provincia intervino Elena Rodríguez en la ponencia que llevaba por título «La mujer en la comunidad social, cívica y política». La finalidad primordial de esta ponencia está magníficamente expresada en el texto: «La plena integración de la mujer en las estructuras sociales presentes y asegurar que la evolución mundial y social se lleve a cabo con la colaboración equilibrada del hombre y la mujer, aportando cada sexo sus valores peculiares, de modo que en lugar de tener uniformismo despersonalizador, se acentúen los elementos de promoción y realización de la personalidad den-

tro de un sistema armónico para el bien común».

### LA IGUALDAD

—En esta magna reunión de mujeres de cuarenta y tres países, ¿qué papel representa la española?

—Está muy bien conceptualizada. Hay en nuestras mujeres una idea maravillosa respecto a la familia. Quizás faltan representaciones femeninas en los altos niveles. En total, hay siete procuradoras y una directora general.

—La legislación española, ¿está a favor o en contra de la discriminación?

—La legislación está a favor. Puede existir algún apartado curioso; pero que no pasa de eso, de ser «curioso».

—Entonces, ¿qué se opone?

—Se opone la vieja tradición, a veces la comodidad y en pocas ocasiones un criterio de responsabilidad excesivo que las inhibe.

—En tanta diversidad de naciones y mujeres, ¿ha habido alguna idea novedosa, chocante para nuestra mentalidad?

—Sí; por ejemplo, aquella argentina que habló del derecho de la mujer a abortar. Claro que esto no significa que Argentina piense así; en este Congreso nadie representaba a nadie. Cada cual hablaba en nombre propio.

—¿Qué papel corresponde a la cultura en la promoción de la mujer?

—Es decisivo. Con la incul-

ta de unos derechos y los horizontes de la mujer llegan apenas hasta las paredes de la casa. Es conocida la estampa de la familia que destina una parte de las ganancias para la formación del hijo, pero que olvida totalmente a la hija en este sentido. Eso tiene que pasar.

### LO MAS CHOCANTE

—Quizás lo que más me chocó a mí, por española, fue la coincidencia de todos los países en aquello de que «la participación de la mujer en la vida política, social y cívica es un derecho y un deber. Derecho y deber que se ha de cumplir, no necesaria e imprescindiblemente a través de los partidos políticos, a los que se les tacha de superados. Lo importante es reforzar las instituciones naturales».

### LOGROÑO

—Dentro del campo de la mujer española, ¿qué lugar corresponde a la logroñesa?

—Ocupa un nivel normal. La gente joven tiene una mayor preparación. Sin embargo, hay muchas «señoras» que en este Congreso podían haber hecho un buen papel. Quizás en nuestra provincia se pegue de lo que dije antes: exceso de sentido de responsabilidad.

Hemos echado una ojeada a un maletín de viaje que traía la señorita Elena Rodríguez de Madrid. Apenas cabían tantos papeles dentro. Se trataba de un Congreso de mujeres y debió hablarse mucho. Pero también se pensó. Los resultados irán llegando poco a poco.



## ¿SUBEN LOS AUTOBUSES URBANOS?

El rumor es algo más que simple «comidilla». Sólo le basta, para tener cariz oficial, el ser sancionado por parte del Ayuntamiento en su próximo Pleno. Por de pronto, la propuesta ya ha sido presentada a la correspondiente Comisión y ésta le ha otorgado el correspondiente «pase» a la Asamblea plenaria.

El rumor dice, lisa y llanamente, que suben los autobuses urbanos. ¿Cuánto? Ignoramos la cantidad exacta. Por ahí se dice que un veinticinco por ciento. Tampoco sabemos

la fecha concreta en que se producirá el aumento. Sólo que el asunto será tratado en el próximo Pleno municipal y que éste será quien decida estos detalles. El informe que ha sido presentado a la Comisión razona los motivos de la subida. Y los componentes de la Comisión los han considerado lógicos.

Otra subida, pues, a la vista. Algo que afecta a gran cantidad de logroñeses —sobre todo a los de las barriadas— que deben recorrer todos los días un par de trayectos de ida y vuelta.

(Foto H. S.)



## Un original concurso HOY: FASE PROVINCIAL PARA DEPENDIENTES DE CALZADO

Hoy se celebra en nuestra Casa Sindical la fase provincial del concurso de destreza en el oficio «comercio de calzado». El acto tendrá lugar a las siete y media de la tarde. Los concursantes habrán de superar un ejercicio teórico y otro práctico.

El primero de ellos consistirá en una serie de preguntas sobre temas que debe conocer el dependiente de un establecimiento dedicado a la venta de calzado. Estas pueden versar, por ejemplo, sobre la clase de piel del zapato, materiales utilizados, forma de confección, etc. La parte práctica se resolverá en un comercio si-

mulado, que será visitado por varios presuntos compradores. Los dependientes deberán atenderlos correctamente y resolver cualquiera de sus dudas.

El tribunal estará compuesto por los delegados de Trabajo y de Sindicatos, el presidente del Sindicato de la Piel, vicesecretario de Ordenación Económica, presidente del Grupo «Comercio-Calzado», presidente de la Sección Social y el vicepresidente del Sindicato y técnico en pieles, señor Negueruela.

El campeón provincial será único y recibirá un premio de dos mil pesetas en metálico. Pueden presentarse, indistintamente, hombres y mujeres. El

acto de inscripción es sencillo. Basta una llamada telefónica o, simplemente, presentarse a la hora del concurso.

El mejor de nuestra provincia representará a la Rioja en el concurso nacional de esta especialidad, que se celebrará en Barcelona el próximo dos de julio. A última hora de la tarde de ayer existía bastante animación en torno a este concurso. Se espera una concurrencia numerosa, ya que el calzado es una industria muy popular en nuestra provincia. Esta tarde, a las siete y media, conoceremos el nombre de nuestro campeón provincial.

## NO HAY HABITACIONES RESERVADAS PARA «ALGUIEN» IMPORTANTE EN EL PARADOR

El rumor de que De Gaulle puede venir a Santo Domingo ha levantado polvareda. No se comentaba otra cosa ayer en los cafés y en las tertulias. De momento, no podemos ampliar ningún detalle.

A media tarde llamamos al administrador del Parador Nacional de Santo Domingo en busca de alguna información.

—No hay oficial.

—¿Ha reservado habitaciones?

La respuesta es rotunda:

—En absoluto, por ahora. No he tenido ninguna comunicación oficial ni extraoficial. Simplemente, lo que se dice en la calle y lo que se ha publicado en la Prensa.

Eso es todo. Estamos a la espera de acontecimientos.

# VENTANA

# A LA

# CALLE

Es bien cierto. Se lo estuvimos oyendo comentar anoche mismo —con un quejumbroso tono de nostalgia en la voz de daba pena— a un viejo logroñés muy amante de las cosas de su tiempo: la antaño tradicional y popularísima fiesta de San Juan ha venido tan a menos, que ya nadie la tiene en cuenta para nada. Si el día de hoy, fiesta del nacimiento de San Juan Bautista, se ha de diferenciar en algo, para los logroñeses, de cualquier otro día corriente y vulgar, será porque estaremos pendientes de lo que ocurra en Madrid con el "Hércules", que no es "moco de pavo". Para aquella añeja y peculiarísima fiesta de San Juan, en cambio, nadie ha de tener, es bien seguro, ni el más leve recuerdo. Si acaso, su matiz tradicional se conserva en el sentir y en el recuerdo de algún que otro viejo convecino como este de anoche amorosamente adorado a los modos y costumbres de su tiempo. El favor juvenil, la popularidad, de todos modos, los ha perdido por completo. Y, falta del aliento de la juventud y la cooperación popular, la fiesta de San Juan ha muerto por avitaminosis. Era irremediable.

Antes —y no hace de esto tantos años que no lo recordemos muchos perfectamente— la fiesta de San Juan, poesía característica acusadísima y era aguardada por todos con verdadera ilusión. Por nada del mundo dejaba la gente moza de celebrarla —y la madura también, que canastos— sin omitir ni uno sólo de los aspectos y momentos de que se nutría su curioso y riguroso "ritual". Porque ésta era una fiesta con mucho de oscuro y nebuloso matiz pagano que, por su mismo sentido "oculto" y "misterioso", ejercía atracción irresistible —apoyada en temerosas supersticiones— en el ánimo de las gen-

tes sencillas.

Ahora, no cabe duda, vivimos de otro modo. Ya no estamos, por fortuna, para supersticiones. No nos queda tiempo para sentir temor, ni siquiera "respeto", hacia aquellas viejas historias, leyendas y consejas que tantísimo preocupaban a nuestros abuelos. Ya nadie siente la necesidad de saltar, en la noche de San Juan, sobre las brazas de una hoguera, para librarse de no sabemos qué horribilantes maleficios, ni hay quien, esa misma noche, aguarde anhelante a que suenen en la vieja torre del pueblo las doce campanadas para "curar" a los niños "quebrados" pasándolos a través de la horquilla de las ramas de una higuera que también haya sido quebrada por un rayo.

Si acaso, nuestra actual juventud participaría de buen grado en la chocolatada matinal que se preparaba en el rescoldo de la nocturna hoguera. Y hasta saltaría alborozada sobre ésta, porque eso siempre es ejercicio sano y excitante. Pero saltaría "por las buenas", deportivamente, sin pensar, ni por lo más remoto, en posibles "males de ojo", ni en niños quebrados, ni en garrambinas de esas. ¡Buenos están los tiempos para tomar en serio los "cuentos de viejas"!

Bien olvidadas están, por tanto, todas aquellas ingenuas —pero, a la vez, impregnadas de lejano y supersticioso paganismo— prácticas de la noche de San Juan, de las que apenas queda ya alguna tenue y dispersa huella en los pequeños medios rurales.

Pero, al mismo tiempo, es una pena que, barridas ya definitivamente de nuestro ánimo por los avances de la cultura todas aquellas conturbadoras preocupaciones, de

aver, no se haya conservado todo lo que la fiesta popular tenía de tradicional y atrayente, de bella y grata diversión, limpia y sencilla, para la gente moza.

Porque también la juventud actual gusta de las alegres y bulliciosas excursiones campestres con merendola. Lo que pasa es que ahora ya no hace falta aguardar al día de San Juan para celebrarla. Las tenemos, cualquier día, al alcance de la mano. Y, claro, lo cotidiano no atrae de un modo singular y aquellas meriendas de San Juan, con "música" de cacerolas y coperteras, han pasado a la historia.

Que le vamos a hacer. Hoy es el día de San Juan. Pero, si no fuera por lo del partido futbolístico de Madrid, hoy sería para la generalidad de las gentes un día tan anodino y vulgar como otro cualquiera.

Resignación, viejos y queridos convecinos. Los tiempos actuales son así.

\*\*\*

Caso ayer atendido por la Hucha Popular:

Dos cajas de supositorios, una de ellas de "Amentós Papaverina" y la otra de "Elmufilina-Barbitón"; un envase con frascito doble de "Deltabronquidiazina C. P.", un tubo de comprimidos de "Asmone" y un envase de comprimidos de "Micturul Sedante Fuerte", todo ello para un enfermo necesitado repetidamente ayudado por la Hucha. Importe, cuatrocientos ochenta (480) pesetas.

Con esto, el fondo general pasa, de las cuatro mil seiscientas treinta y un (4.631) pesetas que sumaba ayer, a cuatro mil ciento cincuenta y una (4.151) pesetas.



## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Nacimiento de San Juan Bautista, Rumoldo, Longino y Faus-Misa de la Natividad de San Juan.

### NATALICIOS

José Miguel de Manuel María Ruiz Díez y Margarita Alonso Alonso. María Julia de Jacinto Cordero Marqués y Juliana Martínez Sáez; Susana de Enrique Aguilar Prieto y Fuensanta Alegría Costá; María Ruth, de Rolando Pastor Izquierdo y María Ofelia Lóñez Varea, y María del Amor de José Martínez Urcey y Felisa Jiménez Marín.

### MATRIMONIOS

José Mosquera Miranda con Higinia Josefa Martínez Fernández; Jesús Ojeda Pérez con María Nieves Paredón y Miquel Camaró Ojarte con María Milagros Rodríguez Echevarría.

### DEFUNCIONES

Clotilde Estebas Abalos de 50 años de Huércanos, Saturnino Ferrández de 79 años de Pradejón y María Leticia Ruiz, de 77 años, de Abellaneda de Cameros.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Doña Pilar Laita de la General Franco, 88, y doña Dolores Esteban Dugado, República Argentina, 1.

### SERVICIO DE URGENCIA

Estación Autobuses	220028	Cuerpo de Bomberos	211010
Española	220046	Cuerpo de Bomberos	221019
Murrieta	222626	Comisaría de Policía	211610
Gran Plancha	220046	Ambulancia (Centro de	
Estación Ferrocarril	221066	Recuperación Virgen de la	
Guardia Civil	211310	Esperanza) 220400 214951	
Urgencia nocturna de la			
Guardia Municipal	211210		
Casa de Socorro y Policía			
RENFE	213856		
Cruz Roja (ambulancia)	212426		
Cruz Roja (choter)	222710		
Hospital Provincial	211410		
Seguro Enfermedad Residencia Sanitaria	213600		
Servicio de urgencia calle Sagastui	223984		

### CUPON PRO CIEGOS

Número premiado ayer:

069

## Visitas al gobernador civil

En el día de ayer, el gobernador civil, don Antonio Alge Pascual, recibió en su despacho oficial, entre otras, las siguientes visitas:

Don Alfredo Valgañón, alcalde pedáneo de Villaseca.

Don José Angel Sandóbal Ruiz, concejal de ídem.

Don Pablo Fernández Valdearrama, jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Villaseca.

Don Mariano Oñate Gómez, vocal de ídem.

Don Mariano Riaño Valgañón, vocal de ídem.

Don José María Barahona Gómez, vocal de ídem.

Don Juan Antonio Martínez Bretón.

Don Juan Mariño, presidente del Colegio Provincial de Veterinarios.

Don Faustino Catalán Urias, presidente de la Hermandad de Alféreces Provisionales, acompañado de los siguientes señores:

Don Carmelo Díez del Corral Anuño don Manuel Fernández De Zayas don Félix Martínez Calvo, don Juan Torres Rodríguez don Luis Ureta Treviño, don Félix Garrigosa Marañón don Carlos García-Esquivel Alcarraz, don Pedro Moques González, don Eduardo Lasa Vidaurreta, don Germán González Untoria y don Carlos García Ros miembros de la Junta Provincial de las Hermandades de Alféreces Provisionales.

Don Angel Fernández Martínez, jefe de Relaciones Públicas de la Feria Agrícola y Nacional Frutera de San Miguel, en Lérida.

Don Patricio Solá.

Don Tomás López García, subdelegado del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado.

Don Inocencio Lavilla Gimeno, Industrial.

Don Manuel Iglesias-Sarriá Puga.

## DELEGACION DE HACIENDA

### Impuesto general sobre el tráfico de las empresas

Se recuerda a los contribuyentes por este concepto acordados a convenio que recibieron la correspondiente notificación individual dentro de la segunda quincena del pasado mes de mayo, que el próximo día 25 del actual mes de junio finaliza el período voluntario

para el pago del primer plazo de la cuota asignada para el año 1970 y que, a partir de esa fecha y hasta el día 10 del próximo mes de julio podrán hacer efectivos estos débitos con el 10 por ciento de recargo de prórroga.

## Delegación Provincial de Educación y Ciencia

### Servicio de promoción estudiantil

El Ministerio de Educación y Ciencia convoca concurso público de méritos para la adjudicación de becas destinadas a estudios eclesiásticos ordinarios (Filosofía y Teología), superiores y estudios civiles que hayan de realizar sacerdotes y religiosos para conseguir la titulación precisa para el ejercicio de la docencia.

Las solicitudes se presentarán antes del 20 de julio próximo en el Centro donde ha-

yan de cursarse los estudios eclesiásticos y en la Comisaría de Promoción Estudiantil del Distrito Universitario donde radique el Centro para seguir estudios civiles.

En el Servicio de Promoción Estudiantil de esta capital (Estación de Autobuses, planta primera, oficina número 6), se facilitan las instancias en modelo oficial y cuantos informes precisen los interesados.

## La familia hacia Cristo

Todos los socios del Apostolado de la Oración y sus familiares quedan invitados a participar de esa gran renovación de la familia española en su caminar hacia Cristo...

Los días 26, 27, 28 de junio, a las ocho de la tarde, en la

Redonda, se celebrará la santa misa y predicará el Padre Ene-déguila, S. J. El 28 se renovará la Consagración de la Familia al Corazón de Cristo.

Os espera Cristo... No defraudemos su cita. Es un deseo expreso de vuestro obispo.

## Delegación de Educación y Ciencia de Logroño

### Concursillos de traslados

En cumplimiento de lo dispuesto en el punto sexto de la resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de 1 de los corrientes («Boletín Oficial del Estado» del 25), los maestros que han solicitado tomar parte en el concursillo para la elección de vacantes en esta capital, son los que a continuación se indican con la puntuación asignada a cada uno de ellos:

#### MAESTROS

Don Cristóbal Marín Muñoz, 27,168 puntos; don Manuel F. López Martínez, 17,002 puntos; don Emerenciano Moreno Arévalo, 9,423 puntos, y don Ignacio Miguel Araquistain, 24,002 puntos (destinado a patronato).

#### MAESTRAS

(Escuelas de régimen ordinario)  
Doña Emilia Rego Rey, 12,950 puntos; doña María Concepción Latorre Ocón, 9,936 puntos; doña María Pilar Ulecia Fernández, 7,955 puntos, y doña Rosario Martínez Lafuente, 4,834 puntos.

#### MAESTRAS

(Escuelas de párvulos)  
Doña Teresa Villarejo Bravo, 16,251 puntos.

Se concede un plazo de cinco días naturales, que finaliza el 28 de los corrientes, para que por los titulares se formulen las reclamaciones a que haya lugar.

Se cita a los maestros y maestras afectados para la elección de destinos que tendrá lugar en las oficinas de esta Delegación el jueves 2 de julio a las 13 horas.

## Ignacio Becerra

### ABOGADO

ASESOR DE TRIBUTOS  
ha abierto su despacho en su domicilio, calle Doctores Castroviejo, 7, principal izquierda. Teléfono 211032

## Notas y avisos

### ORDENES DE PAGO DE PENSION

Huérfanos Martínez Velasco, Antonio Hidalgo Recalde, Fernando Cano Avilés, José Miranda Calvo, Jesús Marín Hurtado y Ricardo Girál Arbáizar.

## Hermandades del Trabajo

### «OPERACION PAPEL»

El próximo domingo se hará —como de costumbre— la recogida de papel. Se ruega avisar, para más comodidad, a los teléfonos 211463 y 221063.

## EL TIEMPO

Máxima, 25 grados, a las 16 horas. Mínima, 13'2 grados, a las 4'20 horas. Media, 19'1 grados. Presión atmosférica, 733 estacionaria. Humedad relativa; Máxima, 91 %, a las 7 horas, y mínima, 61 %, a las 13 horas. Lució el Sol, 10 horas. Sale el Sol a las 4'18 horas y se pone a las 7'28.

## DECORACION



MUEBLES  
EMILIO  
LOPEZ

pisos...  
oficinas...  
locales...  
comerciales...

EQUIPO TECNICO Y DE OBREROS A SU SERVICIO

Hacemos la obra completa «llave en mano»

¡llámenos al teléfono 22 01 34 le visitaremos!

# HACE 25 AÑOS

24 DE JUNIO DE 1945

## Pinacle en el Círculo Logroñés

Finalizaron las partidas del concurso extraordinario de pinacle que se fueron jugando en el salón de fiestas de nuestro primer círculo de recreo. El número de parejas inscritas fue el de treinta y dos, registrándose el siguiente resultado: Primer premio, copas del gobernador civil, otorgado a la señorita Ulargui y señor Ibáñez; segundo, dos bicicletas, señora de Martín Balletero y señorita Valluerca; tercero, dos bandejas de plata repujada, señores marqueses de Terán; cuarto, dos mantequeras, señoras de Montero y Ulargui; quinto, dos botellas de champán, señorita y señor Garrigós; sexto, dos bonitas copas, señores de Garrigosa (don Antonio); séptimo, sobres sorpresa con vales por distintos obsequios, señores Gutiérrez Bárcena y Maguregui (don Alejandro). El señor gobernador civil entrega de los premios a las parejas ganadoras.

# HACE 50 AÑOS

## El día de San Juan

Si bien la madrugada del Santo Bautista no fue tan abundante en almuerzos y diversiones como en años anteriores, el vecindario celebró el día por la tarde, saliendo muchas familias de merienda.

—Se recibieron en esta estación las órdenes oportunas para que salieran diariamente trenes especiales que transportasen a las tropas dedicadas a la extinción de la langosta en Aconchillo.

—En el campo del «Recreation» se celebró una verbena amenizada por la banda de Cantabria, dirigida por don Daniel Mateo, que estuvo concurrenciosísima, hasta las cuatro de la mañana, viéndose infinidad de mantones de Manila, de gran valor y gusto.

—La Alcaldía prohibió a los exportadores de hortalizas y frutas que hiciesen sus compras en la población hasta que estuviese abastecido el vecindario.

## Organización Sindical

### Obra Sindical del Hogar

Se pone en conocimiento de todos los trabajadores encuadrados en la Organización Sindical con residencia en Haro, que a partir del día 25 del actual y hasta el día 4, inclusive, del próximo julio, pueden solicitar la adjudicación de una vivienda de las 60 construidas

por esta Obra Sindical del Hogar en la Senda de las Letanías de dicha ciudad de Haro. Los impresos de solicitud los facilitará la Delegación Sindical Comarcal de Haro y serán entregados en la misma una vez rellenados y firmados por los interesados.

# ADMINISTRATIVO

masculino o femenino, preferible poseer conocimientos de oficina, se necesita. Escribir de puño y letra, enviando "curriculum vitae", al Apartado 150, bajo referencia "ADMINISTRATIVO".

Oficina de Colocación. Ref. núm. 17.118

# La familia en el corazón de Cristo

El día 28 de junio será un día grande este año. Muchísimas familias de diversos rincones y geografías de España, se reunirán en el centro de los Angeles. Una renovación de las familias españolas en su caminar cristiano.

Hoy, muchos peligros atentan contra la familia: el amor libre, el egoísmo, el hedonismo, la libre interpretación del derecho a la vida, la falta de respeto a la dignidad humana, la falta de mirada conjunta a Dios... Pero, la familia nunca tiene por qué estar sola... Nunca, claro, si la familia quiere. Porque Cristo está con la familia. Y la familia se comenzó a los pies de Cristo, junto a su altar, el día de un doble compromiso de amor.

Hoy, como siempre, todos tenemos sed de alegría, de felicidad, de eternidad... Y Cristo sigue diciendo con más o menos éxito: «Si alguno tiene sed... que venga a mí».

El está dispuesto a darnos lo que buscamos, lo que anhelamos. Su palabra es verdad. Y El cumple la palabra. Todo depende de nosotros. Eso es lo que pretendemos. Una renovación en ese sentido.

Si, contamos contigo, logroñés. En la Redonda, a las ocho de la tarde, los días 26, 27 y 28... La familia hacia Cristo. Es algo trascendente. Únete a las otras familias de la geografía española y unidos gritad lo que buscáis y encontráis en Cristo.

El hombre es grande, insaciable. Cada vez más. Sin darnos cuenta buscamos una fuerza, un amor. Buscamos a Cristo. Lo hacemos cada uno en particular. Y lo buscamos unidos, en racimo, en familia...

Pero, es necesario dar testimonio. Empecemos estos días. Resulta decepcionante la buena voluntad de los que no se movilizan para defenderla. ¿Puede creerse en un amor que ha quedado estéril, que no sabe declararse, que...?

La familia se une, se encuentra, se hace apostólica si marcha por los caminos del amor y del testimonio cristiano hacia Cristo, al mismo tiempo, que camina, en, por y con Cristo.

Y, únicamente, así descenderá la bendición de Cristo. Esa bendición que los esposos pidieron un día cuando comenzaron a caminar unidos.

El mundo, la sociedad necesita familias así... Contribuye tú a esta campaña de ámbito nacional y cristiano. Campaña evangélica cien por cien. Es renovar la sociedad hacia un mundo más justo, más humano, más auténtico y más evangélico.

Se trata de vivir una auténtica espiritualidad matrimonial. Nos hace falta una renovación ahora al empezar el verano. Ponerse de acuerdo en muchos principios, mirar juntos en la misma dirección, comprender que los dos son necesarios para la marcha del hogar... construir la comunidad familiar (trabajo, diversiones, educación...) ...manifestar, en suma, el misterio de unidad y fecundo amor de Cristo y de su Iglesia.

Un esfuerzo y a caminar... Cristo te espera, familia logroñesa estos días de junio... A caminar.

E. Velasco S. J.

# LAS HOGUERAS DE SAN JUAN

Hoy se celebra la fiesta de San Juan; una fiesta que se remonta al sentido religioso del hombre celtibérico. Cuando llega el solsticio de verano, la costumbre cristiana lo ha grabado en la noche de San Juan.

No es sólo San Antonio el mediador de corazones, el Santo casamentero. San Juan también anda mucho en cosas del amor. Ya es sabido el prestigio del rondador de la mañana de San Juan y las cosas que se cuentan que hacen en este día el fuego y el agua y la luna y las sombras de los árboles en el río.

Mozos y mozas celebran por toda la Rioja la fiesta, que es símbolo de amor y trae noviazgos sin cuento. La noche estrellada alumbra las hogueras, sobre las que saltan los jóvenes descalzos en Cervera y en Huércanos. Y en Murillo, junto a los leños que crepitan, se oye el chasquido de las varas —las "varetes"— calentadas.

En la fiesta de San Juan, la flor y la rama florida adornan las ventanas de las prometidas. Y en Urñueta, en Ezcaray y en todos los pueblos del valle de Ojacastro

los mozos colocan la "enramada".

Fiesta de viejo rito, de fuego y de agua, de canciones, de música y de amores, en donde, como siempre, los cohetes en el cielo abren luminarias.

Este día, todos los caminos en Cervera van al río; hay gritos en el campo, chillidos de pájaros y risas de los muchachos que bajan a buscar la espuma de San Juan en el río Alhama.

Y bailes; el típico baile de San Juan en la plaza de Nájera, donde mozas y mozos ataviados con pañuelos y lazos de colores vistosos dan las célebres "vueltas". Más que bailar es correr rítmicamente al son de la música, cogidos de la mano y entonando esta canción:

"Ay, San Juan, que van y vienen;  
ay, San Juan, que vienen y se van.  
La mañana de San Juan  
se me perdió un pañuelo  
y me lo vine a encontrar  
la mañana de San Pedro".

## «LA SIMPATIA» DA RAZONES DE SU «ESPANTA»

Señor director de NUEVA RIOJA.

Sr. director: Con el ruego de su publicación le dirijo la presente carta aclarando los motivos por los que esta «peña» de «La Simpatía» no asistió (como tal «peña») al partido Hércules - Logroñés.

Estaba en nuestra ánimo, como buenos aficionados, el participar con todo entusiasmo para dar mayor colorido y ambiente al partido.

A este fin tuvimos una entrevista personal el presidente del Club Deportivo Logroñés, señor Remón, y el que suscribe para determinar las condiciones de esta participación. El señor Remón nos concedía un descuento del 25 por 100 sobre los precios figurados en cartel, precio superior al del socio del club. A esto es preciso añadir no sólo los gastos

de los músicos, sino los que acarrea el poner en movimiento una «peña», lo que eleva notablemente el precio de cada localidad para el peñista. Sugerida la idea de que subvencionase este club estos gastos, manifestó era preferible contratar cuatro orquestas que animasen el campo.

En estas condiciones, la «peña» de «La Simpatía» optó por no acudir como tal «peña», aunque si lo estuvo de paisano y animando al club como se merece, dado que el 60 por 100 de sus componentes lo son asimismo del club (y superan la cifra de cien). A los peñistas les resultó más económico, aunque la intención era muy buena.

Atentamente la salud.  
Firmado: Emérito Angulo

Presidente

## Cursos de repaso en los Colegios Menores de León, Teruel y Constantina

Durante los meses de julio y agosto y en los Colegios Menores de Constantina, Teruel y León se celebrarán cursos intensivos de repaso para los alumnos de Bachillerato con asignaturas pendientes.

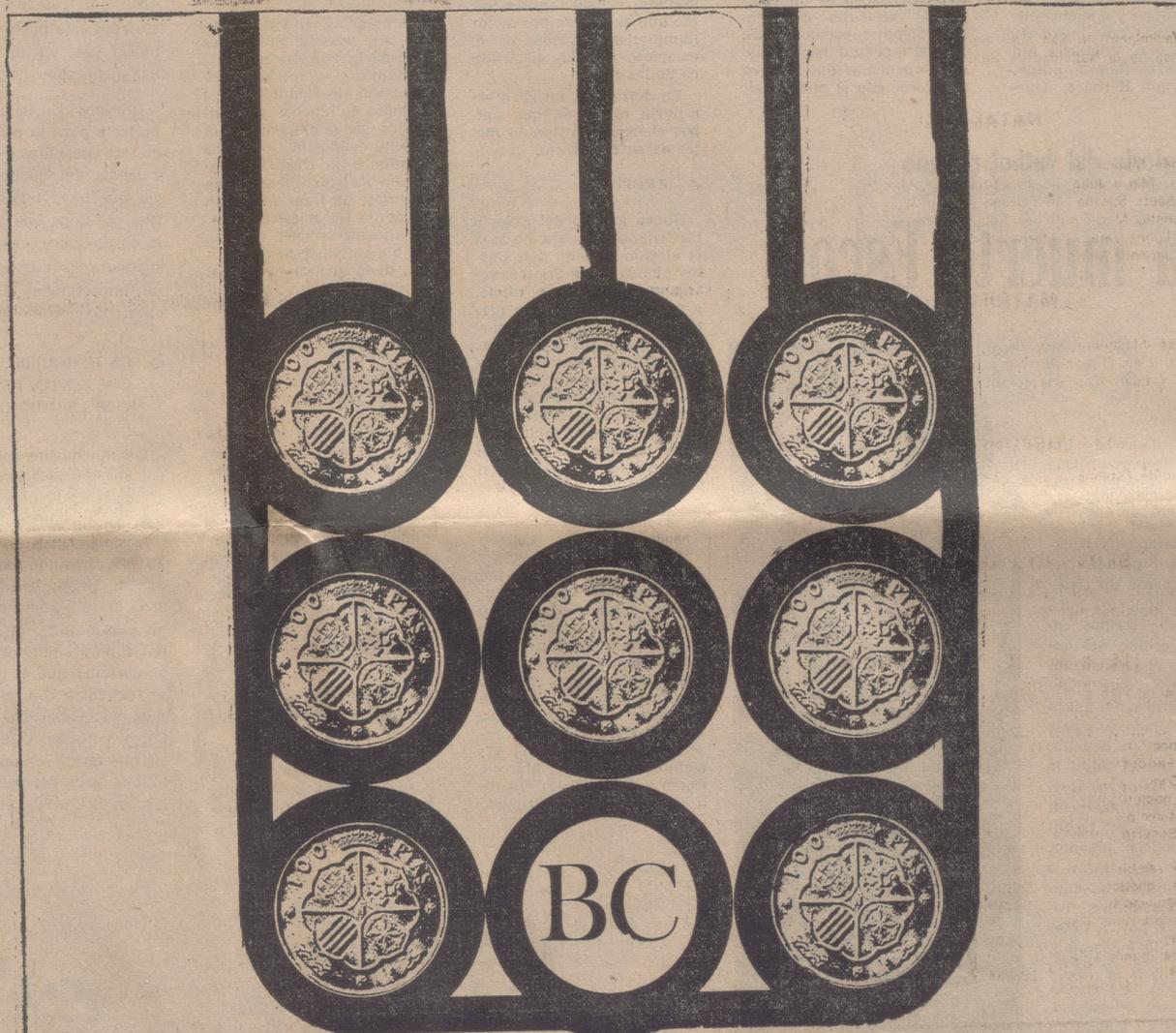
Los cursos se realizan en régimen de internado, con grupos reducidos, atención personalizada y asesoramiento psicopedagógico en técnicas de estudio, continuando con un amplio plan de actividades que equilibra el trabajo intelectual y el ocio juvenil. Los medios humanos, didácticos y materiales van orientados para que el alumno aprenda a estudiar, tras motivaciones específicas hacia una actitud responsable.

Comprende Bachillerato General, con reválidas y el Preuniversitario, cuyas cuotas oscilan entre las 4.500 y las 4.750 pesetas mensuales sobre las que se realiza la deducción de 500 pesetas a los alumnos de Colegios Menores.

Las inscripciones y consultas pueden hacerse en: Colegio Menor «General Pizarro». — D. José Torán, 7. — Teléf. 212548. — Teruel. Colegio Menor «Garcillas». — Cuesta Blanca, s-n — Teléfono 250. — Constantina (Sevilla).

Colegio Menor «Europa». — Parque, 2. — Teléf. 217206. — León.

Delegación Nacional de la Juventud. — Ortega y Gasset, 71. — Teléf. 276854. — Madrid (6).



Agricultor

### ¿es rentable su tierra?

Si... pero con los MEDIOS NECESARIOS.

MECANICE SUS CULTIVOS Y EXPLOTACIONES CON LA AYUDA DEL

# BANCO CENTRAL

su banco amigo

- Ⓢ Financia su cosecha y explotaciones
  - Ⓢ PAGA EN EL ACTO LOS NEGOCIABLES DEL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES
  - Ⓢ Concede créditos para la adquisición de la maquinaria que precise
- EL BANCO CENTRAL SE SIENTE ORGULLOSO DE COLABORAR EN EL DESARROLLO DEL CAMPO ESPAÑOL

Aprobado por el Banco de España con el n.º 7857/3

## Bajo los focos del Bernabeu

# Hoy se juega el desempate

En el hotel de Navacerrada «Arcipreste de Hita» se encuentra la expedición riojana en espera de partir esta tarde hacia Madrid para luchar contra el Hércules en el Estadio Bernabeu. Ya informábamos ayer que los expedicionarios estaban formados por quince jugadores, acompañados por el entrenador y miembros de la directiva. Los jugadores son: Chomin, Villanova Múgica, Ocáriz, Belaza, Arana, Berasategui, Hernáez, Gue-

salaga, Lavernia, Amantegui, Arrieta, Goicoechea y Ruérez.

### \* EL BERNABEU

Esta vez también va a jugar un importante factor el terreno de juego para ambos equipos. El Estadio Santiago Bernabeu es un campo de excelentes condiciones. Tiene capacidad para 125.000 espectadores, con lo que suponemos que hoy va a parecer que el público se

rá reducido dadas las características de capacidad del estadio. Sería una paradoja que hoy se exhibiera en las taquillas el consabido letrito de «No hay billetes».

Lo que sí es importante es que, tratándose de un partido nocturno, la iluminación del campo está muy bien conseguida, considerándose como uno de los campos mejor iluminados de Europa por el completo sistema electrónico de los focos.

En definitiva, un gran escenario digno de que ambos elencos ofrezcan lo mejor de su repertorio.

### \* ARBITRO

Nuevo árbitro del Colegio Castellano. En esta ocasión el elegido ha sido don Carlos Alonso Pérez Santos, veterano y ducho en el oficio, a quien deseamos más suerte y, sobre todo, más imparcialidad que sus compañeros Navarrete y López Montenegro. Por cierto que hablando del tristemente célebre López Montenegro hemos oído demasiadas cosas relativas a cierta persona que montó en el coche con él y tenía acento alicantino.

### \* ALINEACIONES PROBABLES

Ni Galarra ni César han dado a conocer los once jugadores que inicialmente comenzarán el trascendental encuentro. No obstante y por referencias obtenidas en ambos cuarteles generales, lo más probable es que formen por parte alicantina: Rosas; Ricardo García, Murcia, Jose Juan; Lalo, Araujo II; Quintel, Mayoral, Marcos, Corró y Costoya. En cuanto a los blanquirrojos formarán

con Chomin; Múgica, Echarri, Ocáriz; Belaza, Berasategui; Guesalaga, Lavernia, Amantegui, Goicoechea y Hernáez.

### \* MUCHOS SEGUIDORES DE AMBOS BANDOS

A pesar de ser día laborable en nuestra ciudad es grande la animación por ir a Madrid y se espera que sobrepasen los quinientos el número de hinchas blanquirrojos que se desplacen a la capital de España. Si a ellos añadimos la colonia riojana en los «madriles» no ha de faltar un buen orfeón en favor de los nuestros. Desde Alicante también se anuncia buen número de seguidores, dado que en la capital levantina es festivo y se calcula que pasarán de los mil los seguidores hercúleos.

### \* RETRANSMISION

A partir de las ocho de la tarde, nuestra emisora, Radio Rioja, nos ofrecerá la retransmisión del partido en la voz de nuestros amigos y compañeros Gordó y Alcalá, a quienes deseamos tengan la dicha de cantarnos los goles blanquirrojos y anunciarnos a las diez menos cuarto de la noche que el Logroñés ha conseguido el retorno a Segunda División.

### \* PENSANDO EN OSASUNA

No es que creamos que el Logroñés va a perder hoy. Es más, creemos que si los

blanquirrojos tienen una actuación normal y no se regalan goles el triunfo debe venir para nuestra ciudad. Pero bueno será que vayamos pensando, por si acaso surge otro López Montenegro o Navarrete, en el Osasuna, que, caso de salir derrotados esta noche del Bernabeu, debe visitar Las Gaunas el próximo domingo.

Creemos que la hora más propicia para la celebración de este encuentro es las diez y media del domingo, una vez que haya terminado la final de Copa que se televisa en directo y, como al día siguiente es festivo, no tiene importancia el trasnochar.

### \* EL HERCULES, CONTENTO, PERO CON LESIONADOS

Los muchachos del Hércules, después del partido, regresaron a Alicante, sin detenerse en Madrid. Por cierto, en su ciudad fueron objeto de un cálido recibimiento como premio a haber forzado un tercer encuentro en un eliminatoria que se les había puesto muy difícil. Cabe destacar que el Hércules se encuentra con cuatro lesionados: Humberto, Pardo, Corró y Rosas. Circunstancia que puede ser importante a la hora del partido de hoy en el Bernabeu.

## DE ACTUALIDAD

### Esta noche, el resultado más elocuente de la temporada

Cuando termine el día de hoy se habrá satisfecho la curiosidad de todos los riojanos con la escueta noticia del resultado del partido que se celebrará hoy en el estadio Bernabeu, de Madrid. Por encima de todo interesa el resultado, puesto que con él ya se pueden hacer cálculas sobre el ascenso o la continuidad de la dura lucha por el puesto en Segunda. Continuidad porque el Osasuna espera, sentado y descansado en la capital navarra, al vencido en este encuentro de desempate. Los conjuntos —alicantino y riojano— ya se encuentran en Madrid. Y en sus clases teóricas se han estudiado y han medido sus fuerzas y las de su oponente, porque tiempo han tenido para estudiarlas. Esta vez no habrá sol levantino, ni agua de Shimiri que caiga sobre el terreno de juego. Esta vez, en un terreno neutral, se han acabado las ventajas. Hace falta olvidar el cansancio y conseguir el buen resultado que todos esperamos. El resultado más elocuente de la temporada, porque nos dirá, sin más comentarios, quien sube a Segunda División.

Bien quisiéramos que nuestro periódico amaneciera mañana con los grandes titulares de «Ya estamos en Segunda...!» Puede suceder lo contrario. Por eso hoy, para todos, es un día muy importante. Lo que podríamos decir del resto del encuentro queda en un segundo plano. Nos interesa el resultado, nos interesan los goles, nos interesa que Chomin realice gemela actuación a la conseguida el pasado día 14 en el campo de La Viña.

Desde Segunda veremos a un Osasuna titubeante y promocionista. Si perdemos, se nos va a caer la casa encima.

NUEVA RIOJA les va a tener al corriente de todo cuanto suceda en la noche de hoy y con gran satisfacción se unirá con todos al grito de ¡Aupa el Logroñés!

ZOSIMO GARCIA

### SANCIONES DEL COMITE NAVARRO DE COMPETICION

En su reunión semanal, el Comité Navarro de Competición tomó los siguientes acuerdos:

Partido Yagüe-Artajón.— Se suspende por doce partidos oficiales al jugador del Yagüe Arturo Caparrós Somalo, por agredir a un contrario, teniendo que ser éste retirado del campo por las lesiones que se le produjeron.

Amonestación y multa a los jugadores del Yagüe José Ramón Hernáez y Luis Gallo, por empleo de juego peligroso.

Partido Balsamaiso - Ber-

### BALONCESTO RIOJANO

El vicepresidente de la Federación Riojana de Baloncesto, don Carmelo Fernández Herrero, a su regreso de Madrid, donde asistió a la anual Asamblea Nacional de la Federación Española, sostuvo una charla con los presidentes de club y Junta directiva de la Federación lo-

cal.— Se suspende por un partido oficial al jugador del Berceo Daniel Mata Ferrer, por desplazar la pelota del lugar desde donde debía sacarse una falta, habiendo sido amonestado previamente por el mismo motivo.

Partido Yagüe-Castillo.— No pudiendo contar con el de La Planilla, de Calahorra, para la continuación del citado encuentro, esta Federación acuerda que se celebre en el campo de «San Andrés», de la localidad navarra de Estella, el día y hora señalados previamente.

cal, en la que hubo un cambio de impresiones para dar cuenta de las conclusiones adoptadas en el Pleno.

Entre otras cosas, don Carmelo Fernández expuso a los asistentes el proyecto de un nuevo reglamento para estudio y posibles objeciones.

### Una gloria del fútbol riojano

## Ha muerto Escolá

Ramón Escolá ha muerto en París. ¡Qué tiempos aquellos, Ramón! Escolá ha sido de los más grandes —por no decir el mejor— futbolistas que han pasado por Logroño. Fueron los tiempos gloriosos de los años veintinueve y treinta. Escolá vino cedido del Español, hizo el servicio militar en Infantería y dio muchas tardes de gloria al fútbol riojano. Los más viejos recuerdan aquellos seis goles que el solito le metió al histórico Real Unión, flamante campeón de España. Así era Escolá, un fabuloso jugador, un hombre de corazón e intachable conducta. Aquí dejó muchos amigos. Todos le lloran hoy. A pesar de sus sesenta y dos años, colaboraba con la Radio y Televisión Francesa como crítico deportivo. Antes, había entrenado al mejor equipo de Francia, junto a Helenio Herrera y otros famosos.

Escolá ha muerto, pero sus amigos le recordarán siempre.



Este es el Hércules que se enfrentó en Las Gaunas contra el Logroñés. Suponemos que hoy, en Madrid, se registre algún cambio, el de Humberto y Pardo, por encontrarse lesionados. — (Foto HERCE).

## EXCURSIONES

### SANTANDER

Del 27 al 29 junio

Del 28 al 29 junio

Precio por persona en autopullman 250 Pts

### SAN SEBASTIAN

Del 28 al 29 junio

Precio por persona ..... 160 Pts

### MADRID

Del 27 al 29 junio

Precio por persona ..... 350 Pts

Inscripciones en su Agencia,

### VIAJES ECUADOR

Avda. España, 2.  
Telf. 22-04-54

Agencia Grupo A. Título 68. Frente Est. Autobuses

# DEPORTES ... DEPORTES

Ascenso a Primera Regional

## El Loyola venció 2-0 al Castillo, y el Artajonés al Garés 4-1

Celebraba el Loyola en su terreno, el último encuentro de la liguilla de ascenso a Primera Regional. Su oponente era el Castillo, de Miranda de Arga, al final se llegaría con un 2-0 a favor del equipo local.

El partido fue malo, en líneas generales. El terreno de juego, en pésimas condiciones, hacía difícil el perfecto control del balón y esto perjudicaba más al equipo propietario, que cuenta en sus filas con gente que hace un fútbol bastante bonito, que al conjunto navarro, éstos con la sola idea de desbaratar cualquier penetración en su parcela.

La primera parte concluyó sin goles, pese a las numerosas ocasiones que tuvo el Loyola en su jugador Arellano, muy desafortunado toda la mañana en el disparo.

En la continuación, el equipo local hizo permutar sus puestos a medios e interiores y fue, como consecuencia de estos cambios, cuando el Loyola se llevó el gato al agua.

El primer gol lo consiguió Re,

a los doce minutos, de potentísimo disparo desde fuera del área, que es acogido con vivas muestras de simpatía por parte de la hinchada local. Después, tira y afloja entre ambos contendientes, siendo el equipo navarro quien ahora desaprovechará un par de buenas ocasiones. Y cuando más acosa el bando forastero, llegó el segundo gol del Loyola. Fue como consecuencia de un rápido contraataque por mediación de Rafita. Este, con gran sentido, dejó el balón a los pies de Carlos, que sólo tuvo que empujar el cuero al fondo de la meta defendida por Julín. Era el minuto 40. Este gol aplomó al equipo visitante, que se quedaría cerrado en su área para evitar males mayores.

Dirigió el colegiado de Miranda de Ebro señor Martínez, ayudado por Urbina y Letona. Su actuación fue francamente satisfactoria. Alineó así a los equipos:

Castillo: Julín; Bueno, Virto, Andión III; Segura, Benito; Jaurrieta, Cabañas, García, Andión

II y Elizalde.

Loyola: Iñiqui; Pedro, Arriola, Ortiz; Carlos, Mendoza; Rafita, Arellano, Rengel, Albaina II y Re.

ARTAJONES, 4-GARÉS, 1

El Artajonés, al vencer al Garés por 4-1, se proclama campeón de su grupo y, por lo tanto, asciende a Primera Regional.

A los del Cerco les ha bastado vencer a sus paisanos de Miranda de Arga y Puento la Reina en el campo de éstos para alzarse con la victoria final, cosa que a los equipos Loyola y Yagüe les ha sido imposible, unas veces por la parcial actuación arbitral y otras por la gran ilusión que ponían los primeros en favorecer a sus paisanos. Todo no es óbice para que reconozcamos al Artajonés como justo campeón y felicitamos a los de Artajona por el deseado ascenso de su equipo.

UTREXITA

## Logroñés Veteranos, 5; La Unión, 2



En la mañana del domingo contendieron, en el campo «La Unión», los equipos Logroñés Veteranos y La Unión, partido que se aprovechó para distribuir el club La Unión sus trofeos de final de temporada a la deportividad, regularidad y máximo goleador. También se puso en disputa una bonita copa para el ganador del partido, que fue el Logroñés Veteranos, en cuyas filas forman gran parte de los que no hace mucho tiempo componían el Cantabria Veteranos, quienes vencieron a los «unionistas» por 5-2. (Foto: GORDOBA)

## El domingo prueba ciclista en Haro

El próximo día 28 de junio, a las once de la mañana, se celebrará en nuestra ciudad la quinta edición de la carrera que, bajo el título Circuito Viña Tondonia, viene teniendo tanta aceptación entre los jóvenes aficionados a este deporte, no sólo de la ciudad y comarca, sino de las provincias limítrofes, y también han intervenido

en alguna ocasión corredores catalanes.

La patrocinadora, el Ayuntamiento y Bodegas López Heredia, y corre a cargo de la organización el Club Ciclista Harense, siendo el itinerario: Salida de la meta sita en el Garage Berrope, en la calle de la Vega, siguiendo por la carretera de circunvalación hasta el cruce de Brinas, en

la carretera de Vitoria. La salida y entrada en Haro por la calle de Navarra y calle de la Vega, tres vueltas, con un recorrido aproximado de 45 kilómetros.

Podrán intervenir en ella los aficionados de segundo y juveniles A, siendo los premios: el primero de 1.500 pesetas y trofeo de la Cofradía de San Felices, y van dismi-

nuendo gradualmente. Hasta 150 pesetas el décimo, teniendo todo corredor clasificada una dieta de cien pesetas.

Las inscripciones se harán en la meta y, para los aficionados de segunda, se pone la condición de que llevarán sus bicicletas los desarrollos máximos de 50 x 16.

DEMETRIO OLMOS

El Torneo de la Amistad

## EL BERCEO, AL ELIMINAR AL «BALSA», DISPUTARA LA FINAL AL ARNEO

Se celebró el pasado domingo, en el campo «anexo» de «Las Gaunas», el partido de vuelta, valedero para las semifinales del Torneo de la Amistad, entre el Berceo y el Balsamaiso, que terminó con resultado de empate a un gol.

Ya que en el encuentro se ida vencieron los primeros por 1-0 el Berceo pasará a la final, que habrá de disputar al Arnedo el próximo domingo dieciocho.

El partido del pasado domingo fue mucho más disputado que el que ambos habían jugado días antes. En aquel hubo un solo equipo en el campo: el Berceo. En éste, el juego fue mucho más nivelado y las ocasiones de gol menudearon en ambas porterías por igual.

Para el minuto siete ya se podía haber adelantado el Bal-

samaiso en el marcador, pero el remate de Mardones, al igual que unos minutos después, se fue a estrellar en el larguero.

Sin embargo, fueron los verdaderos los que lograron adelantarse, al transformar Royo un penalty con que fue sancionado el Balsamaiso, al ser zancadilleado Fidel dentro del área, cuando se encontraba en óptimas condiciones para marcar, a los 15 minutos de la primera parte.

Hasta el minuto 33 no conseguiría el Balsamaiso el gol del empate. Fue un tiro del extremo derecha, Paco, que se coló por la escuadra, haciendo inútil la estirada de Gentil.

En el segundo tiempo, los berceístas supieron defender el resultado obtenido en la fase anterior, aprovechándose del mal hacer de los delanteros blancos, que no supieron abrir

los huecos necesarios para superar la eliminatoria.

En este período, y a los 33 minutos, fue expulsado el jugador del Berceo Daniel, por desplazar la pelota de su sitio al tener que lanzar una falta al equipo contrario. Una expulsión un tanto rigurosa, que pudo tirar por los suelos las esperanzas verdes.

El partido fue dirigido por Bonafau, que estuvo nada más que regular. Los equipos se alinearon así:

Berceo: Gentil; Ezquerro, García, Soares; San Martín, Royo; Domingo, Daniel, Fidel (González), Calatrava (Carrillo) y Karel.

Balsamaiso: San Román; Urbano, Pedro, Cachicha; Mike (Raúl), Tomás; Paco, Sáenz, Fabón (Goyo), Martínez y Mardones.

PEPE HORCAJO

Organizado por el Club Ciclista Logroñés

## CAMPEONATO PROVINCIAL DE AFICIONADOS

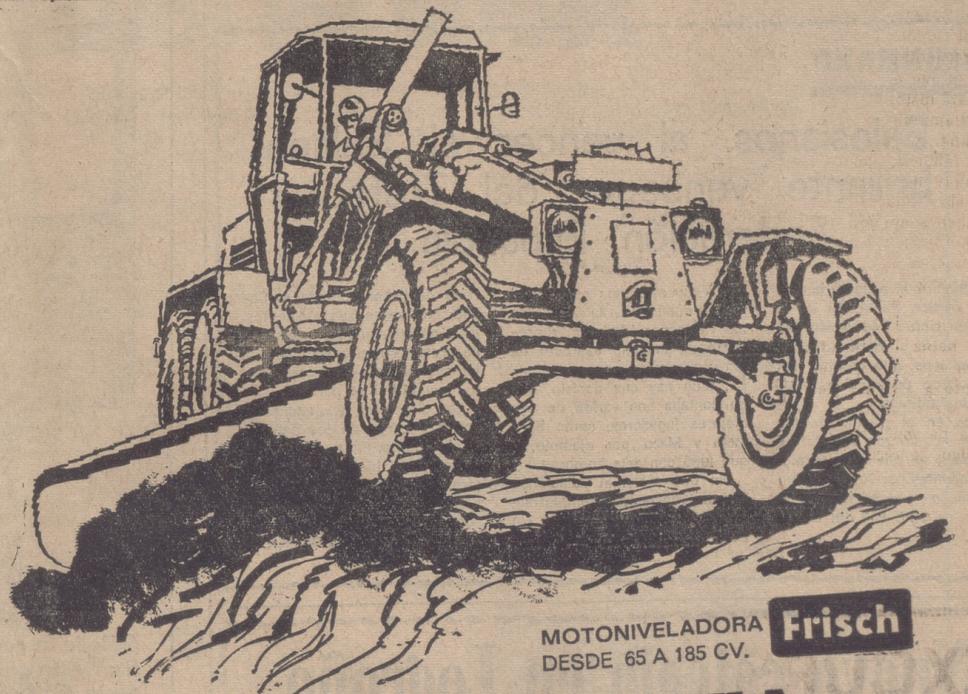
El Club Ciclista Logroñés ha organizado para el próximo lunes, festividad de San Pedro, el campeonato provincial de aficionados, bajo el patrocinio de la Federación Riojana de Ciclismo. En dicha prueba participarán aficionados de primera y segunda categorías, que realizarán el siguiente itinerario: Salida a las nueve y media del campo del fútbol de Las

Gaunas en marcha neutralizada por la Avenida del Club Deportivo a la carretera de Soria, desde donde se dará la salida oficial, recorriendo estas localidades: Logroño, Isialana, Castañares de las C., Panzares, Alto de Tomás, Cruce de Nieva, El Rasillo, Villanueva de Cameros, Pradillo, Torrecilla en Cameros, Panzares, Castañares, Isialana y Lo-

groño; meta de llegada, en Vara de Rey. Kilómetros recorridos, 95.

Los premios oscilan entre las 1.500 a 150 ptas, además de que todo corredor clasificado sin premio cobrará una dieta de 100 pesetas.

Las inscripciones pueden hacerse en el campo de Las Gaunas el día 29 hasta media hora antes de la salida.



MOTONIVELADORA **Frisch** DESDE 65 A 185 CV.

### CON GARANTIA DEL SERVICIO DEUTZ

REPRESENTANTE EN LOGROÑO

**PEREZ Repuestos y T., S.A.**

Marqués de Murrieta, 58 Telf. 22 23 50 - LOGROÑO

Cia. Española de Motores Deutz Otto Legítimo, S.A.  
**DEUTZ** Avenida Pío XII, 100 MADRID-16

# DEPORTES • DEPORTES

NAJERA Y LOS DEPORTES

## Don Nicanor Castresana, confirmado presidente del «Náxara C. D.»

El «Náxara C. D.» ha celebrado su reglamentaria Junta general ordinaria anual. Ello hubo de ocurrir en segunda convocatoria, porque el número de socios presentes fue en verdad muy escaso. La afición najerina al deporte había esperado un mayor número de interesados en las cosas de su club deportivo. Y lo malo es que muchos de los que estuvieron ausentes, como siempre ocurre serán después los primeros en criticar de manera desfavorable cuanto pueda hacerse, sin tener en cuenta que, quizá, con su presencia en la Junta general muchos de esos defectos que posteriormente pudieran surgir habrían sido fáciles de evitar.

No obstante, esa falta de asistencia pudo tener sus razones, ya que, aparte de que la convocatoria se hizo con muy poca antelación, se le dio una publicidad escasa. Además de que en un principio fue anunciada para las cinco de la tarde, aun que después la hora se modificó para las nueve de la noche.

Principal asunto a tratar, era la designación de nueva Junta directiva. Como quiera que, oficialmente, la presidencia continuaba ocupada por don José Manzanares a pesar de no tener (como es bien conocido por nuestros lectores) su residencia ya en Najera, al haberse trasladado a Bilbao, la designación de nuevo presidente era en ese aspecto, el principal problema. Pero se dispone del hombre adecuado, y es don Nicanor Castresana quien se hace cargo de la presidencia del club. Por cierto, que el señor Castresana es quien, los últimos meses, desde la ausencia del señor Manzanares ha venido desempeñando la presidencia en su anterior calidad

de vicepresidente segundo. Después de la necesaria reestructuración, al haberse producido varias bajas, entre ellas las producidas por término de su mandato, la nueva directiva para la temporada 1970-71, queda constituida por los siguientes socios:

Presidente, don Nicanor Castresana de Pablo; vicepresidente primero, don Juan Ros Montesinos; vicepresidente segundo, don Demetrio Guinea Peña; tesorero, don Antonio González Sáenz contador, don Lucio Ojeda Pérez; secretario, don Rubén Peña Barinaga; vocales, don Juan José Álvarez Nalda, don Antonio Moreno Olarte, don Bautista Tuesta Castrillo, don José María Fernández Gutiérrez, don Ricardo Ibáñez Arrieta, don Lorenzo Montes Morales, don Antonio Molina Martínez, don Antonio Salazar Estenaga, don José Luis Gallarreta Bezares, don José Gutiérrez García y don Rogelio Hidalgo García.

Nos parece muy bien esta nueva constitución de la Junta directiva, y conocido como es el gran entusiasmo de todos sus componentes, se esperan muy buenas cosas de su gestión al frente de nuestro club deportivo.

Se dio lectura al balance de la temporada 1969-70, y de los presupuestos para esta nueva temporada. Aunque de las cifras leídas pudo muy bien extraerse la consecuencia de una perfecta administración, los balances de temporada tuvieron que ser cerrados con déficit, y fuerte déficit además, pues en números redondos hemos de calcularlo en 305.000 pesetas, y más de sesenta mil duros son muchos duros para el Náxara. Pero hay que tener en cuenta, que tal déficit se debe casi exclusivamente al im-

porte que sigue adeudándose de temporadas anteriores, consecuencia de las importantes obras que últimamente hubo que realizar para que el complejo deportivo de «La Salera» reúna las buenas condiciones que re-

quiere mejorar las instalaciones deportivas, sin miedo a estos déficits cuya liquidación es perfectamente factible, sobre todo si tienen feliz solución ciertos propósitos que se apuntaron por al directiva; y así, se dio cuenta de cómo, entre los proyectos de cara a la próxima temporada existen los de construir unos fosos para los entrenadores, y resembrar el campo, cuya hierba ha quedado muy maltrecha últimamente.

Se trató entre otros aspectos económicos, del tan espinoso de cuotas y precios de las entradas, acordándose mantener para los socios las mismas cuotas que el año anterior, pero proceder a ciertos reajustes en los precios de las entradas, a fin de que éstos resulten más de acuerdo con la capacidad económica, y con las necesidades del club.

Al llegar al capítulo de ruegos y preguntas, quedó demostrado una vez más el interés de los najerinos por el deporte y por su club, puesto que, a pesar de la apuntada escasez de socios concurrentes, quedó palpable tal interés, al participar en las discusiones buen número de ellos, siempre en busca de soluciones favorables de muchos de los pequeños problemas que tiene pendientes la sociedad.

Finalmente, se dio a conocer cómo para la temporada próxima, en fútbol, va a participarse solamente con dos equipos: el de Primera Regional y el juvenil, supri-

miéndose, pues, el que había de participar en Tercera Regional. Se dijo que no había suficiente número de jugadores dispuestos a defender los colores naxaristas en esta categoría inferior. No obstante, hemos de considerar es una verdadera lástima que falte este escalón intermedio en el fútbol local, puesto que, si queremos un perfecto aprovechamiento de la cantera comarcal, es indispensable su existencia. Y que quizá pudo hacerse más de lo hecho en busca de la permanencia de este equipo más modesto. Pero la mayoría de los asambleístas parece se mostraron conformes con las razones aducidas a favor de su supresión, y es por ello por lo que nosotros no insistimos sobre el asunto desde estas columnas, aunque nuestra opinión no sea favorable a la medida adoptada.

LUIS ROYO

Para Ocaña y Poulidor

## MERCKX SERA IMBATIBLE EN EL TOUR

Luis Ocaña, la última revelación del ciclismo internacional, y Raymond Poulidor, un veterano que todavía se codea con los «grandes», a sus 34 años, no quitan que Eddy Merckx va a resultar poco menos que imbatible en el próximo «Tour».

—Tomaré la salida en la mejor forma física —manifiesta Ocaña— y espero hacer un buen «Tour». Mi equipo está fuerte y saldremos a batirnos al máximo en todas las etapas.

Para Ocaña insiste, con elemental modestia:

—Desde luego, no tengo la pretensión de decir que batirá a Merckx, pero haré todo lo posible.

### EL SUCESOR DE ANQUETIL

Ocaña llega al «Tour» 70 con un excepcional palmarés en la temporada: vencedor de la Vuelta a España, del Criterium de Curac, de la etapa contra el reloj en el Criterium de las Seis Provincias... Por sus facultades, su clase, su temperamento, su

especialidad para las etapas contra reloj, ha sido comparado a Jacques Anquetil. Se espera mucho de Luis Ocaña en este «Tour», aunque el español haya declarado que no pretenda batir a Eddy Merckx.

Poulidor lleva corriendo el «Tour» desde 1962. Ininterrumpidamente y siempre como «eterno segundo». Este año, Raymond ha estado a punto de ser bala para la gran ronda francesa. Estuvo aquejado de fuertes e insistentes dolores de cabeza hasta hace unos días, pero, afortunadamente, se halla totalmente recuperado y los médicos le han dado el alta, asegurándole que puede perfectamente correr el «Tour».

### POULIDOR: «ESTE SERA MI NOVENO «TOUR»

—Estaré en Limoges dispuesto a tomar la salida. Este será mi noveno «Tour» —ha dicho el gran corredor francés.

Preguntado sobre Merckx, su opinión ha sido:

—Parece como si empezara ahora la temporada. Lo encuentro fresco, con un aspecto envidiable. Merckx es un auténtico fuera de serie. Creo que es el número uno, el gran favorito. Yo haré todo lo posible por batir a Merckx, pero pondré en duda, lo digo sinceramente, que ni yo, ni nadie, seamos capaces de conseguirlo.

—Sin embargo, Poulidor se manifiesta optimista y expresa su convicción de realizar una buena carrera.

—Llego a este «Tour» mucho más descansado que otras temporadas. El descanso a que me he visto obligado me ha beneficiado. Tomaré la salida en forma y con una gran moral. Por otra parte, considero que el trazado me favorece.

Así se han manifestado Ocaña y Poulidor, dos de los «grandes» del «Tour» 70. Con ilusión, con esperanzas... pero conscientes de que Eddy Merckx es poco menos que invencible.

F. RUTHEFORD

### BALONMANO

## El Salesianos, al vencer al Solano, brillante vencedor del Trofeo Federación Española

Se celebró el pasado domingo el partido de vuelta de la final del Trofeo Federación Española entre el Solano 1830 y el Salesianos, que terminó con el resultado de 26-10 a favor de estos últimos.

Como en el partido de ida también adquirieron ventaja los colegiales, ya que vencieron a sus oponentes por 20-16, se han proclamado vencedores de la edición de este año del citado trofeo.

El encuentro que se jugó el pasado domingo en la cancha de los Hermanos Maristas, representó un dominio absoluto de los vencedores, sobre un equipo, todo hay que decirlo, que no contaba con varios de sus mejores jugadores, como Bermejo y Mazo, por ejemplo, y que jugó con seis hombres.

Por otra parte, el Salesianos hizo un encuentro completísimo, ante tan mercedado rival. No sabemos lo que hubiera ocu-

rrido de haber contado el Solano con todos sus elementos, pero no dudamos que, después de presenciar el buen juego de los colegiales, se hubiera puesto muy difícil el partido.

La dirección del encuentro corrió a cargo de los señores Pardo y Vía, que estuvieron francamente bien, ya que, por otra parte, los dos equipos estuvieron muy correctos en la contienda.

PEPE HORCAJO

## Nuevo colegio en Logroño

(Salesianos)

- ACOGEDOR
- MODERNAS INSTALACIONES
- COMPLEJO DEPORTIVO
- AMBIENTE SANO Y SOLEADO

## 300 plazas para ingreso y bachillerato elemental

INTERNOS - MEDIOPENSIONISTAS - EXTERNOS

información y matrícula en:

C/. CHILE, S/N. TELEFONOS 22-27-00 Y 22-27-04

Por sólo 77 pts. la nueva AKS CITROËN transporta 400 Kgs. a 100 Kms. de distancia



CITROËN  
prefiere lubricantes TOTAL

Sólo la furgoneta AKS CITROËN puede realizar esta proeza, gracias a que posee un potente motor de 21 CV que, sin embargo, tan solo consume, a plena carga, 7 litros por 100 Km.

Todo son ventajas en la AKS CITROËN. No paga impuesto de lujo. Está prácticamente exenta de averías. Sus gastos de entretenimiento son casi inexistentes. La carrocería, bulonada al chasis, evita que las cuentas del planchista sean cada vez una sorpresa. La suspensión exclusiva CITROËN protege la carga más frágil por los caminos peores. Además, la doble puerta trasera de 1 m.<sup>2</sup>, y la caja de paredes lisas sin espacios perdidos, proporcionan una magnífica accesibilidad a la carga.

La AKS CITROËN es una excelente compañera para los fines de semana. Los dos cómodos asientos suplementarios en opción, las amplias ventanillas laterales y su atractivo

salpicadero, hacen de la AKS CITROËN un verdadero y confortable turismo que usted disfrutará en los días de descanso.

Haga sus cálculos y se convencerá junto con millones de usuarios en todo el mundo de que la AKS CITROËN ofrece el Km/transporte más económico del mercado y sólo cuesta 89.900 Ptas. F.F.

Visite a su agente CITROËN más cercano que le informará ampliamente y le ofrecerá la ventaja de los pagos aplazados a 36 meses.

Primer constructor nacional de furgonetas  
Ruego me envíen, sin compromiso, amplia información sobre la AKS-400. N. R.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Localidad \_\_\_\_\_

CITROËN Doctor Esquerdo, 62 - Madrid (2)  
Badal, 81 - Barcelona (14)

## Congreso Mundial de la F.I.F.A. Stanley Rous, reelegido presidente

LONDRES, 23. (Aifil).—Esta mañana se inició el 37.º Congreso Mundial de la Federación Internacional de Fútbol (FIFA) en esta ciudad.

La reunión fue reabierta por Stanley Rous como presidente de la organización durante los cuatro años que él y Avery Brundage, presidente del Comité Olímpico Internacional, resultan los hombres más longevos en la historia del deporte.

La candidatura de Sir Stanley Rous, única registrada oficialmente, fue presentada por la Unión Europea de Fútbol (UEFF).

## Schmeling y el combate Urtain - Blin

BARCELONA, 23. (Aifil).—El boxeador Smith tenía que ser declarado, como mínimo, ganador a puntos en el combate Urtain y Blin, de hoy el ex campeón mundial de los pesos pesados Max Schmeling retirándose a la pelea de anoche en Barcelona fue seguida por el campeón alemán en la pequeña categoría. Schmeling afirmó que el combate a favor de Urtain fue una injusticia.

—Examen de la propuesta de Etiopía poniendo en duda la completa afiliación de las Asociaciones de Fútbol de Rodesia.

—Examen de las propuestas relativas a modificaciones en los estatutos y en el Reglamento de la FIFA.

Se puso a la consideración de los congresistas por el Comité Ejecutivo si la Asamblea desea que la FIFA organice una competición intercontinental para los clubs campeones continentales.

La Asociación de Fútbol de Escocia propone que la reglamentación financiera referente a las competiciones ca-

lificadoras de futuros campeonatos mundiales deberían mencionar que los recibos, después de la deducción de los gastos estipulados, permanezcan como propiedad de la asociación que jugó en casa, a menos que se llegue a un acuerdo.

Es opinión del Comité Ejecutivo de la FIFA que este asunto deberá ser decidido por él mismo cuando estipule las reglamentaciones especiales del próximo campeonato mundial.

## El próximo combate de Urtain será con Cooper o Mcalinden (británicos)

LONDRES, 23. (Aifil).— El veterano campeón británico Henry Cooper, o la nueva promesa de Coventry, Dan Mcalinden, serán los que disputen próximamente a Urtain su título de campeón europeo de todos los pesos, según se afirma hoy en Londres.

El promotor británico Jack Solomons, que estaba en España el pasado fin de semana, ha declarado que el promotor español José Losa se inclinó por el combate Urtain Mcalinden, y que él —Solomons— ha aconse-

jado al púgil de Coventry que acepte la oferta, pues cree que el combate puede ser un gran mérito taquillero, incluso sin poner el título de Urtain en juego, ya que Mcalinden, con buena técnica pugilística y un gran punch, está considerado el sucesor de Cooper.

La pelea Urtain-Cooper la ofrece el organizador inglés Harry Levene, el cual marchará a Madrid esta semana con el visto bueno de Cooper y su preparador, Jim Wicks, para montar el combate.

La Unión Europea de Boxeo prometió a Cooper que él sería el próximo aspirante al título europeo después de la pelea Urtain-Blin, aunque Urtain tiene el derecho de poner su título en juego voluntariamente con quien le plazca. Cooper comenzará a entrenarse inmediatamente que reciba la seguridad de que la pelea se celebrará.

El crítico de boxeo Tim Bron escribe desde Barcelona, en el «Evening News», que Urtain ha retenido su título frente a la

mayor experiencia del alemán Blin, gracias a su bravura, actividad y enorme fortaleza física. Destaca Brown que a Blin no lo han puesto nunca nadie K. O. y que ha sido él quien ha conseguido poner por primera vez en dificultades a Urtain. «Pero —dice— Urtain es como un toro de lidia, acometedor y fiero, por lo que su victoria, aunque apretada, fue justa, ya que demostró que no sólo posee una impresionante pegada, sino que puede aguantar los quince asaltos y todo el castigo que le manden».

## BRASILIA RECIBE A LOS CAMPEONES

El jefe del Estado les ofreció un banquete

BRASILIA, 23. (Aifil).— La población de Brasilia voló hoy y hacia el aeropuerto local y las grandes multitudes de la ciudad más hermosa del mundo para saludar a los campeones mundiales de fútbol, que llegaron en un avión de la «Varig» a las 15:45 GMT, procedentes de México.

La Policía Federal debió emplear denodados esfuerzos para contener a la multitud que se apiñó en las escaleras de la aerostación cuando por acercarse al avión para abrazar a los jugadores.

El primero en descender fue Zago, quien fue recibido con una estrepitosa salutación. Vitores, vibración y todo ello salpicado por el agitar de banderas y el grito de «Brasil, Brasil».

Después de haber formado el aeropuerto brasileño en un verdadero apogeo colectivo, los jugadores fueron descendiendo por el Gerson, Carlos Alberto, Rivelino y Jairzinho, los principales artífices de la victoria brasileña en México, recibidos con el ruido de cohetes, p tar y resonar de tambores pasacalles, que pudieron superar la barrera policial y llegar hasta la escalera del «Briega» de la empresa brasileña.

Se fue inmediatamente grabado por fotógrafos, periodistas y cameramen. Emocionado por la emoción, el jefe del Estado dijo: «Es una gran alegría para todo el pueblo de mi vida es la de verlos aquí y la mayor satisfacción de mi vida es la de verlos aquí».

tante mejor boxeador. Ahora que ha aprendido algo de esgrima, piensa más antes de atacar y resulta más blando. Además, Urtain tiene una «mandíbula de cristal». Desgraciadamente —dice Schmeling—, el español ha tenido la suerte de que Blin no es un pegador duro, pero a pesar de ello Blin ha logrado descubrir por completo todos los puntos débiles de Urtain. Un árbitro con más valor —concluyó— quizá hubiera declarado a Blin campeón de Europa».

Carlos Alberto manifestó a la Prensa que el equipo brasileño rindió en México más de lo que se esperaba.

Jairzinho, autor de siete tantos de la selección brasileña, fue aclamado hasta el paroxismo por la multitud, no pudiendo pronunciar este ninguna palabra ante tamaña recepción.

Gerson, a su vez, dijo que todos sus compañeros, juntamente con él, hicieron todo lo que tenían que hacer. Agregó que no hubo fallos salientes y que nadie puede exigir perfección en ninguna de las actividades humanas.

Lentamente los jugadores y dirigentes fueron descendiendo del aparato. Prorrumpiendo la concurrencia en cerrados vivas y aplausos.

Faltaba el trofeo, la «Copa Jules Rimet», que quedará definitivamente en manos de los brasileños. Cupo a Jairzinho, Pelé y Gerson conducirla en un automóvil descubierto hasta el Palacio de la Alvorada, donde el presidente de la República y sus ministros dieron la bienvenida a los «héroes» del fútbol brasileño.

El jefe del Estado estrechó las manos de cada uno de los jugadores, confundiéndose en un abrazo con ellos, al tiempo que reiteraba su felicitación a cada jugador. Los «players» se colocaron a ambos lados del general Garrastazu Médici y luego desfilaron por la zona céntrica en automóviles descubiertos hasta el Palacio del Planalto, donde el jefe del Ejecutivo Nacional ofreció, momentos más tarde, un banquete.



# DKW

## el campeón de los ligeros en todos los estilos

Un auténtico campeón sabe desenvolverse en todos los terrenos. Y adaptarse a todos los estilos. Como DKW que tiene 21 versiones diferentes: Una para cada actividad. DKW modelo 70 es un campeón fuerte, con un potente corazón: el famoso motor Diesel MERCEDES-BENZ.

Está preparado para aguantar todos los asaltos y encajar todos los golpes. Su chasis es robusto. Su suspensión elástica y confortable.

DKW modelo 70 tiene nervio. Sale lanzado. Lleva 1.000 kilos... ¡y cómo los lleva!

Tiene a su disposición el más completo equipo de asistencia: 380 Talleres de Servicio Post-Venta, con normas VOLKSWAGEN (un preparador de categoría internacional).

Así se explica su palmarés: 15 temporadas imbatido. Vence siempre. Por K. O. técnico, por superioridad manifiesta... y también a los puntos.

Pudiendo trabajar con un campeón... ¿por qué hacerlo con un aspirante?



elija entre las 21 versiones DKW modelo 70



Concesionarios

**EMILIO LORINI**

Exposición, Ventas y Talleres: Polígono de Cascajos, C/D,

Teléf. 22 05 78 - 21 37 40

LOGROÑO



# RADIO RIOJA

**PROGRAMA PARA HOY**

7:58: Matinal Cadena SER. La  
10:00: Aires del Ebro.  
12:00: Radiovariedades. Méjico  
canta.  
12:30: Mediodía Cadena SER.  
Galería.  
1,00: El disco de hoy.

1,10: Ecos de Haro.  
1,20: Top seis.  
1,25: Cita con Frank Pourcel.  
1,30: Verano en su hogar.  
1,40: Canciones toreras.  
1,50: Tangos famosos.  
2,00: Aquí Santo Domingo.  
2,10: Última canción.

2,20: Panorama deportivo.  
2,30: Radio Nacional de España.  
3,00: El día de hoy.  
3,25: Discoteca española. Club  
de Adheridos.  
4,00: Más allá de las estrellas.  
4,30: Minutos para soñar.  
4,35: La sangre de los Yberon.  
5,05: Los miserables.  
5,30: Conexión con la Cadena  
SER para ofrecerles los  
siguientes espacios:  
Idolos.  
Radiogramola Carmen.  
La infame.  
7,05: Los parientes pobres.  
7,35: Rezo del Santo Rosario.  
7,45: Matilde, Perico y Peri-  
quín.  
8,00: Conexión con el campo  
de fútbol Santiago Berna-  
beu para escuchar la re-  
transmisión del partido  
Hércules D. Logroñés.  
10,00: Radio Nacional de España.  
10,30: Notas locales.  
10,45: Los superventas.  
11,15: El consejo del doctor.  
11,45: Buenas noches, Logroño.  
1,00: Edición de madrugada.  
1,15: Noche de concierto.

# T. V. E.

\* SOBREMESA

1,45: Carta de ajuste.  
2,00: Apertura y presentación.  
2,02: Panorama de actualidad.  
3,00: Noticias a las tres.  
3,30: Manos al volante.  
4,00: Embujada. Hoy: «De  
compras con la familia».  
4,30: Nivel de vida.  
5,00: Hablamos de España.  
5,15: Cierre.

\* TARDE

5,45: Carta de ajuste.  
6,00: Apertura y presentación.  
6,02: Tarzán. Hoy: «El ejérci-  
to de las 4».  
7,00: Los Picapiedra. Hoy: «Via  
je a Hollyrock».

7,29: Avances.  
7,30: Teleclub.  
8,30: Este planeta.  
\* NOCHE

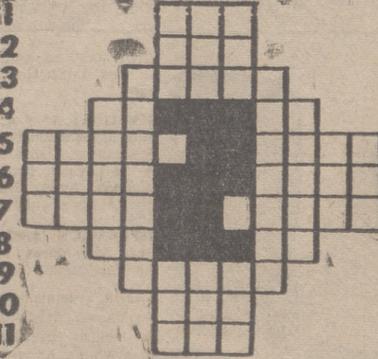
8,55: Esta noche...  
9,00: Novela. Hoy: «Biografía  
de Gabriel y Galán».  
9,30: Telediario.  
9,55: Avances.  
10,00: Programa de actualidad.  
10,30: Ironside. Hoy: «Regreso  
a Fiji».  
11,30: Aventura. Hoy: «Aventu-  
ra de Anapurna».  
12,00: Veinticuatro horas.  
00,15: Los miércoles de Pablo VI  
00,25: Despedida y cierre.

# Radio Calahorra

9:05: Los santos de cada  
día.  
9:10: Orquestas madrugado-  
ras.  
9:20: Los días tienen su  
historia.  
9:30: Reina en el hogar.  
10:00: «La novelera».  
10:30: Radio Club.  
11:00: Cita en la mañana.  
11:15: Éxitos de ayer.  
11:30: Hermana radio.  
12:05: Amigos oyentes.  
12:15: Pequeño concierto.  
1:00: Galería de éxitos.  
1:30: Ballenato.  
2:30: Radio Nacional.  
2:45: Pequeño concierto.  
3:00: Tarde joven.  
5:00: Confidencias.  
6:05: España en su música.  
6:30: Pasarela de estrellas.  
7:00: Concierto en la tarde.  
8:00: Santo Rosario.  
9:00: La hora del campo.  
9:30: Club de abonados.

# CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



**HORIZONTALES.** — 1: Manto que llevan los bedu-  
nos. — 2: Bebida alcohólica. — 3: Perteneciente a los po-  
los. — 4: Conozco. Contracción. — 5: Expresa lo que pien-  
sa. Único. — 6: Palmada. Casar. — 7: Res vacuna de más  
de un año y que no pasa de dos. Lábrase. — 8: Conoz-  
co. Moneda romana. — 9: Al revés, flor de hermoso as-  
pecto, suavísima fragancia y color encarnado poco sub-  
do. — 10: Adverbio. — 11: Cerveza inglesa.

**VERTICALES.** — 1: Interjección. — 2: Título inglés.  
— 3: Situados. — 4: Edificios o lugares donde se cum-  
plen condenas. — 5: Anillo. Dueña. — 6: Ponchera. Condi-  
mento. — 7: Nombre de mujer. Se atreva. — 8: Afeitar.  
— 9: Tejidos fuertes. — 10: Flor heráldica. — 11: Rece.

### SOLUCION AL ANTERIOR

**HORIZONTALES.** — 1: Por. — 2: Ara. — 3: Acosa. —  
4: Oc. Re. — 5: Topes. Atas. — 6: Asim. Sisa. — 7: Seml.  
Pecas. — 8: El La. — 9: Apena. — 10: Osa. — 11: Res.  
**VERTICALES.** — 1: Tas. — 2: Ose. — 3: Opine. — 4:  
Acémila. — 5: Pac. Por. — 6: Oro. Ese. — 7: Ras. Nas. —  
8: Arasela. — 9: Etica. — 10: Asa. — 11: Sas.

¡El alucinante MUNDO de las DROGAS en  
una silenciosa OFENSIVA contra los EE. UU.!

AGENTES SECRETOS en ACCION contra la  
más terrible plaga actual: ¡EL OPIO!

ACCION · DINAMISMO · MUJERES



**MAÑANA**  
GRAN TEMPORADA  
DE ESTRENOS  
SELECCIONADOS  
EXCLUSIVOS EN  
TODD-AO 70 mm.

**70mm**  
CON LA MARAVILLA  
DEL SONIDO ESTEREOFONICO  
TOTALMENTE TRANSISTORIZADO

# DIANA

Y un colosal complemento con el más sensacional reportaje del  
combate del Campeonato Europeo de los pesados con el  
triunfo del «morrosko» de Cestona sobre el alemán

## «Urtain, campeón de Europa»

(Technicolor) (Duración aproximada: 15 minutos)

# Teatro Bretón de los Herreros

HOY, MIERCOLES, 24 JUNIO, 7 TARDE.

Clausura Círculos Juveniles

TEATRO GUIÑOL

BALLET Y DANZAS REGIONALES

Organiza: Sección Femenina

Invitaciones en Delegación Provincial.

(General Franco, 42)



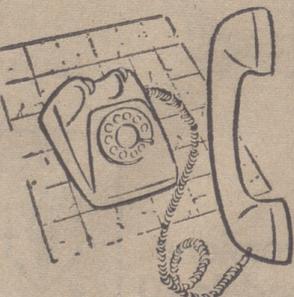
# Helena Rubinstein

Desplazará su equipo de espe-  
cialistas a LOGROÑO, para aten-  
der sus consultas y problemas  
durante los días 20 al 24 de Junio.

Podrá encontrarlos en las siguientes perfumerías:

PILI	M. Villanueva, 10	Tel: 21 83 82
MARSELECT	M. Cervantes, 15	Tel: 21 87 65
MARSELECT	Vara del Rey, 3	Tel: 21 87 65
MURO	V. Vallejo, 28	Tel: 21 29 27

en donde será obsequiada con  
un estuche de EYE SHADOW  
CAKE por la compra de produc-  
tos de tratamiento.



**LLAMADA  
A LA  
RENOVACION  
DE SUELOS!**  
**213.909**

Nosotros somos especialistas en suelos y pode-  
mos aconsejarle ofreciéndole la mejor solución  
con los suelos ligeros (SINTASOL, FLEXOL y  
CEFLEX) fabricados por CEPLASTICA.

# zapata

Chile, 13 - Tfños. 21 39 09 - 22 32 95 - LOGROÑO  
Distribuidor y colocador de  
SINTASOL, CEFLEX, FLEXOL, SINTAMUR, parqués  
tropicales, nacionales y de importación. Revestimientos. Moquetas

¡Por fin... el HUMOR en Arte y Ensayo!

AVA GARDNER  
STEWART GRANGER  
DAVID NIVEN



# ¡UN REPARTO SEN-SA-CIO-NAL!

Náufragos en una  
isla desierta, DOS  
hombres y UNA mujer  
deben vivir en "estre-  
cha convivencia" en  
una cabaña.  
Una DIVERTIDA  
comedia con la que  
pasará un rato de  
grato regocijo  
PICARESCA  
DIVERTIDISIMA  
ATREVIDA  
DESCARADA

# ¡¡HOY!!

\*\*\*\*\*  
**ATENEA**  
\*\*\*SALA ESPECIAL\*\*\*  
\*\*\*CINE DE ARTE Y ENSAYO\*\*\*

Primera sesión: De 4,30 a 7,30. Película aprox.: A las 4,30 y 6,00  
Segunda ses.: 7,30, con coloquio. Película aprox.: A las 7,45.  
Tercera sesión: De 10,45 a 12,30. Película aprox.: A las 11,00.  
Dirigirá el coloquio, a las 7,30, D. SANTIAGO GIL DE MURO

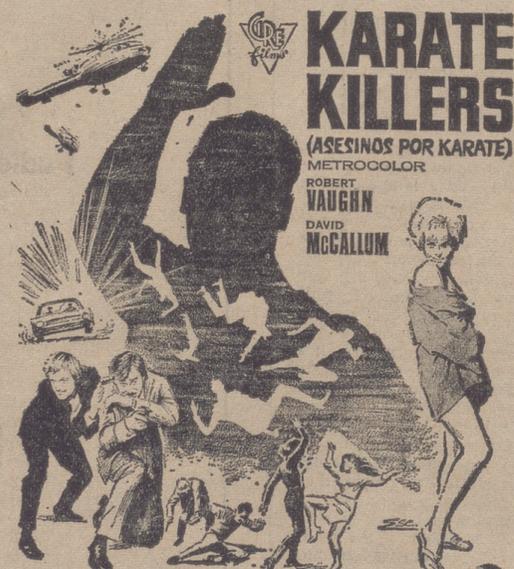
# ¡¡Mañana, jueves!! MODERNO

¡Programa doble! AUT. MAYORES 18 AÑOS

1.—¡Sensacional ESTRENO «Metro Goldwyn Mayer» en Techni-  
color!

¡ALGO NUEVO Y SORPRENDENTE!

¡UN REPARTO MULTISTELAR EN UN DINAMICO ESPECTACULO  
DE MODERNAS AVENTURAS... Y MUCHACHAS ESTUPENDAS!  
¡UNA INTERMINABLE CACERIA DE CRIMINALES ALREDEDOR  
DEL MUNDO!



2.—Otro film «Metro» en TECHNICOLOR

# JOHNNY ORO

Con Mark Damon - Valeria Fabrizi

# LEQUETIO

En el mejor sitio, alquitra espléndido chalet, sobre el mar, tem-  
porada verano. Gran jardín, garaje, 14 camas, cuatro baños, todo  
confort, 135.000 pesetas  
Información, teléfono 2625088. MADRID

# CARTELES

**ASTORIA** De 4,30 a 7,30  
Mayores 18 años  
**(REFRIGERADO)**  
GRAN ACONTECIMIENTO  
Toda la violenta belleza de  
involuntaria historia de amor  
ayer con la estrella de  
**LEJOS DEL MUNDANAL**  
Ahora realizada en la gran  
ciudad del TODD-AO y del  
estereofónico. Xenon 2.500  
Julie Christie, Peter Finch,  
Bates, Terence Stamp  
Pases aprox.: 4,45-7,30 y

**ATENEA** hoy, tres sesiones  
Mayores 18 años  
**CINE DE ARTE Y ENSAYO**  
Por fin, el humor y la vida  
en un film atrevido y divertido  
con dos hombres y una mujer  
náufragos en una isla desierta  
**«LA CABAÑA»**  
(COLOR) Stewart Granger,  
Gardner y David Niven  
Un film Metro Goldwyn Mayer  
HORARIO: Ver anuncio de hoy  
Dirigirá el coloquio, a las 7,30,  
D. SANTIAGO GIL DE MURO

**¡HOY! T. BRETON**  
A las siete de la tarde  
**SECCION FEMENINA**  
«Ballet y Danzas Regionales»  
¡¡MAÑANA, CINE!!  
**SONRISAS y LAGRIMAS**  
HACE UN MILLON DE AÑOS  
(Todos públicos)

**DIANA** De 4,30 a 7,30  
Mayores 18 años  
**¡¡ULTIMO DIA!!**  
El más fabuloso espectáculo  
todos los tiempos, en la  
película del año, rodada en  
fabuloso sistema Kinopapan  
**«AUSTERLITZ»**  
(TODD-AO 70 mm. COLO-  
SONIDO ESTEREOFONICO  
Ludmila Savelli-Victor Starobin  
(OSCAR a la mejor película)  
Pases programa: 4,30-7,30 y 10,45-12,30  
Pases película: 4,50-7,45 y 11,00-12,30

**MODERNO** (18 años)  
De 4,30 a 7,30  
**¡ULTIMO DIA del progr. de hoy!**  
1.—¡Sensacional éxito del  
treno en COLOR! Un es-  
tante drama del Oeste  
muertes y violencias!  
**JIM GOLDEN POKER**  
Con Montgomery Clift,  
Margaret Lee  
2.—La película más divertida  
de cine español  
**LOS DERECHOS DE LA MADRE**  
Con José Luis Vázquez,  
Antonio Garisa, Mara C. de  
Pases: Estreno, 4,30-7,30 y 10,45-12,30  
Reestreno, 6 y 9.

**OLYMPIA** De 4,30 a 7,30  
Mayores 18 años  
**¡¡ULTIMO DIA!!**  
Mujeres de vida alegre, jóvenes  
alegres, esculturales, frías,  
**«LAS SALVAJES...»**  
EN PUENTE SAN CARLOS  
Adolfo Marsillach, Elena María  
Tejero, María Silva, Rosanna  
Yani, Trini Alonso, Carmen  
Y el divertidísimo reestreno  
**«EL NOVIO DE MI MUJER»**  
(Color) Dick Van Dike, Debbie  
Reynolds y Jean Simmons  
Estreno aprox.: 4,30-7,45 y 11,00-12,30  
Reestr. aprox.: 6,00 y 9,00

**RIALTO** De 4,30 a 7,30  
Mayores 18 años  
**DIVERTIDO EXITO**  
Un lujoso hotel, unas mujeres  
bellísimas y...  
**EL ABOMINABLE HOMBRE DE LA COSTA DEL SOL**  
Technicolor. Juanjo Menéndez,  
Mary Francis, La polaca  
Y el apasionante reestreno  
**LA MUERTE LLAMA A LA PUERTA.** Color - Scope.  
James Cran - Catherine Ross  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,30 y 10,45-12,30  
11. Reestreno, 6,15 y 9,15

**SAHOR** De 4,30 a 7,30  
Todos públicos  
**(REFRIGERADO)**  
**SENSACIONAL EXITO**  
El Santo, metido en su más  
peligrosa aventura  
**LA VENGANZA DEL SANTO**  
(Technicolor) Roger Moore,  
Ian Hendri, Roxamery Dey  
Y el divertido reestreno  
**LAS QUE TIENEN QUE SERVIR** (Technicolor)  
Conchita Velasco, Alfredo Linares  
Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,30 y 10,45-12,30  
7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15

# Pur - lin

**AGENCIA DE LIMPIEZA**  
Oficinas, pisos, escaleras,  
cristalerías, pulimentación de  
terrazo y brillo.  
Oficina, Bretón de los Herreros  
22. Teléfono: 22-17-78.  
De 5 a 7 tarde.

**Suscribase a**  
**NUEVA RIOJA**

ADMINISTRATIVO

AMPLIOS CONOCIMIENTOS DE CONTABILIDAD, ANAGRAFIA Y CALCULO. PREFERIBLE PERITO MERCANTIL O SIMILAR. SE NECESITA EN PAÑERIAS ASENSIO Sagasta, 8. LOGROÑO O. Colocación núm. 17.086

SE OFRECE

persona, edad 40 años, para listero obras, depositario, entradas-salidas almacén u otro trabajo similar, carnet de conducir de segunda. Experiencia en puesto similar. Escribir a NUEVA RIOJA, Núm. 50.

Suscríbese a NUEVA RIOJA

PRODUCTOS FEMANN

desea REPRESENTANTE introducido ramo recambios automóviles para venta de sus productos en Logroño y provincia. Retenes de grasas, juntas tóricas, collarines, vasos hidráulicos, etc. Escribir a Gordóniz, 48, 2.º. BILBAO.

DORMITORIOS DE FORMICA

Juan C. Ortiz VELEZ DE GUEVARA 8

Cooperativa Santo Domingo de Silos

Da a cosechar unas 800 fanegas de cereales. Proposiciones, en dicha Cooperativa.

ANUNCIOS POR PALABRAS

BARIFA PARA ESTA SECCION

precio por palabra ... 2,00 ptas se admiten solamente en ventanilla.

ALQUILERES

AUTOS CAPITOL. 1.400 C gas-oil. 850, dos y cuatro puertas. Simcas gran lujo. Morris 1.100. 850 Coupé. 2 Caballos, furgoneta y berlina. 600 normal y D. R-8 y varios más. Duquesa de la Victoria, 43. Teléfono 212422. 4-L SUPER, barata, 600 D. Citroen 2 HP., coche y furgoneta Seat Formicheta, barata. Razón, Garaje Central. COMPRO 600-850, buen estado, particular a particular, pago contado. Teléfono 21-23-41. RENAULT 4-L, compra, buen estado. Teléfono 215489. 600 normal, de particular a particular. Telf. 225225. COLOCACIONES TORNEROS, se necesitan. López Romero S. A. O. Colocación 16.587. PEONES, se necesitan para especializar. López Romero, S. A. O. Colocación 16.836. GRUISTA, se necesita en Construcciones León, para sus obras en Nájera. Razón, Avda. Colón, 53, primero. O. Colocación 16.975. BODEGAS «Los Tinos». Somo-sierra, 1, bajo. Joven reparador para motocarro. O. Colocación 17.084. SE NECESITA oficial cerrajero joven, bien retribuido. Francisco Tellez, Prolongación Juan Innerarity (Villa Begoña). O. Colocación, 17.108. PAPELERA del Ebro, S. A., necesita peones. Interesados, dirigirse al domicilio de la Sociedad, sito en carretera Logroño-Pamplona, km. 5, durante la jornada de trabajo. Oficina de Colocación. Ref. 33.912. SEÑORA o señorita. ¿Está resuelto el problema de sus vacaciones? Gane el dinero que necesita distribuyendo los productos «Avon» en sus horas libres. Si reside en Logroño o Miranda de Ebro, llame al teléfono 211053 de Logroño, o escriba al Apartado 14.785 de Madrid. SE NECESITAN chicos para enseñar oficio ferrallista y peones, mínimo 200 pesetas diarias. Informes, O. Colocación, 17.015. SE NECESITA chico para oficina. Razón, Gestoría Pérez Calvo. Víctor Pradera, 7. O. Colocación 17.106. NECESITAN cocinero o cocinera. Restaurante «El Relicario». Mayor, 69. O. Colocación 17.107. COCINERA o chica sabiendo cocinar, se precisa. T. 212242. O. Colocación 17.109. JOVEN, se ofrece, conociendo francés, todos trabajos, especializado imprenta y papelería. Jesús López Galilea. Ribafrecha. O. Colocación 433. APRENDIZ dependiente, necesita Pastelería Garpesa. Mola, 43 (Portales). Presentarse, Pérez Galdós, 30. Oficinas. O. Colocación 17.108. APRENDIZ adelantada y ayudante, precisa Sastrería. Palacios. O. Colocación. 17.076.

GANARA 250 pesetas diarias. Proporcionamos labor para tejer. Informes, Luna. Murrieta número 3.

OSABA Electricidad, necesita conductor para furgoneta 4-F, preferible con conocimientos de electrodomésticos, servicio militar cumplido. Interesados, presentarse en San Antón, 16, a partir 7 tarde. O. Colocación. 17.022.

AJUSTADORES oficiales segunda, se necesitan en Talleres Cenzano, Villamediana, 20. O. Colocación 17.111.

ALBAÑILES oficiales, preciso para trabajar a destajo: tabiques, jarros y lucidos. Chile, esquina Huesca (obra). O. Colocación 17.073.

PEONES para construcción, preciso. Calle Chile, esquina Huesca (obra). O. Colocación 16.980.

CHOFER con carnet primera especial, se necesita para servicio de línea, con residencia en Logroño. Informes, Jorge Vigón, 34, 5.º d. O. Colocación 17.110.

BELTRAN y Cenzano, necesitan pintores y empapeladores. Quintiliano, 1, 4.º d. T. 221388. O. Colocación 17.068.

PEON, se precisa. Escuelas Pías, 4, bajo. O. Colocación. 16.519.

BARMAN y aprendiz, se necesitan. Interesantes condiciones. Cafetería Las Canarias. O. Colocación. 17.112.

SEÑORITAS, se necesitan para propaganda, trabajo fácil y excelentes ingresos. Entrevistar a: Srta. Martín, Fonda Bilbaína, Capitán Gallarza, 10 (de 5 a 7 tarde).

PEONES, se precisan para fábrica de lejía. Av. Gral. Franco, 86. O. Colocación. 17.112.

SE NECESITAN oficiales y aprendices del ramo o similar. Razón: Metalisterías Elka, Carretera Villamediana, km. 1,400 O. Colocación. 16.906.

SE NECESITAN señoritas para visquería en San Sebastián. Escribir, adjuntando fotografía y pretensiones económicas al Apartado 1.348, San Sebastián. Referencia Sr. Olimpio.

CHICO para oficina, se necesita. Escribir de puño y letra, enviando curriculum vitae, al Apartado 150, bajo Rf. «Chico». O. Colocación. 17.119.

SE PRECISAN dos chicas temporales de verano, para hotelito cercano a Logroño. Razón, Plaza San Agustín, 3, 1.º. O. Colocación. 17.087.

SEÑORITAS para venta domiciliaria, necesito. Telf. 213432.

FERNANDEZ Mueblista, S. L. necesita ebanista, peón y aprendices. Cra. Zaragoza, s/n, teléfono 213501. O. Colocación 17.113.

BRACER. Ajustadores. Oficial de 1.º y 2.º, aprendices y peones, trabajo cómodo y bien retribuido. O. Colocación. 17.116

CEPILLADOR y aprendiz de 1.º ó 2.º año. Construcciones Mecánicas «CEA». Quintiliano, 9, Teléfonos 214193 y 215204. O. Colocación. 17.117.

SERVICIO DOMESTICO CHICA, se necesita. Razón, Murrieta, 16, 3.º C.

CHICA para dos, buen sueldo. Santa Isabel, 8, 1.º derecha.

CHICA bien retribuida, se precisa. Hermanos Moroy, 4, 3.º, centro izquierdo

CHICA, necesita señora sola. Carnicería, 4, 4.º izqda.

EMPLEADA de hogar y asistente fija, muy bien retribuida. Víctor Pradera, 1, 8.º izq.

NECESITO empleada de hogar, responsable, muy bien retribuida, con salidas tardes. José Antonio, 16, tercero «G». Edificio Gran Vía.

CHICA, se necesita. M. Mata 11, quinto. Teléfono 215014.

SIRVIENTA para señora sola, necesito. B. Herreros, 21, 1.º.

SE NECESITA asistente soltera. Bretón de los Herreros, 17, tercero derecha.

CHICA, se necesita, salidas diarias. Castroviejo, 1, 4.º d.

ASISTENTA, se necesita de 9 mañana a 8 tarde. Castroviejo, 1, cuarto D.

ASISTENTA, se necesita por la mañana. Murrieta, 6, tercero.

ASISTENTA, se necesita en General Mola, 36, 1.º.

CHICA, necesito urgentemente. Pío XII, 5, quinto izqda.

SE NECESITA empleada de hogar. Víctor Pradera, 3, 4.º izq.

ASISTENTA o sirvienta, necesito. Mola, 57, 1.º.

CHICA para meses de verano en playa o todo el año. República Argentina, 46, 2.º B.

CHICA, necesita poca familia, verano o seguido. Villa Plácida, en Carretera de Casalarreina, en Haro.

ASISTENTA, necesito, poca familia. Mayor, 122, 2.º.

ASISTENTA, necesito. Jorge Vigón, 29, 4.º d.

ASISTENTA, se precisa dos horas por la mañana. Razón, Helados La Veneciana.

EMPLEADA de hogar sabiendo su obligación, y asistente, se necesitan. Gran Vía, 12, 4.º.

COMPRAS COMPRARIA tronzadora para cortar perfiles hierro, bien sea de disco abrasivo o acero. Llamar teléfono 387. Nájera.

AGENTES DE LA PROPIEDAD GESMAR, Agencia Oficial de la Propiedad Inmobiliaria, Avda. Portugal, 13, principal, teléfono 213012.

GESMAR. Pisos de diversas características en Gran Vía, Castroviejo, Belchite, Primo de Rivera.

GESMAR, varias fincas rústicas y de recreo en carretera de Soría, de Laguardia y de El Cortijo.

GESMAR, terrenos edificables e industriales en Logroño y carretera de Burgos y de El Cortijo.

GESMAR, locales comerciales en Gran Vía.

GESMAR, un ático para estudio en Castroviejo. Solicite información sobre su necesidad concreta en Gesmar. Avda. Portugal, 13.

PISOS 300.000 pesetas, mitad facilidades, exentos, estrenar, 4 habitaciones, 3 exteriores, trastero, sol, sin ascensor ni portería. T. 220823.

SE VENDE piso en calle Huesca. Razón, Telf. 22-11-10.

PISO estrenar, exento, vendo. Razón, Telf. 220687.

PISO en Dros. Castroviejo, 7. Razón, portería.

VENDO piso nuevo, 4 hab. Milicias, 7. Razón, Telf. 214425.

VENDO piso sexto, ascensor, calor negro, sol todo el día, hermosas vistas. Razón, Lardero, 18, portería.

SE VENDE rebajo de 170 ovejas, entero o en partidas, 40 con cordero. T. 223597.

CORDEROS: Leche superiores, vendo 100. Finca «El Vivar». Telf. 128. Alfaro.

OVEJAS, 45, jóvenes, y sus corderos recién nacidos, vende Carlos Portillo, en Cripán (Alava).

OVEJAS, 90, se venden en días de par, juntas o en lotes. José Herrera, en Lardero.

NOVILLO para carne, vende Ruperto Soto, en Hormilla.

PENSION completa Avda. España, 12 segundo «A».

SE DESEA a pensión o veraneantes. Milicias, 12, 1.º.

SE ADMITEN, pensión o dormir. Canalejas, 11, 2.º izqda.

PENSION completa. Bretón Herreros, 4, peluquería.

SE ADMITE a pensión completa, Fonda El Sol. General Mola, 21, 2.º izqda.

DORMIR. Jorge Vigón, 26, 1.º tercera.

CARTERA con llaves, en Espolón, sábado tarde. Gratificarán Gran Vía, 10, 2.º d.

MECHERO «Dupont» iniciales A. L. Campo Las Gaunas. Se ruega llamar teléfono 21-49-36 o entregarlo Nueva Rioja.

GAFAS graduadas en Las Gaunas. Gratificarán. Teléfono 21-21-47.

GAFAS graduadas, s á b a d o Gaunas. Gratificarán espléndidamente. Teléfono 21-21-47.

TRASPASOS TRASPASO tienda de ultramarinos con despacho pan autorizado. Razón, Nueva Rioja.

BAR en Herrerías, 45. Teléfono 220017.

SE TRASPASA o arrienda, por no poder atenderlo, el Bar Restaurante Arturo, en Rincón de Soto.

VEHICULOS VESPINO Rally, nuevo modelo, encendido electrónico, se admiten ciclomoteres a cambio. Distribuidor oficial para la Rioja Cabodevilla Hnos. Calvo Sotelo, 23. Logroño.

VESPA 125, buen estado. Parque Bomberos.

RIAUTO Distribuidor de «Barreiros».

SAETA 5 Tm., con caja verdadera oportunidad.

COSECHADORA Massey Ferguson 3 m. de corte, reparada, vende...

COSECHADORA Massey Ferguson 3 m. de corte, reparada, vende...

COSECHADORA Claas 3,60 m. de corte, reparada, vende...

HERGUETA. Calvo Sotelo, 31 Telf 21-10-00 Logroño.

SE VENDE Sava gas-oil 850 kg, seminueva, y furgonetas Renault F4. Talleres Nogues. Teléfono 133 y 201. Haro.

COCHE niño, último modelo. Vara de Rey, 51, 1.º D.

COCHE niño, seminuevo, vende. Ronda, 10, 7.º d.

OCASION. Vendo tractor oruga Deutz 100 HP., 6 cilindros, con angledozer, escarificador y cabrestante. Como nuevo. Informes, Jesús Santamaría, Puertas de Pro, 5, Soría, Teléfono 211599.

ELEVADOR de granos, con motor y cable, vende Vicente Lacanal, en Hormilleja.

COMPRESOR 2 HP., carretera Pamplona, frente cementerio. Taller. Telf. 220396.

TRACTORES «Massey Ferguson», 65 M-2; Super Ebro con freno de disco y bloqueaje y dos cosechadoras «Epple» Móvil 250, reparadas, se venden. Teléfono 9. Cárcar (Navarra).

VENDO segadora, 5 pies, Ajuaria, seminueva. Razón, Talleres mecánicos Arina, Intendencia, 6. Teléfono 21-48-42.

TRILLADORA Ajuria R. 80. TRILLADORA Ajuria R. 80. TRILLADORA Ajuria núm. 1. TRILLADORA Ajuria núm. 1. TRACTOR Masey Ferguson 165 TRACTOR Masey Ferguson 135 TRACTOR Deutz 60 HP. TRACTOR Deutz 30 HP. TRACTOR Ebro 44. TRACTOR Fordson Major. TRACTOR Newfield 40 HP. TRACTOR Internacional B-414 TRACTOR Internacional B-450. TRACTOR Internacional D-430. ATADORA Peter de 1,80 corte. 12.000 pesetas Félix Serrano García. General Mola, 63. Haro (Logroño).

SE VENDE dormitorio matrimonio completo, colchón, muelles y colcha raso, muy barata. Vara de Rey, 50, 6.º primera.

OCASION: Agricultores, Comercial «Ara». Arana, 4, Victoria, vende, procedentes cambio, totalmente revisadas. Cosechadoras varias marcas en Logroño. Informes, teléfono 22-19-37.

CAJA de caudales «Pibernat», de 1,70 por 0,85 por 0,75 peso 1.300 kilos, por la tercera parte de su valor. T. 311. Oyón.

COCINA eléctrica dos fuegos y horno. San Antón, 4, 2.º D.

VENDO segadora atadora, buena marca. José María Pastor, en Lardero.

VENDO saxofón alto «Selmer», nuevo, en 21.500 pts. Pabellón de Suboficiales de Recajo.

VENDO 5 conos roble. Jesús Azcarate, en San Vicente de la Sonsierra.

TRAJOS y cotones para limpieza maquina. Telf. 225984.

CUARTO DE ESTAR, buen estado, barata. Telf. 214020.

CARRO seminuevo, vende Talleres Loza, en Navarrete. Teléfono 226.

VARIOS

FRANCES profesor nativo. Todos cursos, incluso universitarios Santos Ascarza, 3.

EQUIPOS de riego por aspersión marca «Wright» con bombas para tractor, moto-bombas eléctricas, diesel y petróleo con estudio de especializado. Talleres Alútiz. Gral. Mola, 12. Haro.

REVALIDAS 4.º y 6.º Bachillerato Preparación intensiva por licenciados. Clases durante todo el verano. Grupos limitadísimos. Avda. Gral. Franco, 38, 1.º izqda. Teléfono 212210.

REPARACION lavadoras, bobinado de motores Talleres Jema. Barriocepo, 11. Tf. 225786.

LABOR a domicilio para tejer, facilitamos. Enseñanza completa incluso confección. Informes, Pino y Amorena, 17, primero izquierda.

COLOCACION de todos. Tapizados de coches... ALUTIZ Camiones... ALUTIZ. Comercios... ALUTIZ. Balcones... ALUTIZ. Chalets... ALUTIZ. PRESUPUESTOS sin compromiso. San Bartolomé, 12 Telf 214176 Logroño.

ACADEMIA Politécnica Claro. Curso intensivo de verano Miguel Villanueva núm. 2.

REVALIDAS cuarto y sexto cursos Bachillerato e Ingreso. repasos de asignaturas, cuestiones y problemas. Curso intensivo de verano. Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva 2, 3.º. Espolón. Teléfono 211187.

SECRETARIADO, auxiliares de oficina. Carrera de Comercio. Taquimecanografía. Idiomas. Banca. Primer centro especializado. Academia Politécnica Claro. Miguel Villanueva, 2, 3.º izquierda. Espolón. T. 211187

TOLDOS RUFERGA COLOCACION BALCONES-PORTADAS-TERRAZAS. Presupuesto sin compromiso. C/ Villamediana, 19 T 222644.

SE HACEN toda clase de reparaciones eléctricas. Tf. 220005.

PROFESORA de francés, nativa de Francia, daría clases, C/ Lardero, 1, 3.º B. Teléfono 22-46-88.

BACHILLERATO. Ciencias. Letras, todos los cursos. Reválida, cuarto, sexto. Francés. Inglés, conversación. COMERCIO. Contabilidad. Cálculo. Banca. PREUNIVERSITARIO. Ciencias. 10 años experiencia. UNIVERSITARIOS. Álgebra moderna. Cálculo. Física. Química. Prescriptiva, análisis, estadística. Duquesa Victoria, 46, segundo. T. 222559.

SE OFRECE maestra para colegio o academia particular. Razón, Plaza Sotillo, 3, 2.º d.

NO TIRE su viejo despertador. Relojería Carrillo se lo valorará en 100 pesetas al comprar otro nuevo. También valoramos cualquier reloj al comprar otro. Recuerde: Relojería Carrillo. Calle Mayor, 82.

EN SAN SEBASTIAN. Profesores licenciados dan clases de bachillerato, reválida. Telf. 19821

DISPONGO de furgoneta para hacer portes en el día Logroño y provincia. Razón, Mayor, 77, 2.º izqda.

SE DAN CLASES de Inglés. Duquesa de la Victoria, 8. Teléfono 22-39-04.

POR 100 ptas. su regalo en Artellana. Baños, 8, 3.º d.

# RIOJA HACE MESA REDONDA

## CON LOS ESPECIALISTAS DE LAS JORNADAS NEUROLOGICAS

A partir de hoy, Logroño será la auténtica capital de las ciencias neurológicas. Anoche llegaron a nuestra ciudad algunas de las primeras figuras de esta especialidad. Fueron recibidas en el Hotel Carlton Rioja por el presidente del Colegio de Médicos, doctor Martínez Aróstegui, y el secretario de la entidad, doctor Sanz Alvarez.

Al filo de las doce de la noche hicimos mesa con el profes-

or doctor don José Smitt Agreda, catedrático de la Universidad de La Laguna; el doctor don Vicente Calatayud Maldonado, de Zaragoza; su esposa, la doctora doña Inés Fernández Ortega, y el doctor don Jesús Berdala Urriaga, también de Zaragoza. Unos momentos antes charlamos también con el primer congresista que llegó al hotel y que hoy abrirá las Jornadas: el doctor don Pedro Albert Lasierra, de Sevilla.



Dr. CALATAYUD



Dr. BERDALA



Dr. SMITT



Dr. ALBERT

Cada uno de los prestigiosos especialistas nos fue exponiendo sus puntos de vista, que definen el estado actual en que se encuentra la ciencia neurológica. Hemos creído que la opinión de estos primeros nombres de la Medicina española puede resultar interesante no sólo a los profesionales, sino también al hombre de la calle. Porque estos hombres han sabido hablarnos con sencillez, a pesar de su gran preparación. Gracias a ellos hemos podido comprender el alcance de estas Jornadas y la gran iniciativa que ha llevado a buen término el Colegio Provincial de Médicos. A uno, cuyo único contacto con la Medicina se remonta a las nociones de «biología» del Bachillerato, los prestigiosos especialistas que ayer arribaron a nuestra capital supieron definirle problemas, explicarle situaciones. Y a través de todo ello, vimos honda preparación, sencillez, amabilidad. Sinceramente, no pesa que ayer me dieran las doce y media de la noche en el Hotel Carlton.

### HACE FALTA AVANZAR MUCHO

—Señores especialistas, ¿creen ustedes que las enfermedades nerviosas pueden considerarse como la característica de esta década?

El doctor Berdala contesta con aplomo.

—Enfermos nerviosos los ha habido siempre. Lo que pasa es que ahora los procesos de diagnóstico están más perfeccionados. Antes, las enfermedades nerviosas estaban integradas con otras muchas especialidades. Luego, al irse deslindando, han venido los avances. Me parece que esto es bien positivo.

—Sí, desde luego. Pero hay quien dice que toda la culpa la tienen el intenso tráfico, los

ruidos. En fin, el ajeteo de la vida moderna. ¿Qué hay de verdad en esto?

—Hay bastante exageración. Todas esas son circunstancias bastante remotas. Volvemos a lo de antes. Lo que pasa es que en la capital hay más facilidad de diagnóstico.

—¿Quiere esto decir que hay muchos especialistas en las capitales españolas?

Interviene el doctor Calatayud. Hay completa unanimidad en el apoyo al profesional zaragozano.

—En la Universidad española todavía no hay un lugar definido para esta especialidad. Y hay un montón de pacientes a la espera.

—Entonces, ¿qué posibilidades le quedan al joven estudiante que quiera iniciarse en estas ciencias?

—La neurocirugía se ha venido aprendiendo en centros al margen de la Universidad. También queda, claro, la salida al extranjero.

—¿Llevamos mucho retraso? Otra vez la unanimidad.

—Desgraciadamente, bastante.

—Hemos leído una estadística bastante aterradora, señores doctores. Se dice que, en un cinco por ciento de los partos, se aprecian malformaciones del neuroeje...

Interviene rápidamente el doctor Calatayud.

—Sí. Ahí tiene usted una gran labor para el especialista. Pero debe ser avisado por el médico de cabecera.

—¿Ya está preparado este médico para apreciar las anomalías internas?

—Desde luego que sí. Lo que pasa es que el médico de cabecera, desgraciadamente, va desapareciendo. La gente se aferra a la Seguridad Social y prescinde de estos profesionales, que prestan al especialista una gran ayuda. Insisto en que

el papel de médico de cabecera es sólo dar la voz de alarma. Luego, el especialista investigará y concretará detalles.

—Han hablado ustedes del abandono de la neurocirugía por parte de la Universidad. Entre nosotros está un catedrático, ¿qué dice el profesor Smitt?

—Bueno, en realidad yo no puedo opinar con exactitud, ya que la situación coge un poco de lado a mi asignatura. Si puedo decir que la neurocirugía clínica está bastante olvidada.

—Y los alumnos, ¿sienten interés por las ciencias neurológicas?

—Muchísimo. Eso sí puedo asegurarlo.

—Usted presentó en Leipzig un método revolucionario...

—Bueno, yo creo que se trata de algo de gran utilidad. De revolucionario no tanto, ya que se trata de explotar hasta las últimas consecuencias el método de Rübner-Barrera, que data del cincuenta y tres. Lo que ellos aplicaban a la madurez, yo lo llevo también a la época embriológica. Presentaré mi método también en Logroño y pienso llevarlo al Congreso de Stalingrado, el próximo agosto.

Un trabajador dorfatigable el doctor Smitt. Y junto a él, su gran colaboradora, su esposa, la doctora Fernández Ortega.

Al final haríamos la misma pregunta a todos los congresistas.

—¿Qué les ha parecido la idea de organizar unas Jornadas neurológicas en Logroño?

—Magnífica.

—Una ciudad pujante debe tener una cultura pujante.

### DOCTOR ALBERT LASIERRA

El doctor don Pedro Albert Lasierra es el encargado de desarrollar hoy la primera ponencia de las Jornadas. Tema: «Tratamiento quirúrgico de las complicaciones nerviosas de

las espondilartrosis cervicales».

—Es una lástima que en la Universidad española todavía no se dé esta especialidad. Fijese, en otros países iniciaron su estudio hace casi un siglo.

—Sin embargo, el índice de afectados creo que justificaría una buena cifra de especialistas...

—Deberíamos tener un neurólogo por cada treinta mil habitantes. Y no sobrarían.

—¿Hay ahora más o menos enfermos que antes?

—Ahora están más delimitados los campos. Pacientes de esta clase los ha habido siempre. Pero a lo mejor han sido tratados de lo que no tenían.

—Las lesiones a que se refiere su ponencia, ¿pueden ser mortales?

—Normalmente, no lo son. Pero varias veces degeneran en invalidantes.

Las ciencias neurológicas despiertan hoy día un interés enorme. El doctor Albert Lasierra nos mostraba su satisfacción por la iniciativa del Colegio de Médicos: «Aportará conclusiones interesantísimas, pues la lista de especialistas prestigia el Congreso», nos dijo.

Hoy, apertura de las Jornadas. Ayer, recepción en el Carlton Rioja. El doctor Sanz, secretario del Colegio de Médicos, tuvo la gentileza de estar a nuestro lado, de vulgarizar algunas de las expresiones y conceptos que a nosotros, debido a nuestra escasez de conocimientos en materia médica, se nos hacían un tanto oscuros. Agradecemos de verdad su gesto y su constante amabilidad durante toda la noche.

Logroño, capital de las ciencias neurológicas. Una gran idea que el Colegio de Médicos se ha atrevido a llevar a la realidad. Y los mejores especialistas de España en la mesa de ponencias.

Fotos HERCE



### PROGRAMA CIENTIFICO

- HOY, DIA 24, MIERCOLES
- 9,30 h.— Sesión inaugural de las Jornadas en el salón de actos del Colegio Oficial de Médicos. Apertura a cargo del presidente del mismo, doctor don Eliseo Martínez Aróstegui. Saludo a los periodistas por las primeras autoridades locales.
  - 10,00 h.— Primera conferencia. Doctor don Pedro Albert Lasierra. «Tratamiento quirúrgico de las complicaciones nerviosas de las espondilartrosis cervicales».
  - 11,30 h.— Segunda conferencia. Doctor don Mariano Arrazola. «Síndromes lumbociáticos, de interés neuroquirúrgico».
  - 13,00 h.— Resumen de comunicaciones.
  - 16,00 h.— Tercera conferencia. Doctor don Carlos Enrique Parera Simonet. «Diagnóstico radiológico de los procesos expansivos medulares de la región lumbo-sacra».
  - 17,15 h.— Cuarta conferencia. Profesor doctor don José María Smitt Agreda. «Desarrollo embriológico del sistema nervioso central».
  - 18,30 h.— Quinta conferencia. Doctor don Vicente Calatayud Maldonado. «Malformaciones congénitas del neuroeje». Comunicaciones libres.
  - 19,45 h.— Resumen de Comunicaciones.

### MAÑANA, DIA 25, JUEVES

- 9,00 h.— Sexta conferencia. Doctor don Luis Barraquer Bordás y doctor Peres Serra. «Síndromes vasculares cerebrales». Comunicaciones libres.
- 10,15 h.— Séptima conferencia. Doctor don Mariano Rovira Molist. «Diagnóstico radiológico de los síndromes vasculares cerebrales».
- 12,00 h.— Octava conferencia. Doctor don Francisco Aguilera Novo. «Tratamiento quirúrgico de los problemas vasculares cerebrales».
- 13,15 h.— Resumen de comunicaciones.
- 16,30 h.— Novena conferencia. Doctor don Alberto Gimeno Alava. «Síndromes extrapiramidales, etiopatogenia y clínica». Comunicaciones libres.

### DIA 26, VIERNES

- 9,00 h.— Décima conferencia. Profesor doctor don Alfonso de la Fuente Chao. «El dolor y su tratamiento quirúrgico».
- 10,15 h.— Onceava conferencia. Doctor don José Luis Barcia Salorio. «Procesos expansivos cerebrales de origen tumoral».
- 11,45 h.— Duodécima conferencia. Doctor don José María Rius. «Diagnóstico radiológico de los procesos expansivos cerebrales de origen tumoral».
- 13,15 h.— Resumen de comunicaciones libres.
- 18,00 h.— Treceava conferencia. Doctor don Gonzalo Bravo. «Tratamiento quirúrgico de los síndromes de origen extrapiramidal».
- 19,15 h.— Resumen de comunicaciones libres.

### DIA 27, SABADO

- 9,00 h.— Catorceava conferencia. Profesor doctor don Ricardo Lozano Blesa. «Traumatismos craneo-encefálicos».
- 10,15 h.— Quinceava conferencia. Doctor don Víctor García Queimadelos. «Diagnóstico radiológico de los traumatismos craneo-encefálicos».
- 11,30 h.— Dieciseisava conferencia. Doctor don Jesús Berdala Urriaga. «Trastornos psíquicos de los traumatismos craneo-encefálicos».
- 13,00 h.— Resumen de comunicaciones.
- 17,30 h.— Conferencia final. Doctor don Sixto Obrador Alcalde. «Futuros caminos en neurocirugía».

### PROGRAMA SOCIAL

#### HOY, DIA 24, MIERCOLES

- 11,00 h.— Visita turística a la ciudad, recorrido de la misma, visita a sus monumentos y rincones típicos. Punto de reunión y salida de autocares: Hotel Carlton Rioja.
- 13,30 h.— Vino de honor ofrecido a los periodistas y acompañantes por la Excm. Diputación de Logroño.
- 20,30 h.— Chuletada típica en las Bodegas Franco-Españolas. Punto de reunión y salida de autocares: Hotel Carlton Rioja.
- 22,30 h.— Copa de champán ofrecida a los periodistas y acompañantes en la Sala de Fiestas Ferlody's. Baile. Representación de una obra teatral.

#### MAÑANA, DIA 25, JUEVES

- 11,00 h.— Visita de las señoras de los periodistas a la fábrica de Conservas Trevijano, S. A., donde serán obsequiadas con productos de su fabricación. Visita a Vda. de Solano. Punto de reunión y salida de autocares: Hotel Carlton Rioja.
- 13,30 h.— Vino de honor ofrecido por el Ayuntamiento a los periodistas y acompañantes.
- 22,00 h.— Cena típica riojana.

#### DIA 26, VIERNES

- 11,30 h.— Visita de las señoras de los periodistas a las fábricas Rodier, Pingüin y Esmeralda. Punto de partida y salida de autocares: Hotel Carlton Rioja.
- 13,30 h.— Vino de honor ofrecido a los periodistas y acompañantes por el Consejo de Administración y Dirección del complejo industrial Laberode: Pingüin, Rodier y Esmeralda. Punto de reunión y salida de autocares: sede de las Jornadas.
- 16,00 h.— Excursión a Nájera, visita a la ciudad y a sus monumentos, continuando después a San Millán de la Cogolla para visitar el Monasterio de Suso y Yuso, Monasterio de Valvanera y continuando a Santo Domingo de la Calzada para visitar la ciudad y sus monumentos.
- 21,00 h.— Cena ofrecida a los asistentes a las Jornadas y acompañantes en el Parador Nacional de Turismo.

#### DIA 27, SABADO

- Mañana libre.
- 14,00 h.— Almuerzo de confraternización con la clase médica de Logroño, ofrecido a los periodistas y acompañantes, con motivo de la festividad de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, en los salones de Villa Iregua. Salida de autocares y punto de reunión: Hotel Carlton Rioja. Tarde libre.
- 22,00 h.— Cena de gala y clausura de las Jornadas en los salones del Hotel Carlton Rioja, seguida de baile.